



地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email: redaksi.guojiribao@gmail.com, guojiribao.klan@gmail.com 电话:(62-21)626 5566(总机) 广告热线:021-6009088 传真:广告部:626 1866 编辑部:626 1366 发行部:626 1766 Lt.Prd

一报在手能知天下事 NO.106303955 一九八一年创刊 國際日報 www.guojiribao.com PT. INTER MEDIA PROMOSINDO

总统主持百莎基寺设施落成典礼

3月13日,佐科维总统(中)为巴厘岛卡朗阿森县(Karangasem)百莎基寺(Besakih)圣地的设施主持了落成仪式。



副总统呼吁大选不可误用两极化战略

3月13日,在面临2014年大选的环节中,马鲁夫副总统在国家反恐局(BNPT)于雅加达举办的与各政党对话中表示,在大选中误用两极化战略即便能取得胜利,那也是短暂的胜利,而我们的国家和民族将四分五裂。

总统主持百莎基寺设施落成典礼

数百年前遗留古寺须保持纯洁神圣

【本报讯】佐科维总统于3月13日为巴厘岛卡朗阿森县(Karangasem)百莎基寺(Besakih)圣地的设施主持了落成仪式。

我们必须保护好这座神殿,我们要充满敬仰去保养,让来到百莎基寺的兴都教徒和游客,也能感受到此古寺的神圣气息,所以要保持纯洁、保持清洁、保持整洁,也一并成为美丽的地方。”

拜,但若是管理方面欠佳,他们的到来只会造成混乱和不安。

佐科维说:“在2021年期间,我命令并要求公共

工程与民居部长巴苏基,即刻同巴厘省长把百莎基寺的两个地区整理好,也就是 Bencengah 区和 Manik Mas 区。

他补充说,百莎基寺的设施项目建成之后,希望民众和兴都教徒前来敬拜时感到舒适,但也要保持此古寺的纯洁神圣。(Sm)

佐科维总统通过总统府秘书处YT频道发表致辞说,他要求公众好好保护百莎基寺,因为这座公元1284年建成的宏伟寺庙是印尼民族宝贵的文化遗产,不只是受到巴厘岛兴都教徒的高度尊重,而且也受到全国兴都教徒的敬拜。

不仅是巴厘岛的兴都教徒,全国乃至国际的兴都教徒也都纷纷前来敬拜,但若是管理方面欠佳,他们的到来只会造成混乱和不安。

佐科维说:“在2021年期间,我命令并要求公共工程与民居部长巴苏基,即刻同巴厘省长把百莎基寺的两个地区整理好,也就是 Bencengah 区和 Manik Mas 区。

【本报讯】肃贪委员会(KPK)副主任努尔·库弗伦(Nurul Ghufron)表示,肃贪委方面将对财政部税务总署前官员拉斐尔(Rafael Alun Trisambodo)的保险箱进行调查。

库弗伦于3月13日声明,上述保险箱已被金融交易报告和分析中心(PPATK)查封。他说:“接着肃贪委将根据我们的权限进行调查。”他证实了发现上述保险箱的事项,并寻找刑事罪行的根源。因为PPATK质疑上述存在保险箱的外币价值共370亿盾源自刑事罪行。他称,肃贪委方面见证

肃贪委将调查拉斐尔匿藏资产

PPATK 已查封其保险箱及370亿盾外币

【本报讯】寻找拉斐尔(Rafael Alun Trisambodo)的非法资产的工作仍在继续。一件件他试图隐藏的资产开始被揭开。

据报道,最近金融交易报告和分析中心(PPATK)设法找到了据称属于拉斐尔的现金资产,这些资产存放在一家国有国企银行的保险箱中。

了PPATK查封拉斐尔的保险箱。肃贪委与PPATK确实是互相进行协调。

PPATK的职责总是与追踪那些源自犯罪行为的洗黑钱行径有关。库弗伦说:“PPATK总是与肃贪委进行统筹,包括PPATK查封拉斐尔的保险箱之事。”

他补充说,百莎基寺的设施项目建成之后,希望民众和兴都教徒前来敬拜时感到舒适,但也要保持此古寺的纯洁神圣。(Sm)

佐科维总统指示司法委员会加强与最高法院协同作用维护公正司法

【本报讯】佐科维总统指示司法委员会加强与最高法院的协同作用,即维护我国法官的高尚荣誉和尊贵的行为。

从政府的角度而言,佐科维总统确定将支持被低估能改善公正服务素质的措施。他说:“政府支持任何能提高司法服务质量的措施。我们必须积极记载公众及寻求正义者的投诉,并为保障正义感实行具体的措施。”

此外,佐科维也向被评为我国司法委员会保持公正所作的努力表示赞扬及感谢。他说:“司法委员会在司法公正改革中扮演非常重要的角色,能发挥独立监督和对外职能的作用,以使法官职权是以公正和诚信为重。”(Ing)

【本报讯】寻找拉斐尔(Rafael Alun Trisambodo)的非法资产的工作仍在继续。一件件他试图隐藏的资产开始被揭开。

据报道,最近金融交易报告和分析中心(PPATK)设法找到了据称属于拉斐尔的现金资产,这些资产存放在一家国有国企银行的保险箱中。

与此相关,政治、法律和国家安全事务统筹部长马福讲述了发现拉斐尔匿藏现金的经过。马福说,拉斐尔经常来到提供保管箱服务的银行。据称,事实上发现的

除了PPATK查封拉斐尔的保险箱之前,拉斐尔经常来回来他存放保险箱的银行。马福于3月11日说:“拉斐尔在最近几天经常到他存放保险箱的好几处银行。”

除了PPATK查封拉斐尔的保险箱之外,PPATK也已冻结了拉斐尔本人及其家属等的40多个银行账户。上述被冻结的数十个银行账户预测与金融交易活动有关者,全部的价值超过0.5万亿盾,这是从2019年至2023年的存款数额。(Ing)

拉斐尔匿藏非法资产开始被揭开

370亿盾外币等存放在一家银行保险箱中

370亿盾只是其中的一部分。马福于3月11日(星期六)说明,即使370亿盾也只是发现的一部分。因此,拉斐尔几天来一直在各个存款箱之间来回走动。一天早上,他来到某个国营银行打开它,接着就被PPATK冻结了。

拆除属于拉斐尔的保险箱的过程是与肃贪委员会和PPATK一起进行的。上述价值370亿盾的钱都是外币。

当被问及更多信息时,PPATK主任于凡表示,拉斐尔将这笔钱存放在他自己名下的存款箱中,而不是关联方。

于凡还表示,在保险箱中发现的370亿盾外币是另一项个案,与之前被冻结的拉斐尔相关的盾币户不同。

此前,国家公务员资产报告(LHKPN)曾说,拉斐尔的资产高达560亿盾。然而通过上述发现,该报告显然与事实调查结果并不一致,至少其实际资产多出370亿盾。

知足常乐。甘愿做,欢喜受。

印尼旅游部推荐咖啡 PREMIUM QUALITY AUTHENTIC INDONESIAN 印尼猫屎咖啡

國際日報官網 QR Code https://guojiribao.com/

discover! DISCOUNT 49% Bread, Cake & Pastry 09.00 - 22.00 Only on 23 March 2023 For reservations and information, please contact: +62 811 1310 0238

STAY 2 GET 3 NIGHTS Booking Period: 21 March - 20 April 2023 For reservations and information, please contact: reservation@hotelborobudur.com +62-21 380 5555, 383 5000 ext. 72057 / 72059

SPECIAL 49th ANNIVERSARY DISCOUNT 23% at F&B Outlet & Restaurant Only on 23 March 2023

酒店 BOROBUDUR 49th ANNIVERSARY 23% DISCOUNT at F&B Outlet & Restaurant Only on 23 March 2023

乐天在芝勒贡投资将达60万亿盾 建设中的石化厂直至年底将吸纳1.5万员工

【本报讯】投资部长兼投资统筹机构主任巴赫利尔(Bahlil Lahadalia)于3月13日在雅加达通过书面方式表示,印尼乐天化工公司(LCI)在万丹省芝勒贡正在建设石化厂,投资价值约达60万亿盾。到了今年年底将创造大约1.5万人的就业机会,其中95%都是当地工人。生产的石化产品,50%将供应国内市场,另外一半的产品供出口。

巴赫利尔透露说,LCI公司的投资已符合了佐科维总统的要求,也就是减少对进口石化产品的依赖性。LCI公司的石化厂一旦投产,希望就可节省国家外汇。

他希望,这项投资也将直接为其它相关工业产生积极的乘数效应,包括万丹省,特别是芝勒贡市的区域经济和就业方面。

LCI公司总经理任东熙(译音)在另一个场合表示,他对印尼政府一直以来给予的支持,使LCI公司的石化厂项目能持续顺利进行表示谢意。按计划,上述石化厂将在2025年全部完成。

根据记录,截至2023年1月份,LCI公司的投资落实价值已达15.8亿美元,预估到了2025年将达到40亿美元。

截至2023年2月份,工程、采购和施工的发展已达到38%,聘用的劳动力约达8000人,劳动力人数还会持续增加,到了2023年年底估计将达到1.5万人。

(Sm)

总统指示穆丽亚妮财长 必须根除贪污腐败并维护信任

【本报讯】根据财政部于3月13日发出的消息,佐科维总统上周末到中爪哇省视察梭罗市的税务局,想看一看税务局是否已对将于今年3月31日结束的2022年年度个人报税表做好服务的准备工作。

财政部长穆丽亚妮当天在其官方Instagram账户上,分享了佐科维总统到梭罗市税务局的访问情景。在那一刻,佐科维总统被录下来,正阐述纳税的重要性。

佐科维总统说:“我

们从税务得到的国家收入,是用以燃油津贴、电力津贴、化肥津贴、乡村基金、社会援助和修路等的需要,这一切都是从税收中得来的。”

穆丽亚妮日前在Instagram上声称,她对佐科维总统的支持和命令表示谢意,同时也对所有纳税人已履行其义务表示赞赏。

穆丽亚妮说:“感谢总统先生已对梭罗市税务局进行访问,而且我们也感谢得到了佐科维总统的全力支持和指

示,持续根除腐败并对纳税人提高良好服务,并始终保持公众对我们的信任。”

她又称:“我们也感谢所有纳税人已经并持续履行义务,而且也对税务局的改进一直全力支持,同时也会持续保持社会各界对我们的信任和支持,这是我国建设发展的重要资本。”

此前,佐科维总统曾表示,他已通过电子填写方式提交了年度个人报税表,而且也对很多纳税人在线提交了年度个人报税表感到非常惊讶。

根据税务总署的报告,今年的个人纳税人达到660万人,比去年约达540人或增加了22%。

(Sm)

KCI公司将从日本进口二手电动列车 国企称印尼火车公司暂时不能生产列车

【本报讯】国企部长专员艾尔雅(Arya Simuningga)日前在万隆通过书面方式表示,印尼通勤列车公司(KCI)将从日本进口10套二手电动列车,但这项计划仍处于停滞状态。

艾尔雅说,因考虑到我国对电动列车的需求非常紧迫,因此政府需要从国外进口。但另一方面,工业部则认为,国内的列车还能满足KCI公司对电动列车的需求。

根据记录,印尼火车

公司(INKA)还不能按照所要的需求,向KCL公司供应电动列车,问题是电动车厢的生产时间相当久。

他承认,政府也进退两难,因为民众对行程的需求非常高,但INKA公司本身需要3年时间才能满足KCI公司的要求。

艾尔雅补充说,KCI公司也刚刚向INKA公司下订单,按计划今年要淘汰10套电动列车,明年又将淘汰16套电动列车。

(Sm)



穆哈吉尔兼任为青体部代部长

3月13日,佐科维总统声称,他指定人力资源发展与文化统筹部长穆哈吉尔兼任为青年与体育部代部长。

佐科维总统想要停止出口锡矿石 政府呼吁锡矿企业预先准备投入下游加工业

【本报讯】能源矿物部矿产和煤炭总署长查玛鲁丁(Djama'uddin)日前在雅加达声称,佐科维总统想要停止锡矿石出口,并对这些商品进行下游加工,因此希望锡矿企业做好一切准备。

查玛鲁丁透露说,锡矿企业家有的已开始投资锡矿下游工业,将锡矿石转化为锡焊料,应该说来钱容易做到,投资额也不很多,只有数千亿盾而已,下游设施建设时间也不长,只有2年之久。

他说:“基本上来说,锡矿企业都已做好一切准备,我们也提供了资料,如果投资于锡焊料,所需投资额只有数千亿盾,而不

是数万亿盾,投资额其实也不很多。”

查玛鲁丁举例说,从锡锭变成锡焊料的精炼设施,只需要2年的时间就已建成了,所需的投资额只有3000亿盾至4000亿盾。

有关禁止出口锡矿石事项,政府至今还在研究的阶段中,这项措施何时生效,将由佐科维总统做出决定,这是总统的权力。

他补充说,佐科维总统其实在任何场合早已说过,政府即将停止出口锡矿石。而镍矿石自2020年就已停止出口了,接着在今年也将禁止出口铝土矿。

(Sm)



乐天新建石化厂2025年全线投产

投资部长巴赫利尔(Bahlil Lahadalia/右三)声称,印尼乐天化工公司旗下的石化厂将于2025年竣工并全线投产。

Date : 13 March 2023 Time : 09:00 WIB

IDR RMB: Lebih banyak kemudahan untuk Dilakukan dengan Local Currency Settlement

印尼盾人民币 双边本币结算 探索更多精彩

外币对印尼盾牌价 Foreign Exchange Rate against IDR

LCS CNY/IDR Reference Rate : 2219

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	10,123.66	10,199.66	0.00	0.00
CNY IDR	2,209.25	2,222.25	2,204.25	2,227.25
EUR IDR	16,331.09	16,450.09	0.00	0.00
GBP IDR	18,302.28	18,442.28	0.00	0.00
HKD IDR	1,959.83	1,970.83	1,955.83	1,974.83
JPY IDR	112.91	113.81	0.00	0.00
SGD IDR	11,370.02	11,447.02	0.00	0.00
USD IDR	15,380.00	15,480.00	15,375.00	15,485.00

Sumber: Bank Indonesia 汇率 3月13日 20:00 WIB

货币	代码	卖价	买价	税务基价
澳元	AUD	10.261,48	10.157,84	10.299,89
文莱元	BND	11.478,51	11.362,61	11.348,33
人民币	CNY	2.231,92	2.209,52	2.205,76
欧元	EUR	16.474,95	16.307,94	16.210,67
英镑	GBP	18.593,78	18.402,61	18.351,94
港元	HKD	1.980,37	1.960,64	1.945,43
日元	JPY	114.07	112.93	112.07
韩元	KRW	11,76	11,64	11,64
马来西亚林吉特	MYR	3.441,52	3.404,26	3.409,63
新西兰元	NZD	9.505,98	9.409,85	9.480,88
菲律宾比索	PHP	281,82	278,94	276,89
新加坡元	SGD	11.478,51	11.362,61	11.343,68
泰铢	THB	443,90	439,36	436,96
美元	USD	15.545,34	15.390,66	15.269,00

Sumber: Reuters 国际股市

	指数	(+/-)	%
IDX	雅加达股市	6,786.96	21.65 0.32%
N225	日经指数	27,832.96	-311.01 -1.11%
HSI	香港恒生	19,695.97	376.05 1.95%
SSEC	上证综指	3,268.70	38.62 1.20%
SZSE	深圳股市	11,505.02	62.49 0.55%
FTSTI	海峡时报	3,132.37	-45.06 -1.42%
KLCI	马来西亚股市	1,421.83	-11.25 -0.79%
TWII	台湾股市	15,560.49	34.29 0.22%
DJIA	道琼斯	31,909.64	-345.26 -1.07%
Nasdaq	纳斯达克	11,138.89	-199.51 -1.76%

Antam 公司 LM 纯金价格 (2023年3月13日)

金属重量 (单位:克)	售价(盾)	买价(盾)
1.0	937,000	1,080,000
10.0	9,370,000	10,259,000
100.0	93,700,000	101,592,000
1,000	913,000,000	1,011,927,000

Advertorial

买入港股友邦保险(AIA01299)

3月10日,友邦保险控股有限公司公布了2022年全年业绩,其在中国内地的全资子公司友邦人寿业绩也得以披露。数据显示,2022年,友邦人寿年化新保费13.19亿美元,同比下降4%(固定汇率,下同),总加权保费收入75.92亿美元,同比增长12%;新业务价值下降15%。2022年全年,友邦人寿实现税后营运溢利14.25亿美元,同比增长8%。

2022年上半年,友邦人寿大部分业务地区业务受到严格的疫情防控措施影响,导致全年新业务价值减少15%至9.16亿美元。随着国内疫情防控措施的持续调整与优化,友邦人寿在2022年下半年的业务表现迎来强劲回升,并在11月底录得双位数字的按年增长。

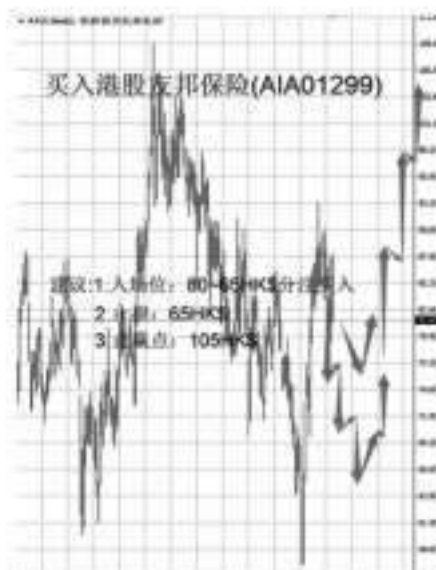
自从1月8日(需持核酸)香港与大陆正式通关以来,大陆前往香港的客流量稳步恢复,尤其是在2月6日(无需核酸)全面通关之后,周末前往香港的游客数量单日突破25万,这给香港当地的保险市场注入了显著的活力。3月1日开始取消“口罩令”则进一步实现香港对大陆的全面开放,有望进一步吸引大陆游客前往香港,这意味着抑制香港保险市场过去3年发展(内地访客贡献接近30%)的因素得到显著改善,友邦香港地区的销售也有望迎来直接利好。同时友邦保险正积极把握时间窗口推出保费优惠活动,有望进一步促进1季度的

新单销售。

前海金融30条的发布致力于进一步提升深港金融合作水平,实现与香港金融市场高水平互联互通,指出要加快在前海合作区设立粤港澳大湾区保险服务中心,支持前海合作区保险机构与香港保险机构合作开发多种保险产品,并允许境外特别是香港地区金融机构在前海合作区设立人身险公司等,预计今后将大幅提升大陆居民购买香港地区保险产品的便利性,香港保险凭借其产品优势有望获得大陆居民的持续青睐。

随着国内疫情的恢复以及香港和大陆互联互通的持续推进,将显著有利于友邦保险的销售改善,短期来看预计友邦香港地区的销售将实现超预期恢复,预计公司2023年一季度NBV有望实现10%以上的增长,2023年上半年NBV有望实现超20%的增长。2月9日电,友邦保险在港交所发布公告,当日斥资约2.25亿港元回购股份258.06万股,每股回购价格为85.05-88.3港元。

建议关注近期股票价格的回调趁机吸纳跟随机构投资者者的步伐分一杯羹。入场位HK\$80-65分注买入,止损:HK\$65,止高点:HK\$105



PT. MENTARI MULIA BERJANGKA 独立分析师:甄权熙

专家透视

习近平:在第十四届全国人民代表大会第一次会议上的讲话

新华社北京3月13日电 在第十四届全国人民代表大会第一次会议上的讲话

(2023年3月13日)

习近平

各位代表:

这次大会选举我继续担任中华人民共和国主席,我对各位代表和全国各族人民的信任,表示衷心感谢!

这是我第三次担任国家主席这一崇高职务。人民的信任,是我前进的最大动力,也是我肩上沉甸甸的责任。我将忠实履行宪法赋予的职责,以国家需要为使命,以人民利益为准绳,恪尽职守,竭诚奉献,绝不辜负各位代表和全国各族人民的重托!

各位代表!

具有五千多年文明史的中华民族,在历史上创造了无数辉煌,也经历过许多磨难。近代以后,中国逐步成为半殖民地半封建社会,饱受列强欺凌、四分五裂、战乱频繁、生灵涂炭之苦。中国共产党成立之后,紧紧团结带领全国各族人民,经过百年奋斗,洗雪民族耻辱,中国人民成为自己命运的主人,中华民族迎来了从站起来、富起来到强起来的伟大飞

跃,中华民族伟大复兴进入了不可逆转的历史进程。

从现在起到本世纪中叶,全面建成社会主义现代化强国、全面推进中华民族伟大复兴,是全党全国人民的中心任务。强国建设、民族复兴的接力棒,历史地落在我们这一代人身上。我们要按照党的二十大的战略部署,坚持统筹推进“五位一体”总体布局、协调推进“四个全面”战略布局,加快推进中国式现代化建设,团结奋斗,开拓创新,在新征程上作出无负时代、无负历史、无负人民的业绩,为推进强国建设、民族复兴作出我们这一代人的应有贡献!

各位代表!

在强国建设、民族复兴的新征程,我们要坚定不移推动高质量发展。要完整、准确、全面贯彻新发展理念,加快构建新发展格局,深入实施科教兴国战略、人才强国战略、创新驱动发展战略,着力提升科技自立自强能力,推动产业转型升级,推动城乡区域协调发展,推动经济社会发展绿色化、低碳化,推动经济实现质的有效提升和量的合理增长,不断壮大我国经济实力、科技



3月13日,第十四届全国人民代表大会第一次会议在北京人民大会堂闭幕。当日下午,习近平等党和国家领导人在人民大会堂会见出席十四届全国人大一次会议的全体代表,同他们合影留念。这是习近平向代表挥手致意。

新华社记者 鞠鹏 摄

实力、综合国力。

我们要始终坚持人民至上。全面建成社会主义现代化强国,人民是决定性力量。要积极发展全过程人民民主,坚持党的领导、人民当家作主、依法治国有机统一,健全人民当家作主制度体系,实现人民意志,保障人民权益,充分激发全体人民的积极性主动性创造性。要贯彻以人民为中心的发展思想,完善分配制度,健全社会保障体系,强化基本公共服务,兜牢民生底线,解决

好人民群众急难愁盼问题,让现代化建设成果更多更公平惠及全体人民,在推进全体人民共同富裕上不断取得更为明显的实质性进展。要不断巩固发展全国各族人民大团结、海内外中华儿女大团结,充分调动一切积极因素,凝聚起强国建设、民族复兴的磅礴力量。

我们要更好统筹发展和安全。安全是发展的基础,稳定是强盛的前提。要贯彻总体国家安全观,健全国家安全体系,增强维护国

家安全能力,提高公共安全治理水平,完善社会治理体系,以新安全格局保障新发展格局。要全面推进国防和军队现代化建设,把人民军队建设成为有效维护国家主权、安全、发展利益的钢铁长城。

我们要扎实推进“一国两制”实践和祖国统一大业。推进强国建设,离不开香港、澳门长期繁荣稳定。要全面准确、坚定不移贯彻“一国两制”、“港人治港”、“澳人治澳”、高度自治的方针,坚持依法治港治澳,支持香港、澳门特别行政区发展经济、改善民生,更好融入国家发展大局。实现祖国完全统一是全体中华儿女的共同愿望,是民族复兴的题中之义。要贯彻新时代党解决台湾问题的总体方略,坚持一个中国原则和“九二共识”,积极促进两岸关系和平发展,坚决反对外部势力干涉和“台独”分裂活动,坚定不移推进祖国统一进程。

我们要努力推动构建人类命运共同体。中国的发展惠及世界,中国的发展离不开世界。我们要扎实推进高水平对外开放,既用好全球市场和资源发展自己,又推动世界共同

发展。我们要高举和平、发展、合作、共赢旗帜,始终站在历史正确一边,践行真正的多边主义,践行全人类共同价值,积极参与全球治理体系改革和建设,推动建设开放型世界经济,推动落实全球发展倡议、全球安全倡议,为世界和平发展增加更多稳定性和正能量,为我国发展营造良好国际环境。

各位代表!

治国必先治党,党兴才能国强。推进强国建设,必须坚持中国共产党领导和党中央集中统一领导,切实加强党的建设。要时刻保持清醒和坚定,勇于自我革命,一刻不停全面从严治党,坚定不移反对腐败,始终保持党的团结统一,确保党永远不变质、不变色、不变味,为强国建设、民族复兴提供坚强保证。

各位代表!

强国建设、民族复兴的宏伟目标令人鼓舞,催人奋进。我们要只争朝夕,坚定历史自信,增强历史主动,坚持守正创新,保持战略定力,发扬斗争精神,勇于攻坚克难,不断为强国建设、民族复兴伟业添砖加瓦、增光添彩!

谢谢大家!



3月13日,十四届全国人大一次会议在北京人民大会堂举行记者会,国务院总理李强出席并回答中外记者提问。国务院副总理丁薛祥、何立峰、张国清、刘国中参加。

【本报记者张善萍北京专电】十四届全国人大一次会议闭幕后,国务院总理李强首场记者会3月13日上午10:30在人民大会堂三楼金

色大厅举行,世界关注新一届政府的施政目标、工作重点。在李强表述的四个工作重点中,让外媒印象最深刻的是“吃改革饭、走开放路”。



李强总理首场记者会：“吃改革饭、走开放路”改革开放坚定不移

李强指出,改革开放是决定当代中国命运的关键一招,我们在推进中国式现代化、在实现第二个百年奋斗目标的历史进程中,还是要“吃改革饭、走开放路”。要坚持社会主义市场经济改革方向,坚持高水平对外开放,在深化改革开放中不断增强发展的动力和活力。

本报记者现场播报李总理的金句“吃改革饭、走开放路”即刻被微软中国策略总监引用。

在90分钟的会议中,李强总理全程没有引经据典

抛书包,回答中外记者提问时,语言朴实干练接地气。

李强开场表示,衷心感谢党和人民的信任,也深知肩负的责任重大、使命光荣。一定在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,紧紧依靠广大人民,以奋发有为的精神状态和“时时放心不下”的责任意识,忠实履行宪法和法律赋予的职责,勇毅前行、廉洁奉公、鞠躬尽瘁、不辱使命。

今年是政府换届之年,除了国务院总理李强之外,出席记者会的还有新任副

总理丁薛祥、何立峰、张国清、刘国中,十四届全国人大一次会议发言人王超,全国人大常委会办公厅新闻局局长、新闻发言人金晴中,外交部部长助理、发言人华春莹。

李强表示,今年世界经济形势总体不容乐观,不稳定、不确定、难预料因素比较多,如何稳增长对世界各国都是一个考验。今年,中国经济预期增长目标定为5%左右,是综合考虑各方面因素后确定。当然,中国的经济总量已经突破120万亿元,基数很高,加上今

年的新挑战不少,要实现5%左右的增长,并不轻松,需要倍加努力。

有关具体政策措施,去年中央经济工作会议已经作了全面部署。基本取向是坚持稳字当头、稳中求进,推动经济运行整体好转。稳,重点是稳增长、稳就业、稳物价;进,关键是在高质量发展上取得新进步。

他指出,要达到增长5%的预定目标需要打好组合拳:宏观政策组合拳;扩大需求组合拳;改革创新组合拳;防范化解风险组合拳。

西瓜百家姓分会举行区会员大会



崔梅珪主持大会程序



林成福祈祷



陈天豪作汇报



何学祥致词



幸顺运致词祝贺



谢源生讲述



林达山作结束及谢饭祷告

【万隆讯】印华百家姓协会西瓜哇分会于3月11日在金花酒店(Golden Flower)三楼会议厅举办以“合一的心,协同的步伐,与西瓜哇百家姓向前行”为题的区会员汇报大会。

上午10时,在苏加巫眉木铃铛竹木琴如珠落玉盘的悠扬音乐声中,印华百家姓协会西瓜哇分会会长何学祥(Suwanda Holy)、区统筹主任幸顺运(Henry Husanda)在前引领,各分会代表执旗列队进场,而后各就各位。主席台上坐的是何学祥会长、执行主席陈春富

(Dr.DjoniToat SH,MM)、区统筹主任幸顺运和秘书长谢源生(Yansen)。

进场后由司仪崔梅珪博士(DR.Petrina Faustine)主持一系列大会程序。首先与会众人肃立齐唱“大印度尼西亚”国歌,再唱印中文双语的百家姓进行曲。穆斯林林成福(Eddie Foe)作起始祈祷。

筹委会主任陈天豪(Paulus)致词汇报各样工作,感谢各方的合作和协助,也感谢幸顺运主人供应会员大会的场地。是大家的精诚合作,使近日的

会员大会得以顺利如期进行。

何学祥会长致词欢迎,感谢各地区代表拨冗出席大会,一起讨论各项重要的、关乎西瓜哇百家姓发展的有关事宜。还说:“众所周知,西瓜哇百家姓拥有很大的发展潜力,可我们也面对着必须尽快解决的各样挑战。因此,今日的区会员汇报大会是很重要的。我们要确保能有正确的策划策略,让所做的工作能达到我们共同的目标。让我们以高度的合作精神和决心来应对所有的挑战,并专注于

建设性和创新的解决方案。希望今日的大会能研讨关键问题,譬如:服务社会、资金、招募会员等问题。最后感谢各位的参与,让我们团结合作朝向共同的目标。”幸顺运致词祝贺区会员汇报大会顺利进行并成功结束。

而后谢源生以视频讲述西瓜哇百家姓分会几年来举办的各样活动。包括和万隆华族团队(MTP)、人民思潮报(PR)合作分发爱心包裹、献血和疫苗接种、喷洒环保液等活动。再由倪尤莉博士(Juliana H.M.

TH., PSIKOLOG)讲述往后的工作计划:将和百家姓总会密切联系、支持、参与总会的计划或方案。全面支持西瓜哇分会属下各支会进行的慈善福利活动并达到正确的目标。到西瓜哇各县市视察或成立百家姓支会。与政府机构或其他慈善组织建立美好的合作关系,使能扩展援助或支持的工作范围。

午餐后,是西瓜哇分会属下各支会领导或代表汇报会务或提出遇到的问题、提出与会务有关要求、提出建议等。

会议期间,除了有以陈星娘(Shinta)为团长的苏加巫眉木铃铛竹木琴乐团献艺助兴以外,还有,陈应尚示范各样有益健康的简单运动方式,以舒缓久坐带来的不适;也有Pak Djoko仔细讲解并示范怎么操作竹筒乐器,使能谱成一首好听的奏乐。

午后4时,由印华百家姓西瓜哇分会会长何学祥移交一辆救护车给万隆隆良安福利基金会(YDSP)主席李振健收受,以供作各样社会慈善活动时,重要的辅助工具。(雪妮报道)



主席台上左起:陈春富、幸顺运、何学祥、谢源生



众立齐唱百家姓进行曲



全体与会者合影



国防部长普拉波沃令弟哈沁

普拉波沃令弟哈沁吐糟国防部腐败现象猖獗

【本报讯】3月12日，国防部长普拉波沃令弟哈沁（Hashim Djojohadikusumo）指出，在其兄长领导下的国防部腐败现象猖獗。我们与从业党的沟通非常密切。通过这份声明，穆海敏否认了民族复兴党将与印尼...

波沃审查将签署的合同。我已经晓得有腐败现象，但我刚发现，普拉波沃也刚发现，腐败现象在国防部是那么地猖獗。不仅如此，还有一些合同的加价分别为600%和300%。哈沁声称，看到这份...

充满腐败的合同，普拉波沃选择不签署合同。因为时间紧迫，12月31日必须签字，普拉波沃决定没有签署。换句话说，普拉波沃取消了一些价值51万亿盾的武器合同。事后，哈沁称道，普拉波沃向其吐露了很多...

人因此不高兴。佐科维总统支持普拉波沃的行动，并指示普拉波沃继续根除国防部的腐败。哈沁最后表示，我兄长为国家节省了至少15-20万亿盾，避免了腐败现象。我是一个活生生的见证人。（亮剑）

穆海敏坦言游说从业党加入 KIR 联盟

【本报讯】3月12日，在雅加达举行的2023年妇女节跑步活动时，民族复兴党总主席穆海敏坦言，确实正在与从业党建立密切沟通。目标是，从业党加入大印尼行动党-民族复兴党轴心。我们与从业党的沟通非常密切。通过这份声明，穆海敏否认了民族复兴党将与印尼...

度尼西亚统一联盟（KIB）合并的问题。情况正好相反。穆海敏表示，我们邀请从业党作为KIB联盟的政党之一，加入大印尼复兴联盟（KIR）。这种亲密关系是加强民族复兴党-大印尼行动党联盟的一个焦点。为何我们尚未就总统候选人问题做出决定，那是因为...

仍在等待其他政党加入联盟。我们必须需要增加政党的支持，为了使KIR能够更强大，我们也在等待其他政党加入这个联盟。穆海敏确保与大印尼行动党的联盟将向其他政党开放，这些政党将联合起来表达他们对总统候选人-副总统候选人组合人物的愿望。我们会共同来决定。（亮剑）

众所周知，KIB与KIR都没有就2024年总统选举中总统候选人的人物达成一致。从业党确实推选艾朗卡，同样的，大印尼行动党也推选了普拉波沃。民族复兴党希望可以肯定的是，正副总统候选人人物将在斋戒月到来之前得到实现，理由是更容易进行宣传。（亮剑）

大运党：穆海敏无需成为普拉博沃的副总统候选人

【本报讯】大运党主席哈欣（Hashim Djojohadikusumo）于周日（12/3/2023）在雅加达中区表示，民族复兴党（PKB）总主席穆海敏（Muhaimin Iskandar）在2024年总统选举时无需成为普拉博沃（Prabowo Subianto）的副总统候选人。他说，在大运党和民族复兴党的会谈中，虽然两个政党从去年8月开始就宣布组成联盟党，准备...

总统候选人，那么自2022年8月以来早就宣布了2024年联盟的总统和副总统候选人为普拉博沃-穆海敏组合。事实上，直到现在还没有宣布大运党-民族复兴党联盟党推举的候选组合。大运党本身已宣布他们唯一的总统候选人是普拉博沃，而民族复兴党实际上希望穆海敏参选2024年总统选举，至少成为副总统候选人。哈欣透露，其方对爪省省长甘查尔成为普拉博沃组合的可能性保持开放态度，如果甘查尔有意，民族复兴党也同意，那么组合就一拍即合。（松鹤）

副总统候选人民意调查：阿古斯遥遥领先埃里克与艾朗卡

【本报讯】3月11日，印度尼西亚政治观点（IPO）执行经理德迪（Dedi Kurnia Syah）声称，IPO调查结果显示，公众希望民主党总主席阿古斯成为2024年选举中的副总统候选人。IPO提出了一个问题，根据受访者的看法，哪一位是理想的总统，在一个半开放的20个名字的选择计划中。支持阿古斯的票数占19.5%。其余的副总统候选人人物是里德宛17.2%，善迪亚卡11.7%，以...

及埃里克9.5%。IPO全国调查与1200名受访者面对面进行。在早期阶段，IPO首先确定一些要抽样的村庄。在每个村庄，使用随机的5个邻居网格纸随机选择，在每个邻居中将选择两个家庭，每个家庭将选择一个受访者，其中男性分为奇数问卷，女性为偶数问卷。男性和女性受访者总数为50%:50%。此外，在每个选择过程中，始终使用随机工作...



前左起：艾朗卡和阿古斯。该调查的工具。该调查的误差幅度为2.9%，数据准确率95%。采样设置使用多阶段随机采样（MRS）技术。（亮剑）

国电今年加快建设 SPKLU 和 SPBKLU 数千单位准备就绪

【本报讯】国电公司一直致力于改善我国电动汽车充电的基础设施。国电在许多主要城市准备了616个公共电动车充电站（SPKLU）和1,056个公共电动车电池交换站（SPBKLU）。国电总经理达尔马宛（Darmawan Prasodjo）于周日（2023年3月12日）在新闻发布会上说：“未来，国电将继续鼓励在其它城市建设公共电动车充电站和公共电动车电池交换站，让所有人都可使用它们。”此外，国电公司还运营公共充电站（SPLU），不仅可供做小生意的人使...

用，也可供充电摩托车使用。目前，国电在整个印尼经营着6,705个公共充电站，总装机功率为35.3 MVA。达尔马宛说：“尤其是在雅加达，我们运营着2,995个公共充电站，供摩托车骑手随时使用。因此，我们不仅准备电池更换站，居民用的电动摩托车，也可以在公共充电站充电。”此外，国电公司还与所有电动汽车制造商合作，为电动汽车车主提供家庭充电设施。目前，印尼所有省份都有1,080个家庭充电站。（松鹤）



（左二起）哈斯托和罗米

哈斯托与罗米会晤 自承牛头党与团建党经常交流

【本报讯】印尼斗争民主党秘书长哈斯托于3月6日回答媒体的提问时说，我确实在3月1日，与团结建设党顾问委员会主席罗米（Romahurmuzyi）会晤。哈斯托表示，我们与团结建设党经常会晤，特别是因为，我们都是邻居，只是敲一敲邻居的大门，我们就可以见面了。不仅与团结建设党举行会晤，还与其他政党举行，例如从...

业党、国民使命党是印度尼西亚统一联盟（KIB）的政党，包括与大印尼复兴联盟（KIR）的大印尼行动党和民族复兴党会面。我们也与从业党、大印尼行动党、国民使命党、民族复兴党进行会晤，我们经常进行对话，以便不会出现什么问题。印尼斗争民主党与各政党进行合作，尤其是在建设祖国的历史上拥有合作关系。

此前，哈斯托和罗米的面会，只是在罗米@romahurmuzyi上传到个人IG账号后才被公众讨论。罗米表示，这次会晤是为了平衡对国家政治状况的看法，并讨论宪法法院正在司法审查的选举制度。罗米向媒体证实，双方会面时强调的一点是，作为意识形态和具有历史性的政党，团结建设党和印尼斗争民主党都表示，准备接受公开式或封闭式比例选举制度。罗米提到，非常怀念梅加娃蒂-涵沙执政期间与印尼斗争民主党合作之旅的历史，这是为了能够在即将举行的总统选举中吸取各自立场的教训。（亮剑）

管理局相信新都项目在佐科威任满后继续进行

【本报讯】国都管理局表示，政府出台的法规，是保证可持续的国都努山达拉开发计划。国都管理局秘书阿赫玛德（Achmad Jaka Santosa Adiwijaya）于周日（12/3/2023）对商务媒体说：“原则上法规保障，只要法规已经确定了，就是必须由相关机构执行的司法产品，而非仅仅国都管理局来执行。”据他介绍，人们认为政府提供的激励措施，已经接纳了商业人士的意见。这是因为在制造（激励措施）过程中，政府与民众包括印尼工商会进行了...

商量。阿赫玛德说，政府已发布《2023年第12号政府条例》，为参与开发国都的商业人士提供确定性和吸引力。他说：“如果觉得缺少了什么，社区（包括企业家）可直接向政府提供改进的意见。”国都管理局副局长多尼（Dhony Rahajoe）表示，《2023年第12号政府条例》出台，旨在推动私营部门在新都努山达拉投资。因为政府依靠80%的私人资本来开发国都努山达拉，而剩下的20%将由国家预算支付。（松鹤）

巴赫利尔否认 LG 退出我国电动车电池项目

【本报讯】有消息称，一家韩国科技公司乐金（LG）将取消我国的电动汽车电池项目。对此，投资部长巴赫利尔给予否认。巴赫利尔日前指出，就在数天前，我与LG举行了一次会议，关于LG项目的进展丝毫没有改变，继...

续前进。有所改变的是财团问题，那是公司的内部事务。巴赫利尔声称，改变的是其财团成员。如果是财团的成员的问题，那是LG的内部事务。他们确实报告了财团的变化情况。巴赫利尔还向Mind ID...

公司总经理询问了其于2月6日与国会第七委员会举行的听证会的声明。该声明称LG退出我国的电动汽车电池项目。巴赫利尔表示，我也已与Mind ID公司总经理查证过了。Mind ID公司总经理说没有此事。事实是，财团内部有些改变。我计划在不久的将来前往韩国与LG讨论电动汽车电池项目，然而投资部确保LG继续推进电动汽车电池项目。LG仍在继续电动汽车电池项目的证据是，在西瓜哇加拉地区建设10吉瓦或100万千瓦的电力工程，投资额10亿美元。（亮剑）

埃里克：在金融业国企发现新的腐败案例

【本报讯】埃里克于3月6日在雅加达最高检察院大楼举行的新闻发布会上声称，我们要求最高检察院探索金融业国企的新的贪腐案件。此案与Asuransi Jiwasraya公司和Asabri公司不同，后者仍在解决过程中。因此，需要最高检察院的支持和深化，以便一起跟进。当然还有其他一些事情，我已经根据调查结果阐释了。事...

实上，今天总检察长同意先不谈此案，因为必须先深化。与最高检察院的合作完全是为了清理国企。我不希望，国企被那些不负责任的官员玷污。最高检察长表示，不要牺牲民众的利益，或是让民众受到伤害，因为保护民众是当务之急。最高检察长布哈努丁表示，国企的一个新的腐败案件，是最高检察院与国企部讨论的第一个议程。这...

个案例很有意思，但还需要深化，国企部也将提供证据。在我们刚才的会谈中，第一个是有一个案例。有一个新案例，计划稍后交给我们处理。这个案子很有趣，但是现在我们还不能讲出来，因为我们想先深化它。在最新的案件中，布哈努丁仍不愿意透露估计的国家损失。即便如此，最高检察院将在适当的时间披露案件的进展。布哈努丁表示，我们将深化。当然，如果已经确定了，我会告诉媒体。所以，我们不能随便。在新闻发布会后，最高检察院法律信息中心主任苏莫达拿（Ketut Sumedana）表示，最高检察院还不能详细披露新的腐败案件。很明显，在金融领域，这就是线索。（亮剑）

许多专职公务员有问题 PAN RB 强调可直接罢免

【本报讯】发挥国家工具职能与官僚改革部（PAN RB）数据通信和公共信息负责人阿弗鲁斯（Mohammad Averrouce）谈到财政部专职公务员最近犯下的一系列违规行为。他认为，财政部专职公务员的违法行为属于严重违法行为，因为他们损害了国家的利益。所以根据《2021年第94号政府条例》的规定，可以直接罢免严重违法的公务员。阿弗鲁斯周日（12/3/2023）对媒体人员说：“我认为如果对国家或政府有负面影响，可以直接停职，现在已经有了影响，所以可直接...

罢免。”他说，《2021年第94号政府条例》的规定，严重违法的专职公务员可处以降级、从官职变成执行职、光彩离职和不光彩解雇。他说，这些制裁并不意味着没有刑事制裁，尽管财政部已对犯罪行为进行调查还继续进行。他总结道：“所以已经有了规则，内部的纪律处分不会中止刑事调查程序。仍然可以继续进行调查。”众所周知，财政部几名官员因其财富被认为可疑而成为公众瞩目的目标。（松鹤）

熱烈祝賀



國信醫療集團董事長

翁大川先生創建

Mr. Jonathan Tahir

國信醫院萬隆分院開業誌慶

印尼首家綠色醫院、全球第四家綠色醫院、西爪哇最大醫院

Mayapada Hospital Bandung

Jl. Terusan Buah Batu No. 5 Bandung Kidul, Bandung 40266

2023年3月6日



恆心有恆業 行醫享隆名



PT. BUNTARA SINAR LESTARI

敬賀

雅加达培育三语学校举办研讨会

题为“教师和家长在数字时代培养儿童性格的作用”



一位老师提问

【本报讯】雅加达培育三语(Dharma Bangsa)学校于周六(25/02)在雅加达西区培育三语学校大礼堂举办研讨会,题为“教师和家长在数字时代培养儿童性格的作用”,研讨会邀请了身为佛教徒的印尼情商世界(EQ World)联合创始人林铁峰居士(Emil Atmadjaya)。

善多梭基金会管理层、教师、学生家长受邀嘉宾参加了这项独特的活动。雅加达培育三语校长J.H.E Matulesyzi上台致辞拉开了这活动的序幕,接下来播放培育三语学校视



校长和老师与林铁峰居士合影

频简介,并且在林铁峰居士的带领下,为因病不能出席研讨会的能修法师(Suhu Neng Xiu)的健康复苏进行祈祷。

林铁峰居士在其致辞中向小学生和幼儿园学生的家长们解释情商(EQ)的方方面面,涵盖的主题包括:

了解情商以及情商在孩子生活中的重要性,了

解情商能帮助孩子开发与其他人进行积极互动的能力和在未来获得成功,认识和管理情绪,以及理解他人的感受和情绪。

在塑造孩子们的情商和开发处理负面情绪的能力方面,林铁峰居士建议家长们要用技巧和策略来帮助处理孩子负面的情绪,并形成处理压力和冲突的技能。

在建立健全和积极的社会关系方面,他建议儿童模仿父母的行为,认识其他人、同情他们、具有社交技能和有效沟通技能的必要性。

培育三语小学一位老师根据孩子的年龄段询问情商和智商是否合适的问题。

林铁峰居士回答说,对孩子进行情商方面的教

育,是从娘胎开始,并且会根据孩子的年龄阶段不断发展。他说,对孩子进行情商教育,可以在孩子一岁或开始学说话时开始,甚至在与兄弟姐妹意见不合之际。

林铁峰居士也建议使用词汇来识别他们的情绪,表现出同理心,教他们如何表达自己的感受,并帮助他们管理自己的情绪。



J.H.E Matulesyzi 校长

绪。他还表示,当他们开始说话时,情商和智商开始得到应用,教学就会更加有效。

家长们问,人力资源是否有一天会被技术取代,林铁峰居士回答说,人类的工作不会100%被技术取代,因为只有人类才有感情,才能很好地与人沟通。

作为补充的信息,培育三语学校举办此次研讨会是因为培育三语学校不仅教育学生关于科学知识,而且还致力于培养孩子的情商性格。

(SB-BAM/HAN)



林铁峰居士带领祷告



研讨会期间的气氛



林铁峰居士在讲述时

“第三届东南亚学校教育文化交流会线上新春联欢会”圆满举行



黄汉华致词



黄思华致词

【万隆讯】由东南亚学校教育文化交流会主办、印尼万隆国际外语学院承办的“第三届东南亚学校教育文化交流会线上新春联欢会”于2月25日北京时间上午进行。

印尼时间上午9时,由主持人洪荣昌和黄素姐宣布开始并播放印尼国歌“大印度尼西亚”。

万隆国际外语学院院长曾秀娜致词并作工作汇报:“很高兴也很感谢大家都能安排时间参加今天的活动。身为万隆国际外语学院院长,同时也是西爪哇省华文教育协调机构



文莱学校学生的小组唱

其中一位副主席以及万隆劲松基金会教育部理事的我代表三个单位欢迎大家参加:由东南亚学校教育文化交流会主办、万隆国际外语学院承办的“第三届东南亚学校教育线上春节联欢会活动。前两届联欢会活动,分别由菲律宾晨光学校和文莱双溪岭中岭学校组织的,在疫情状况相对来说还比较严重的时候举办得很成功。虽然印尼目前已处于新常态时代,但因为疫情还没完全消

失,举行较为大型的聚会活动还是要格外注意安全和健康措施。幸亏网络发达了,虽然只通过屏幕,但我们都能会面交流。希望有一天大家能面对面交流。”

接着汇报工作:“2022年12月29日我们学院三个教师(黄景泰、罗安娜和我)通过Zoom与本届主席黄思华校长和第二届联欢会执行长黄汉华校长以及东南亚一些学校代表开个小会,谈起第三届联欢会

的有关事宜。筹备工作都交给了我们学院安排组织,在本会支持下,我们学院用一个半月时间在手机上获得了来自8个国家的38个表演视频,分别为:印尼17个、菲律宾9个、泰国4个、文莱3个、缅甸2个、以及马来西亚、新加坡、越南各1个。今日我们共有4位发言人,视频也分为4组播放,基本上在每位嘉宾发言之后播放一组视频。我们只进行国别分组,每组播放的视频没有按照特

别的要求排序。本活动工作组共7人(学院3位教师+4位同学),筹备工作和活动进行中若有不足之处,希望大家多多包涵。顺此祝愿活动顺利成功。”

印尼雅加达华文教育协调机构主任蔡昌杰致词:“很高兴能参加第三届东南亚学校教育文化交流会线上新春联欢会。祝贺这个活动圆满成功。”

菲律宾晨光学校校长兼本会主席以及华文学校联合会常务理事黄思华校

长、汶莱双菱中岭学校的黄汉华校长一一致词。都表示网上庆新春活动很有意义,是学生们展现才艺的平台,也让学生对中华文化的春节有更深的认识,感受到庆祝春节是很开心的事。

这次庆新春的节目丰富多彩,有大人、有小孩、有师生一起献演的歌舞、小组唱并带着各国各地的特色。让观赏的人们都能看到虽然是一样的庆祝会,但各国各地的风采还是有点不同,但也是因此而使节目显得新颖美观。(雪妮报道)



山口洋献演的扇舞



万隆劲松小学生献演唱舞

中国十四届全国人大一次会议在北京闭幕



3月13日，中国十四届全国人民代表大会第一次会议在北京人民大会堂举行闭幕会。新华社记者岳月伟摄

李强谈对外开放及中美关系有关问题



3月13日，十四届全国人大一次会议在北京人民大会堂举行记者会，国务院总理李强出席并回答中外记者提问。国务院副总理丁薛祥、何立峰、张国清、刘国中参加。新华社记者邢广利摄

新华社北京3月13日电 中国国务院总理李强13日在北京表示，今年是中国改革开放45周年，改革开放发展了中国，也影响了世界。从我们掌握的情况看，绝大多数国家对中国开放的大门会越开越大、环境会越来越好、服务会越来越优。开放的中国欢迎大家来投资兴业。

他说，有关中美关系的具体问题，秦刚外长在前几天的记者会上已经作了阐述，我不再多作重复。当前重要的是，把习近平主席同拜登总统去年11月份会晤时达成的一系列重要共识，转化为实际政策和具体行动。他说，我知道，这几年在美国国内有些人在炒作两国“脱钩”的论调，有时还很热，但我不知道到底有多少人能真正从这种炒作中受益。据中方统计，去年，中美贸易额近7600亿美元，创下历史新高。中美两国经济你中有我、我中有你，彼此都从对方的发展中受益。我去年大部分时间是在上海工作，接触了不少包括美资在内的外企高管，他们都告诉我看好上海、看好中国。这些都表明，中美可以合作、也应该合作。中美合作大有可为。围堵、打压对谁都没有好处。



中国成功发射荷鲁斯2号遥感卫星

3月13日12时02分，中国在酒泉卫星发射中心使用长征二号丙运载火箭，成功将荷鲁斯2号遥感卫星发射升空，卫星顺利进入预定轨道，发射任务获得圆满成功。新华社发(汪江波摄)

“彰显中国负责任大国形象”！世界为中国斡旋沙伊复交“点赞”

【环球时报综合报道】在中国的斡旋下，沙特和伊朗这对中东地区的“宿敌”握手言和。10日，中沙伊三方签署并发表联合声明，宣布沙伊双方同意恢复外交关系。联合声明发出后，国际社会反响热烈，纷纷对中东地区两个大国实现和解表示欢迎，为中国积极劝和促谈的角色“点赞”。“沙伊关系翻开了新的一页”“对中东外交来说，这是一个巨大的进展”“划时代的里程碑意义”……众多国际媒体给出正面评价。不过，相对于国际社会对联合声明普遍持欢迎态度，一向自视在中东拥有重要影响力的美国，心态有点“酸”。美媒分析称，美国既希望沙特等国家在安全议题上自行负责，又担忧盟友摆脱美国的影响力。

“彰显中国负责任大国形象”

联合国秘书长古特雷斯10日通过发言人发表声明，对沙特与伊朗恢复外交关系表示欢迎，并感谢中国促成对话。古特雷斯表示，沙特与伊朗的睦邻友好有助于促进海湾地区的稳定。阿拉伯世界也在第一时间纷纷表态。卡塔尔半岛电视台报道称，海湾阿拉伯国家合作委员会秘书长贾西姆·穆罕默德·布达维表示，对恢复沙特与伊朗关系的协议以及有助于加强该地区安全与和平的所有举措表示欢迎。伊拉克、阿曼、黎巴嫩、阿联酋、卡塔尔、土耳其、巴林等国也对沙特和伊朗恢复外交关系表示欢迎。此外，马尔代夫外交部10日发表声明，对沙特、伊朗和中国发表的三方联合声明表示欢迎，并决定恢复马尔代夫与伊朗的外交关系。

“中国挺身而出，世界政治开启新纪元”，“印度

妙语”网站11日以此为题报道称，中国的斡旋意味着我们正在见证21世纪地缘政治板块的深刻变化。对于世界观众——尤其是像印度、越南、土耳其、巴西或南非这样的国家——中国展示了一个有益的例子，说明了一个民主化的多极世界如何在未来运作——如何可能将大国外交建立在共识、和解的政治、贸易和相互依存之上，并推动取得一个双赢的结果。俄罗斯《生意人报》称，“和平缔造者”的桂冠落在了北京身上，通过此次谈判调解，中国再次表明自己在世界和平中的强大作用。“美国之音”援引美国威尔逊中心基辛格中美关系研究所所长罗伯特·戴利的的话说，这是“中国外交的一个里程碑”，伊朗与沙特的协议不是中国偷偷摸摸的阴谋，中国公开而坚定地工作了好几年，才得以实现这一目标。

埃及外交委员会执行主任伊扎特12日接受《环球时报》记者采访时表示，成功促使沙特与伊朗达成复交协议，彰显中国的智慧和负责任大国形象。中国在中东地区尊重所有国家主权和发展模式，始终主张各国自主决定本国未来，对于彼此的分歧，中国主张通过政治途径，以协商对话的方式予以化解。中国积极推动伊朗与沙特重归于好，为地区国家通过对话协商消弭冲突分歧、实现睦邻友好树立了样板，有利于地区国家摆脱外部干涉，把前途命运掌握在自己手里，为成功化解地区热点问题作出令人敬佩的积极贡献，受到

地区国家和国际社会的广泛好评。

中东地区开启新时代

美国总统拜登10日对沙伊和解发表评论称：“以色列与其邻国之间的关系越好，对所有人就越好。”美媒指出，拜登疑似误把伊朗称为以色列。美国国家安全委员会战略沟通协调员约翰·柯比称，美方支持任何缓和紧张局势的努力，但他话锋一转，宣称美国会继续关注中国“为了一己私利，在全球各地争取影响力和立足点的做法”。

中国外交部发言人11日就沙特和伊朗北京对话答记者问时强调，中国在中东地区没有任何私利，尊重中东国家主人翁地位，反对在中东搞地缘政治竞争，无意也不会去填补所谓“真空”或搞排他小圈子。中国始终认为中东的未来应当掌握在中东国家手中，始终支持中东人民独立自主探索发展道路，支持中东国家通过对话协商化解分歧，共同促进地区长治久安。

美国《华尔街日报》11日称，中国成功斡旋标志着中东地区开启新时代。新现实是：在美国日益关注乌克兰和亚洲的当下，中东地区正在努力解决过去的冲突和紧张局势，过往的地区分裂正在翻篇。多年来，中国一直在展示中方努力与美方的不同之处，那就是中国能同当事各方都谈得来，而且不会搞人权说教。

报道还提到，中国2月发布的《全球安全倡议概念文件》中一个值得注意的内容是，中国致力于“通过对话和协商和平解决国

家间的分歧和争端，支持一切有利于和平解决危机的努力”。美国沃克斯新闻网援引美国前外交官查斯·弗里曼的话称，这并不意味着中国试图取代美国在中东的安全角色。“相反，中国正努力在那里创造一个和平的、国际化的环境，在那里你可以做生意”。

美国的矛盾心态

美媒一针见血地指出美国政府矛盾的心态：既希望沙特等国家在安全议题上自行负责，又担忧盟友摆脱美国的影响力。《纽约时报》11日报道称，过去几十年来，美国一直是中东地区的主导力量，只要中东发生大事，都离不开美国。但在沙特与伊朗复交这个重大变革时刻，美国却被排除在外了。中国的巨大成就大幅提升其外交地位，而且中方这一成就超出拜登上台以来美国在该地区的任何成绩。卡内基国际和平基金会学者马特·杜斯对《华盛顿邮报》说，沙特和伊朗关系升温有着潜在的含义：中东国家可以在不需要美国提供大量利益和安全保证的情况下实现关系的缓和。美国战略与国际研究中心中东问题学者乔恩·阿尔特曼表示：“它(拜登政府)希望沙特人对他们自己的安全承担越来越多的责任，但它不希望沙特自行其是，甚至破坏美国的安全战略。”

俄新社11日发表题为“后美国世界已在中东开始”的文章称，中东地区不再信任美国。因此，他们非常重视调整自己的战略，与其他全球大国发展关系，首先是那些致力于建立后美国世界秩序的国家。半岛电视台援引华盛顿昆西研究所专家施莱恩的话建议称，美国有必要努力促进该地区人民的和平与繁荣，而不仅仅是军售和安全援助。



沙伊在北京对话，这种信任弥足珍贵

沙特和伊朗北京对话取得重大成功，令世界震动。包括阿拉伯国家、联合国、欧盟等在内的国际社会，都对这一成果表示欢迎，并对中东地区的和平前景倍增期待。说实话，这几年震动世界的大事不少，但大多是有关战火、冲突和灾难的悲伤消息，而且国际社会对它们的态度越来越分化。沙伊北京对话的成功，在国际社会获得了高度一致的掌声和欢呼声——这样的场景已经很久没有出现过了。这种发自内心的喜悦和振奋，正是当今世界人心所向的真实反映。

在很长一段时间里，

沙特和伊朗之间的敌对被外界视为中东版“冷战”，并深刻影响了这一地区的安全格局。很多国家都曾经试图进行“调解”，但并没有成功。由于分属逊尼派和什叶派两大分支，也是波斯湾两岸的最大国家，沙特和伊朗之间的“心结”里缠绕了历史、宗教、地缘政治等太多复杂因素，缓和两国矛盾一度成了“不可能完成的任务”。毫不夸张地说，就在北京对话取得成果的前一天，恐怕大多数人都不相信这个结是有可能打开的。也正因如此，对于中国发挥的重大斡旋作用，不仅两个当事国都表示感谢，联合国

秘书长古特雷斯也特意对此表达了赞赏。为什么中国能做到？这首先是因为对和平与发展的渴望。在这片土地上早已破土而出。越是饱受战火摧残，这样的渴望就越强烈，和平的种子就越有力量冲破一切藩篱。这与中方提出的全球安全倡议和全球发展倡议高度契合。作为负责任的大国，中国始终以友好和善的姿态与中东国家打交道，始终是促进中东和平、支持中东发展的重要建设性力量。多年来，中国一直在为促进地区和平安全积极奔走，为政治解决地区热点问题主动发

声。沙伊北京对话，就是全球安全倡议的一次成功实践。

中国的善意和诚意，得到了相关各方的信任；中方的解决思路，也得到各方的认可，并且展现出强大的吸引力。这说明，无论问题多复杂，挑战多尖锐，只要本着相互尊重的精神进行平等对话，就一定能够找到彼此都能接受的解决办法。无论从哪个方向看，沙特和伊朗在北京握手言和，都具有里程碑式的意义，同时也为复杂争端的解决打了个样，提供了一个模版。在也门、叙利亚乃至乌克兰和世界其他饱受战火之苦的地区的老百

姓，都能从中看到对话的希望、和平的曙光。

有舆论关注到，美国官方虽然对这一结果勉强表示“欢迎”，但华盛顿却出现了很多酸溜溜的声音，甚至对中国和平斡旋者的角色“深感不安”。必须强调的是，中国支持中东国家坚持战略自主，加强团结协作，摆脱外部干涉，真正把本地区的前途命运掌握在自己手里。沙伊北京对话的确应当对美国中东政策形成警示，那就是制造危机和冲突，拉一派打一派的做法，永远不可能真正赢得人心。如果华盛顿继续沿着这个方向走下去，它得到的将

是更多的挫败感，在中东是这样，在世界其他地方，同样如此。

中国斡旋沙伊复交不存在任何私利。我们真心为沙特和伊朗取得的进展感到高兴，也愿意看到包括美国在内的世界大国与中国一道，充分正视并尊重中东地区渴望和平与发展的呼声，为这个地区、乃至世界更多地区争端的政治解决，进行实实在在的建设性努力。我们相信，在对话中取得和解，在和平中实现发展，在这个时代具有深远的力量，也只有和平的胜利，才是真正的胜利。

来源：环球时报

澳门—横琴在雅加达招商推介会圆满举行



澳门—横琴经贸代表团合影

【本报讯】2023年3月13日(星期一)上午10时,横琴粤澳深度合作区执行委员会副主任符永革率领经贸交流代表团来印尼考察访问,为介绍合作区投资环境政策,发展定位及机遇,促进了解合作区商机,在雅加达香格里拉会议厅,隆重举行推进招商引资。

推介会主办单位:横琴粤澳深度合作区执行委员会,承办单位:澳门贸易投资促进局,横琴粤澳深度合作区经济发展局,协办单位是印尼中华总商会。

出席者有横琴粤澳深度合作区执委会符永革副主任,苏崑(kūn)副主任

澳门贸易投资促进局代主席余雨生等经贸团45余人,及印尼中华总商会总主席张锦雄,副主席薛天增、连介豪、陈新,秘书长周维樑,名誉主席翁书华玲,刘新华,副主席:关民权、林松石、纪国彰、陈泳志、刘佳平、许再山、杨庆顺、黄森雄、黄志勇等领导青年部James Taroreh等近百人

会上,张锦雄致词说,“近年来,印尼不仅加强了经济社会全面建设,也在积极完善、优化对外招商、引资的政策和便利服务。



张锦雄致词



符永革致词



余雨生致词



张戈致词



王丹致词



卢刚博士致词



李光赠纪念品予张锦雄后与余健楚(右一)周维樑合影



印尼广肇总会与澳门印尼商会,澳门朝晖集团与中信泰福特钢集团,在签署备忘录后与张锦雄、余雨生合影

在已公布数据中,2022年我们两国的双边贸易额达到了1490.9亿美元,同比增长19.8%,创下历史新高。中国已经连续十年,稳居印尼第一大国际贸易合作伙伴的位置。”

他指出,“统计局公布数据显示,2022年印尼吸引外资直接投资总计456亿美元,较2021年增长了超过44%。这其中,中国内地以82亿美元的投资总额,成为印尼第二大投资来源国,同比增长了156%。如今,在后疫情时代,我们相信,全球各国都

将陆续把工作重心,转移到经济建设中来。印尼与澳门多年来一直有着良好的互动与合作基础。”

他说,“希望,未来我们的双边合作可以更多、更广。我们诚挚欢迎澳门的企业家朋友们,多来印尼走走看看,将你们的事业版图扩展到印尼来。我们印尼中华总商会将一如既往做好服务工作,为大家来印尼考察、落户,提供必要的法律、法规咨询服务。为共同建设更加美好的未来,贡献力量。”

符永革致词表示,作

为中国开放程度最高、经济活力最强的区域之一,粤港澳大湾区与印尼开展合作具有深厚的基础和得天独厚的优势。他说,“我们希望通过今天的活动,一是增进相互了解,让印尼工商界更多了解澳门和横琴的经济活力、创新动力、区域魅力和投资潜力;二是架设合作桥梁,希望两地工商界多沟通、多交流,积极开展务实合作,实现互利共赢。我们诚挚地邀请印尼工商界的朋友到澳门和横琴考察指导、投资兴业,共享发展红

利。我们也希望印尼中华总商会充分发挥桥梁纽带作用,发挥合作网络广泛、产业资源丰富的优势,促进印尼和中国,特别是澳门、横琴企业深化合作务实,共享发展红利。”

澳门特区政府贸易投资促进局余雨生致词表示,澳门与印尼长期以来,在经济、投资、旅游等多个方面保持友好合作关系。印尼华侨是本澳归侨社群的重要组成部分。2022年印尼与澳门双边商品贸易额达到2.2亿美元,较2021年增长超过3倍。疫情前,印尼

也是澳门旅游业的主要国际客源市场之一,2019年到访游客逾17万人次。

随着国际人员流动限制于今年初逐步放宽,澳门期望再次迎来印尼的客商和企业家朋友,欢迎各位前来澳门看看这几年的改变。

他说,“东盟是我们的主要的目标市场板块之一,因此,我们疫后首次的大型对外招商推介便联同横琴粤澳深度合作区相关部门来到了印尼雅加达,期望吸引更多印尼的企业家朋友到澳门和深合区来投资、举办会议年会活动和参展参会等。”

无论各位是来澳门发掘商机、透过澳门平台拓展国际市场,还是前来体验澳门作为会展目的地,澳门贸促局都可为大家服务。澳门贸促局的投资者“一站式”服务可为包括来自印尼的投资者落实在澳项目提供全方位的支援和协助。

接着是横琴粤澳深度合作区张戈副局长推介横琴合作区投资环境,粤澳中医药科技产业园开发有限公司董事,副总经理王丹推介产业园, BEYOND EXPO联合创始人卢刚博士推介 BEYOND 国际科技创新博览会。

本报记者明光报道/摄影

印尼苏北丁宜旅椰同乡联谊会第五届第一期银会抽奖聚餐联欢



张少林主席致词



郑雪莉法律顾问致词



全体嘉宾合影留念

【本报讯】2023年3月11日(星期六)上午11时,印尼苏北丁宜旅椰同乡联谊会(Yayasan Perantauan Tebing Tinggi Deli Jakarta),在雅加达花园海鲜酒楼举行第五届第一期银会抽奖聚餐联欢会。

印尼苏北丁宜旅椰同乡会主席张少林,副主席

黄怡龙,顾问团主席许克彬,法律顾问郑雪莉,财政许克宁、副财政许克修,秘书张少杰,副秘书长黄伟然,康乐文娱部副主任张秀美,公关联络部主任欧阳青山,副主任黄秋武等理事,丁宜乡亲及银会各组长和会友们,大家欢聚一堂,交流联欢,共叙情谊,

共襄盛举。张少林表示,自新冠疫情爆发以来,我们三年无法举行聚餐联欢会,去年12月份我国政府取消新冠疫情防控社会活动限制。他说,“今天是新冠疫情三年来首次举行的银会抽奖聚餐联欢,并感谢全体理事、乡亲们

和会友们能长期以来积极参与和支持银会工作,感谢银会组织各组长的大力支持,并对银会工作组全体成员的辛勤工作表示敬意。他说,第五届银会自去年10月份正式开始,为期36个月,每5个月一次举行联欢聚餐,并每次联

望通过银会聚餐联欢,提供给大家一个交流的平台,团结乡亲,加强亲情,增进友谊。”

郑雪莉法律顾问(Sely Purba)表示,今天是为第五届第一期1至5月份银会抽奖活动,感谢乡亲们和银会会员们一向以来对本会的大力支持,银会工

作与会务工作能顺利地开展工作,离不开大家的热心支持奉献,希望银会能够越办越好。

联欢会上,气氛热烈,乡亲们高歌欢唱,歌舞精彩献演,为大家提供一个良好交流平台。

本报记者明光报道 tjw 供图



许克彬(右起)、张少林、黄怡龙、张少杰、许克宁、郑雪莉、黄伟然(左一)与银会幸运者合影



尤光辉(左起)、郑添逊、黄伟然、许克宁、欧阳青山、张少杰、黄秋武、许克彬、黄怡龙、张少林、郑雪莉、许克彬夫人、许克修伉俪、张秀美合影

2023 世界环球小姐国际大赛邀印尼佳丽参与竞选活动

【本报讯】2023年3月11日上午11时,世界环球小姐(Miss Cosmo World)国际大赛创办人李诗琪(Carrie Lee),在雅加达 Hariston 酒店举行推广 2023 Miss Cosmo World 于11月的竞选活动说明会。

曾获得2004年环球中华小姐东南亚赛区冠军的李诗琪表示,欢迎印尼佳丽参与者竞选活动,因为参赛者可提升本身的素质及人生体验。她表示在印尼赛区佳丽优胜



张锦泉和李诗琪互换书籍后合影



张锦泉、李诗琪、多位佳丽、Ollve 等在会后合影

者,可代表印尼参加在大马的大决赛。

她说,“印尼赛区的选拔活动,也许在10月

进行,寻找合作伙伴在印尼进行,此外也可通过录影视频,参加年龄从18岁至28岁,符合

参选条件资格的给我们进行筛选,选出优胜者方可参加在大马举行的大决赛,冠军者这可获

得10万美元奖金及参与其他社会活动。”

曾在多次竞选佳丽活

张锦泉表示,非常支持这一活动,他说,“在活动中可把我们印尼美食、传统文化和美丽的旅游景点带出去,介绍印尼,同时我们的佳丽也会增广见闻,提升本身的人品素质。”

当天出席说明会的有 Hariston 酒店业主,广东社团联合会主席张锦泉、Megah Bintang 选美机构及多位佳丽及司仪 Ollve 主持节目。

本报记者明光报道/摄影

Lt:Win



十四届全国人大一次会议在北京闭幕

3月13日,第十四届全国人民代表大会第一次会议在北京人民大会堂举行闭幕会。这是闭幕会后,代表走出人民大会堂。新华社记者 陈晔华 摄

英国伦敦:迎接圣帕特里克节

3月12日,在英国伦敦,人们参加圣帕特里克节游行。当日,英国伦敦举行游行活动迎接即将到来的圣帕特里克节。每年3月17日的圣帕特里克节是爱尔兰传统节日,为纪念爱尔兰守护神圣帕特里克而设立。新华社记者 李颖 摄



物价上涨和对乌军援惹民怨

欧洲这国数千人示威抗议

中新网3月13日电 据外媒报道,数千捷克人当地时间11日走上首都布拉格街头示威游行,抗议生活水平下降和物价上涨,以及捷克政府对乌克兰的持续军事援助。据“今日俄罗斯”报

道,数千示威者在布拉格街头挥舞着捷克国旗和标语牌,要求总理菲亚拉政府辞职。现任捷克政府因未能解决通胀上升带来的问题,而受到批评。示威者强烈抗议贫困问题,并要求停止向基辅提供武器。集会组织者拉杰尔说,该国值得拥有一个“将捷克共和国公民的利益放在首位”的新政府。集会上的其他发言人包括至少一名在职参议员和一名退休参议员,以及一

名律师和一名电影导演等。在结束抗议活动时,拉杰尔警告说,除非菲亚拉政府在4月10日之前下台,否则下个月还会有另一场示威活动,参与者将封锁政府大楼。11日的示威活动结束后,一群抗议者还向国家博物馆进发,并高呼把乌克兰国旗从博物馆外立面上移除。据警方发言人称,数十人试图强行进入大楼,导致与警察发生冲突。当地媒体报道说,有18人被捕,两名警察受伤。

两位日本前首相批岸田政府

民众高呼「不要核电」

中新网3月13日电 日本共同社报道,日本前首相小泉纯一郎与菅直人一同出席在东京都千代田区日比谷公园举行的东日本大地震追悼活动,呼吁“零核电”。

小泉指出,“核电站会让人失去家乡。若现在的首相说要利用自然能源使核电为零,几乎所有国民都会赞成吧。”

当小泉号召称“希望朝野政党共同努力”时,现场观众纷纷鼓掌。小泉还批评了决定积极利用核电的岸田政府。地震发生时是民主党政府首相的菅直人也质疑核电称,“若发生事故就等于被投下核弹”。他对小泉表示,为实现零核电,“我们两人能一起执政就好了”,引起一阵笑声。

在附近的首相官邸前,反对核电的市民团体等敲响打击乐器,齐声高呼“不要核电,反对重启”。

2011年3月11日,日本东北部海域发生9.0级地震并引发特大海啸,受地震、海啸双重影响,福岛第一核电站大量放射性物质泄漏,导致发生严重核事故。

1000多名移民试图越境涌入美国:与美执法人员对峙 混乱现场曝光

海外网3月13日电 据福克斯新闻3月12日报道,当天,至少1000名移民涌上美国得克萨斯州一座连接墨西哥与美国领土的桥梁,试图通过这座桥进入美国。这些移民大多来自委

内瑞拉,在美国海关工作人员的干预下仍不断向前涌动。美国海关与边境保护局已经增派人员控制事态。据悉,2022财年,有230多万移民试图越境进入美国,预计在2023财

年,移民危机还会愈演愈烈。近年来,与边境移民问题相关的人道主义危机在美国频繁上演。但美国一些评论人士说,两党政治争斗使边境成为“昂贵的竞选道具”,非法移民沦为“政治棋子”。

荷兰专家表示确信美国参与了“北溪”天然气管道爆炸事件

奥弗贝克说,“北溪”天然气管道爆炸之初,各种信息都指向俄罗斯参与了袭击,但这样的说法显然站不住脚,因为他们没有“北溪”天然气管道并不符合俄罗斯的国家利益。与此同时,“北溪”管道也事关德国的切身经济利益,因此德国方面也没有理由这样做。“但美国人不同,首先他们有办法做到这一点,他们可能是唯一拥有

足够情报能力知道到底发生了什么的国家,所以如果他们能够告诉我们究竟是谁干的,但他们没有。此外,美国总统拜登曾公开宣称,他们不会允许“北溪”项目继续运营,而且美国也是从“北溪”爆炸事件中获利最多的国家,因为现在德国人在很大程度上依赖美国提供液化天然气,在某种程度上荷兰也

Advertisement for Bagus PIPi KIDS Surgical Mask, featuring a child wearing a mask and text: Bagus PIPi KIDS Surgical Mask, BFE ≥ 98%, 为孩子们, 医用等级防护口罩, 长时间佩戴更加舒适.

Advertisement for Semen Instan (Grand Elephant Mortar), featuring a white mortar bag and text: Semen Instan 干湿砂浆, GRAND ELEPHANT MORTAR, SEMEN INSTAN TERBAIK DI INDONESIA!

Advertisement for MS High Quality Fish Feed, featuring various fish and text: MS High Quality Fish Feed, This Feed - Plaster - Skin Coat, 取质砂浆 - 抹面砂浆 - 腻子砂浆.

是一样。所以,所有的迹象都指向美国参与了爆炸事件。”奥弗贝克还表示,美国不仅仅是从“北溪”天然气管道爆炸事件中获利,还从整个乌克兰危机中持续捞取好处,而欧洲则牺牲掉了自身的利益。“俄乌冲突的后果之一,就是欧洲人再次让自己的利益服从于美国的利益,因为他们追随美国的制裁政策。在对乌克兰的军事援助上、在对俄罗斯的态度上,都是由美国说了算。”(中央广播电视总台央视新闻客户端)

Large advertisement for Bagus Antibacterial Hand Sanitizer. Text includes: Bagus Antibacterial HAND SANITIZER 手部杀菌消毒液, 除菌率 99.9%, 食品级 Alcohol 70% FOOD GRADE, 抗击 LAWAN 新冠肺炎 COVID-19. Lists various retail partners like Lotte Mart, FamilyMart, etc.

在SWISS-BELRESORT DAGO HERITAGE 酒店享用斋月阿拉伯烧烤斋戒

Swiss-Belresort Dago Heritage 提供各种斋月假期套餐,包括在 Swiss-Kitchen 餐厅享受现代-传统阿拉伯-烧烤开斋体验。欢迎家人、朋友和亲人享用烧烤和主菜,包括科夫塔、沙瓦玛和烤肉。这听起来像是一个感受斋月精神并与亲人留下特别回忆的绝佳机会。



Dago Atas地区,位于 Dago Heritage 高尔夫球场大楼内。该高尔夫球场建于1917年,是其中之一印度尼西亚最古老的高尔夫球场。Swiss-Belresort Dago Heritage 拥有161间配备一系列国际标准设施的客房,餐厅,大堂酒吧和酒吧,会议室设施,带健身设施、儿童俱乐部和水上疗设施,葡萄酒角和通道的无限景观恒温游泳池轻松前往 Dago Heritage 高尔夫球场。(hhsh)

Swiss-Kitchen 餐厅的阿拉伯烧烤开斋自助餐提供各种新鲜和甜味的传统 Ta'jil,来自当地和国际中东和阿拉伯美食,包括枣子、蜜钱、油炸食品,面条,多巴酱,沙拉,汤等。客人还可以享用各种主菜,包括当地美食、亚洲美食和中东特色菜。自助餐还为爱吃甜食的人提供甜品角。斋月阿拉伯烧烤开斋套餐价格为每人 Rp 239,000 印尼盾净价,包括对孤儿院的捐赠,现场音乐表演以及每天赢取“贵金属”等幸运奖品的机会。套餐在斋月期间提供,直至2023年4月

21日,从18:00到21:00。Swiss-Belresort Dago Heritage Bandung 在斋月期间提供特价客房套餐,有效期为2023年3月23日至4月20日。客人可以选择斋月期间含房价的住宿和Sahur(早餐/凌晨封斋)价格,每间客房每晚净价 Rp 918,000 印尼盾起,其中包括豪华客房住宿一晚,含两人份早餐或凌晨封斋。



此外,客人还可以选择包含开斋饭的斋月客房套餐,每间客房每晚净价 Rp 1,328,000 印尼盾起。此套餐包括在豪华客房住宿一晚,含早餐或 Sahur 和开斋斋月阿拉伯烧烤供两人享用。“客人还可以享受早鸟优惠,如果在2023年3月20日之前订购,开斋阿拉伯烧烤开斋套餐可享受20%的折扣。此外,Swiss-Belresort Dago Heritage Bandung 与选

定的银行合作,为他们的客户提供。在斋月期间购买开斋套餐或开斋饭。”Swiss-Belresort Dago Heritage 的公共关系经理 Atika Nurliawati 补充道。Swiss-Belresort Dago Heritage Bandung 总经理 Gerri Primacitra 希望客人能在 Swiss-Belresort Dago Heritage 安全舒适的环境中享受斋月促销,与亲人一起感受斋月的美好。Swiss-Belresort Dago Heritage 是一家四星国际连锁酒店,是爪哇岛的第一家 Swiss-Belresort 酒店位于

如需信息和预订,请致电 +62-22 2045 9999 WA 08112331917 (客房预订) <http://bit.ly/SRDA-RESWA/> 08777920035 (Swiss-Kitchen Restaurant) <https://bit.ly/WA-SKSRDA>, 发送电子邮件至 promo@swiss-belresort.com 或关注 Instagram: @swissbelresortlgo 和 Facebook 粉丝专区: <https://www.facebook.com/swissbelresortlgo>

印中两国“一带一路”燕窝业行联动



Erlien会长



中方独唱



印中两国燕业行同仁合影



钟建明会长



林蔚会长

【本报泗水讯】3月7日晚上6点,中国燕窝行业国际联盟考察团欢迎晚宴在泗水明园餐厅举行。参加晚宴的有:中国燕窝协会会长钟建明先生及其随团人员,印尼泗水 APPSWI 燕

窝协会会长 erlien 女士和 abu bakar 先生、泗水中商协会会长林蔚女士、泗水十大燕窝企业的负责人等到场与来宾开展联谊。在晚宴上钟建明会长发表答谢词,对受邀到访印尼表示荣幸和感谢,对能有机会与印尼燕窝同行相互交流,共同探讨燕窝行业的发展之路感到十分难得,意义深远。印尼 APPSWI 燕窝协

会会长 erlien 在发表致辞中表示,中国是燕窝最大的进口国和消费国,要珍惜这个巨大的市场潜力,作为印尼燕窝从业者有责任有信心生产出符合中国食品安全标准的燕窝,提高行业整体档次,同时也希望印中两国进一步发展贸易往来,互惠互利。接着泗水中商协会会长林蔚女士也发表致辞,对诸位贵客的到来表示热烈

的欢迎!致辞中提到我们的祖国正着力倡议“一带一路”发展战略,旨在推动国际间经济融合、行业联动、优势互补的多赢合作,而作为“一带一路”主要倡议国之一的印尼,是一个资源丰富的国家,各种天然矿物和农作物,海产应有尽有我们很乐意有远见、有雄心、有刚需的朋友,无偿提供与此相关的各类商务咨询、资源对

接、合作经营等服务。整个晚宴持续了3个多小时,在享受丰盛可口的美食之外,宾客双方还欣赏了丰富多彩的文娱节目,譬如舞蹈、独唱、古筝独奏等表演,两国嘉宾的才艺一个比一个专业,现场还有游戏互动,滑稽幽默,把嘉宾们逗得捧腹大笑,晚宴在全体嘉宾同声高唱《燕窝人之歌》中落下了帷幕。(泗水中商会供稿)

此次晚宴活动由泗水中商会主办,并特别感谢董洁豪董总的大力支持,通过这次交流晚宴,大家对中印尼两国燕窝行业的合作发展前景给予了美好的展望和憧憬。



与嘉宾游戏环节



嘉宾齐唱《燕窝人之歌》

Trimitra Propertindo 为 The Canary Serpong 公寓进行封顶仪式



The Canary Serpong 公寓封顶仪式

【本报讯】Trimitra Propertindo 上市公司 (Trimitra-land) 最近在 Raya Serpong 街进行 The Canary Serpong

公寓封顶仪式,主题是“Reach Up The Sky”(达到天空)。The Canary Serpong 公寓

的建竣,标志着开发过程进入了完成或收尾的最后阶段。来自 Trimitra Propertindo 上市公司、Jakpon Mitra Selaras 有限公司和 The Canary Serpong 公寓承建商 Abadi Prima Inti Karya 有限公司经理部和董事会都参加了封顶仪式。Trimitra Propertindo 上市公司总裁苏里亚迪 (Suryadi Tan) 表示,尽管受到新冠肺炎大流行的冲击,但其方仍然完成了 The Canary Serpong 工程的建设。The Canary Serpong 公寓有两类型单位,即单间型和双卧室角落型。kris/Eka

歡迎惠登 迷霧廣告

電話: 021-6963366, 021-6969888 廣告部電郵: quejiesha_iklan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6963366

<p style="text-align: center; font-weight: bold; color: red;">劉氏假牙</p> <p style="font-size: x-small;">AHLI GIGI PALSU (不關分店) 品質保證能到府上服務 Senin s/d Sabtu (09.00 - 17.00 請預約時間) MESJID KEBON JERUK NO. 40A 電 6286961 HP 081-6827062</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold; color: red;">SAMYANG INDONESIA 三陽簽證服務</p> <p style="font-size: x-small;">- 簽證辦理 簽證延期 - 多次往返簽證 - 工作簽證KITAS/KITAP - 申請外國投資公司 - 機票、酒店、旅遊 - 人力資源招聘</p> <p style="font-size: x-small;">聯繫: 021-22664482, 22664480 081289992622, 081296000886</p>
---	--

<p style="font-size: x-small;">Dijual lahan di Cipocok, Serang 30Ha. SHGB ain PT.Marga Rp350/bm'+ppn. Fania Thung 羅慧英 08123519229 property1st@gmail.com</p>	<p style="font-size: x-small;">修理沙發 品質優良 價錢合理 Service Sofa Kursi Puter 5663968 - 0878 9735 6299</p>
--	---

<p style="font-weight: bold; color: red;">MINI 1 Rp. 44.000</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">MINI 2 Rp. 88.000</p>	<p style="font-weight: bold; color: red;">MINI 3 Rp. 132.000</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">MINI 4 Rp. 180.000</p>
---	---

韩美大规模演习前一天 朝鲜发射2枚战略巡航导弹

中新网3月13日电 据朝中社报道,3月12日凌晨,朝鲜进行战略巡航导弹潜射训练,并取得预期成果。

据报道,2枚战略巡航导弹沿着在朝鲜东海设定的模拟1500公里界限距离的八字形飞行轨道,共飞行7563秒和7575秒,击中了目标。

报道称,朝鲜劳动党中央军事委员会对此次发射训练结果表示满意。通过发射训练,确认武器系统的可靠性,检验和判定了潜艇部队水对地攻击作战态势。

报道还称,通过潜射训练,明确表示了朝军始终要“以压倒性的强大实力”,管控美国和韩国反朝军事行动的不变立场,并证明了“核战争遏制手段在不同空间的经常运转状态”。

当天,朝鲜外务省发表声明称,在美韩大规模演习将于13日起上演之际,美国策划与其追随势力强行召开联合国安理会非正式会议,讨论莫须有的朝鲜“人权问题”。

新华社北京3月12日电 约200名国际政要、专家、学者等人士11日联名发表公开信,呼吁各国加强合作,杜绝疫苗分配不平等。

这封公开信由全球约200名政要、专家、学者等人士签名,其中包括诺贝尔经济学奖得主约瑟夫·斯蒂格利茨、联合国前秘书长潘基文、经济合作与发展组织前秘书长安赫尔·古里亚



图片来源:朝鲜中央通讯社

段在不同空间的经常运转状态”。

当天,朝鲜外务省发表声明称,在美韩大规模演习将于13日起上演之际,美国策划与其追随势力强行召开联合国安理会非正式会议,讨论莫须有的朝鲜“人权问题”。

全球约200名政要专家联名呼吁 杜绝疫苗分配不平等

等。

在新冠疫情肆虐全球时,新冠疫苗分配在高低收入国家间出现严重不平等现象。一些富裕国家销毁过剩新冠疫苗的同时,一些贫穷国家却一剂难求。

公开信引用英国《自然·医学》杂志发表的研究

声明称,美国的“人权”打压活动是对朝敌视政策的最集中表现,朝鲜对此予以强烈谴责并全面反对。

声明指出,美国再次大打派不上用场的“人权牌”,用心险恶,这点朝方早已看透。美国很久以前

让富裕国家的人命优先于贫穷国家的人命。公共资助的医疗创新应被视为“全球公共产品”,用于实现健康最大化,而非利润最大化。

公开信呼吁国际社会反思应对新冠疫情过程中犯下的错误,并采取措施,比如达成有关国际协议、加强技术转移分享,在未来应对全球公共卫生危机时避免类似悲剧重演。

放宽了!日本3月13日起 改为由个人判断是否戴口罩

中新网3月13日电 据日本共同社报道,日本放宽作为新冠防疫对策的戴口罩规定,13日起将交由个人判断是否佩戴口罩。

据报道,在5月8日把新冠下调为“5类”之前,放宽口罩规定成为了日本政府提出的“走向正常”的象征,现在戴不戴口罩将交由个人判断。

为了个人在判断是否戴口罩时作为参考,日本政府2月公布指导方针,汇总了建议戴口罩的场合,包括通勤高峰时段乘坐电车和公交车、到访医疗机构和老年人

美国俄克拉荷马州拒绝接收“毒列车”废物 州长:很多问题没有得到解答

海外网3月13日电 据美国福克斯新闻旗下电视台“FOX23”报道,当地时间3月11日,美国俄克拉荷马州拒绝接收一批从俄亥俄州运来的有毒废物。

俄克拉荷马州州长凯文·斯特特表示,得知有一批有毒废物正被运往俄克拉荷马州后,立即与团队沟通,以阻止这批废物进入,“有太多问题未得到解答,接收这批废物不符合俄克拉荷马州民众的最佳利益。”斯特特表示,这批废物已在11日晚些时候停运。

把“人权问题”利用于以搞垮主权国家制度、政权更迭为目的的内政干涉工具,是世人皆知的事实。

声明强调,朝美较量不仅是实力较量,而且是思想和制度的较量。为了坚决维护国家主权和利益,将针对美国及其追随势力的敌对活动,采取超强力反制措施。

另据韩联社报道,韩美军方将于13日至23日举行“自由护盾”演习,演习将以模拟实战的形式,持续进行11天。

演习期间,韩美将集中进行代号为“双龙”的联合登陆演习、代号为“柚木刀”的联合特战演习等20多项演习,被命名为“战士护盾”的联合野外实兵机动训练将恢复至“鹞鹰”训练以上水平。

让富裕国家的人命优先于贫穷国家的人命。公共资助的医疗创新应被视为“全球公共产品”,用于实现健康最大化,而非利润最大化。

公开信呼吁国际社会反思应对新冠疫情过程中犯下的错误,并采取措施,比如达成有关国际协议、加强技术转移分享,在未来应对全球公共卫生危机时避免类似悲剧重演。

此外,学校从4月1日起基本不再要求戴口罩,但要求顾及到希望戴口罩的人,并采取换气等对策。4月1日前的毕业典礼上,学生和教职员也可不戴口罩。

斯特特12日接受采访时说,“虽然俄克拉荷马州的设施接收危险废物并不罕见,但俄亥俄州列车脱轨事故缺乏透明度,俄克拉荷马州的官员不同意接收这些有毒土壤。”俄克拉荷马州参议院兰克福德在一份声明中说:“美国环境保护署要求将危险废物转移到俄克拉荷马州,这一要求有太多未知因素。美国环境保护署没能保证俄亥俄州民众的安全,俄克拉荷马州也同样关注这些废物可能会产生的有害物质。”



韩美启动“自由护盾”大规模联演 持续进行11天

中新网3月13日电 据韩联社报道,韩美从13日起启动代号为“自由护盾”(Freedom Shield, FS)的大规模联合军事演习,演习将以模拟实战的形式,持续进行11天。

报道称,此次演习将包括多场大规模野外机动训练,至今叫停5年的战区大规模实战机动演习,事实上重启。

韩美将通过20多场野外实兵机动演习等战区级别演习,检查联合防卫态势,加强韩美同盟的应对能力。

据韩国军方介绍,联

演期间,韩美将集中进行代号为“双龙”的联合登陆演习、代号为“柚木刀”的联合特战演习等20多项演习,被命名为“战士护盾”的联合野外实兵机动训练将恢复至“鹞鹰”训练以上水平。

此外,韩美军方正在推进美国“尼米兹”号核动力航母(10万吨级)参加联合航母打击群联演,以及韩美日导弹预警演习与“自由护盾”对接的方案。拥有各种弹道导弹探测和拦截能力的宙斯盾驱逐舰、搭载“战斧”导弹的核动力潜艇等也可能参演。

俄军事观察员:春夏攻势 将是特别军事行动的关键阶段

中新网3月13日电 据俄罗斯卫星通讯社援引俄“ura.ru”网站报道,俄军事观察员称,春夏攻势将对俄罗斯在乌克兰特别军事行动的进一步开展和期限具有决定性意义。

据报道,俄罗斯军事观察员、预备役上校根纳迪·阿列辛(Gennady Alekhin)还表示,今年的春季和夏季攻势将成为影响俄罗斯与北

约关系的最重要的“白热化”阶段。

阿列辛认为,通过春夏攻势,“美方就可以弄清他们是否可以阻止俄罗斯的攻势,或者将被迫另寻他法。”他还提到乌克兰方面已经在着手进行相关准备。他表示,俄乌关系并没有缓和,东欧国家和乌克兰本土的突击队都在准备当中。

英国伦敦:迎接圣帕特里克节



3月12日,在英国伦敦,人们参加圣帕特里克节游行。当日,英国伦敦举行游行活动迎接即将到来的圣帕特里克节。每年3月17日的圣帕特里克节是爱尔兰传统节日,为纪念爱尔兰守护神圣帕特里克而设立。 新华社记者 李颖 摄

美国海岸现致命人口走私案 船只倾覆至少8人死亡

中新网3月13日电 综合美媒报道,美国加利福尼亚州圣迭戈市当局当地时间12日表示,两艘移民走私船在布莱克海滩附近倾覆,导致至少8人死亡,多人失踪,成为美国海岸有史以来最致命的人口走私惨剧之一。

当局表示,当地时间11日晚,一名讲西班牙语的女性打电话报警称,一艘载有15人左右的船只在海浪中倾覆。

据美国全国广播公司(NBC)报道,调度员通过报警者的手机的GPS信息锁定了遇险船只的位置,第一批救生员到达现场后发现了几具遗体,两艘翻倒的船只,几件救生衣和燃料桶。

美联社报道称,海岸警卫队和圣迭戈消防救援队共打捞出8具成人尸体,暂未发现其他幸存者的踪迹。 美联社指出,幸存者可

能在上岸后脱逃——包括那位报警的女性,当局并不清楚她的下落。

圣迭戈救援队长詹姆斯·加特兰称,事发当晚浓雾弥漫,一片漆黑。

“事发地点即使是在白天也非常危险,”他在新闻发布会上表示:“那里有很多沙洲和近岸离岸流……你以为自己可以安全离开水面……但一旦你踏进那些洞里,离岸流就会把你拉回海里。”

据称,本次事故中至少有一些受害者是墨西哥人,但具体人数不详。

报道指出,为避免戒备森严的陆地边界,非法移民常常选择走海路。加利福尼亚海岸每年都会发生数百起海上人口走私活动,有时甚至会发生致命事件。

2021年5月,一艘满载移民的船只被圣迭戈海岸沿岸的巨浪打翻并解体,造成3人死亡,20余人受伤。

核污染水排海计划冲击福岛渔民生计

这是3月6日从日本福岛县双叶郡双叶町拍摄的福岛第一核电站。本月11日是2011年日本“3·11”大地震12周年,也是东京电力公司运营的福岛第一核电站发生核泄漏事故12周年。

日本政府2021年4月决定,将福岛第一核电站内上百万吨核污染水于2023年春排放入海。不顾日本国内和国际社会反对,2023年1月,日本政府将福岛核污染水的排放时间定为“今年春夏之际”。

许多福岛县相马市的渔民反对东京电力公司把处理过的核污染水排放入海的计划,因为这一计划一旦实施将严重影响他们的生计。 新华社记者 张笑宇 摄

欧盟外交与安全政策高级代表 抵达阿尔及利亚进行访问

当地时间3月12日晚,欧盟外交与安全政策高级代表博雷利抵达阿尔及利亚首都阿尔及尔,对阿尔及利亚开展为期两天的正式访问。

据悉,博雷利此次访

问旨在加强欧盟和阿尔及利亚的合作关系,他在访问期间将同阿尔及利亚总统特本、总理阿卜杜拉赫曼举行会谈,讨论共同关心的地区和国际问题。来源:央视新闻

外媒评沙特伊朗协议:中国成功实践全球安全倡议

参考消息网3月13日报道 据法新社报道,一些分析人士说,沙特与伊朗双边关系的突破性进展不仅具有区域内影响,而且就达成协议途径而言意义重大:这是在中国协调下进行的谈判。

尽管中国与该地区的接触升级,但是北京长期以来一直被看作不愿深入中东棘手的外交泥潭。

报道称,沙特分析人士10日说,中国的角色增加了沙伊协议长期有效的可能性。

与政府关系密切的评论员阿里·谢哈比说:“中国现在是在这个协议的发起

者,这具有重大意义。” “鉴于中国对伊朗的影响力,由它作为协议的发起者,(沙特)王国可以放心地暂且相信伊朗。”

报道提到,美国大西洋理事会资深客座研究员乔纳森·富尔顿说,协议表明中国准备在中东地区发挥更大作用,“不管怎样,这看来都是中国的外交胜利”。

另据美国《华尔街日报》网站报道,中国的斡旋促成了一项中东外交突破,这个消息提供了迄今为止最确凿的证据,表明北京愿意利用其全球影响力来帮助解决外交争端。

据报道,外交政策分析人士说,这一出人意料的事态发展警告华盛顿,尽管美国在中东的作用由来已久,该国还在中东有军事足迹,但中国是中东一支正在崛起的经济和外交力量。尽管北京过去参加过国际谈判,但最新的协议为北京的倡议增添了实质内容。

报道指出,随着中国成为世界头号能源进口国,它与石油资源丰富的中东越来越靠拢,但它的作用现在要大得多。 尽管美国仍是无可争议的军事大国,援助提供者以及对整个中东地区有

政治影响力的国家,但中国是中东最大的贸易伙伴,它在投资和基础设施建设方面的作用迅速扩大。

报道称,中国积极与整个中东地区建立关系,包括与伊朗和沙特建立关系。

据印度智库塔克沙希拉学会的中国问题专家马诺杰·克瓦拉马尼的分析,中国的全局安全倡议中,一个值得注意的要点是:中国意在“坚持通过对话协商以和平方式解决国家间的分歧和争端”,“支持一切有利于和平解决危机的努力”。

纪念佛曲创作者、音乐作曲家黄武殿逝世19周年

宗教部佛教司颁发感谢状表彰黄武殿生前作为



节目表演者合影

【本报讯】2023年3月11日(星期六)17:00,印尼大乘佛教净土协会总主席释传雄法师,在雅加达“幸运之星”酒楼宴会厅,为缅怀已故黄武殿逝世19周年环节内,宗教部佛教事务司长约曼(Nyoman Suriadarma)颁发感谢证书予已故音乐作曲家-黄武殿(Udin Widjaja),并由其家人黄胤灵(Norman Widjaja)代领。

颁发感谢证书,就有关黄武殿生前为佛教礼拜《炉香赞》词作曲子,及由释传雄法师翻译成印尼文,随后这印尼文版《炉香赞》和曲子,后来被印尼佛教寺庙广泛使用,在礼拜开始时的唱曲。

许锦祥、蔡裕资、黄裕祥、姚宗辉等,已故黄武殿先生家人国际交响乐指挥家黄胤灵、黄又亮(Max Huang)、Iskandar Widjaja、黄朝敬等受邀嘉宾约600余人出席。



释传雄法师致词



约曼司长致词



黄胤灵致词



Samyuk Cuan Chen 法师致词



善多梭致词

与此同时,宗教部佛教司长诺曼·苏里亚达玛也颁发感谢证书予释传雄法师,作为佛曲词作者的翻译者。

释传雄法师开示说,“在苏哈托时代,我们这些有寺庙背景的佛教徒用华语礼拜。随后,宗教部允许我们用印尼语做礼拜。在已故黄武殿先生的帮助下,创作《炉香赞》曲子,而他本身把这《炉香赞》翻译成印尼文,受到印尼佛教徒接受。”



左至右 许锦祥、释传雄法师、约曼司长、Iskandar Widjaja、蔡裕资、Budiman

释传雄法师说,“如宗教部佛教司将这个奖项授予黄武殿先生,一点也不足为奇。这是本国的第一个奖项,特别是对于佛教、宗教歌曲被佛教司指导总干

事授予这最高的奖项。”他指出,“当然,信徒们很高兴,所以我们举行了这次纪念会。我们邀请了已故武殿先生的家人,即国际著名音乐指挥家黄胤灵和著名手提琴家 Iskandar Widjaja,他们代表领取感谢证书。”

通过用通俗易懂的语言演唱歌曲,激起了佛教徒的积极性。许多佛教徒积极开展社会服务活动,包括救助灾民、提供教育奖学金等。

Kasoema Aliwarga)表示,希望越来越多的佛教创作歌曲能够被本国各佛教教派使用,成为佛教徒团结的象征。

他说,“借此机会,我对支持颁奖典礼的协会荣誉会长和捐助者表示衷心感谢。”

黄胤灵致词表示,代表已故黄武殿先生全体家属,感谢颁发给家父的证书。他说,“我希望已故黄武殿的作品,可以继续对印度尼西亚佛教的发展带来积极影响。”

随后说文艺节目开始,合唱团和古筝和已故黄武殿家人的手提琴演奏及独唱、钢琴与小提琴合奏,吸引了台下观众,掌声不绝,精彩的演出增添了当晚的活力,并为纪念会拉下了帷幕。

本报记者明光报道 苏吉利摄影



约曼司长颁发证书与释传雄法师



约曼颁发证书由黄胤灵代表家人接收



释传雄法师有许锦祥陪同赠纪念品予约曼司长



许锦祥赠献花予黄胤灵



Duta Samyuk Cuan Chen 法师赠纪念品予黄胤灵



Duta Samyuk Cuan Chen 法师赠纪念品予 Iskandar W



释传雄法师、约曼司长、许锦祥与邦加勿里洞嘉宾合影



黄裕祥、黄胤灵、童行早伉俪等嘉宾合影



黄胤灵、黄又亮、Iskandar Widjaja与释传雄法师、约曼司长、许锦祥等嘉宾合影



合唱团在演唱



Iskandar Widjaja 黄又亮、黄胤灵在台上表演



古筝演出



全体嘉宾起立唱国歌

中国“两会”成功选举国家新领导 向中国式现代化高质量科技强国迈进

巴厘：意如香

中国政协与人民代表大会圆满落幕，成功选举了新一届国家领导班... 国家主席与军委主席习近平，国家副主席韩正、政协全国委员会主席王沪宁，全国人大常委会委员长赵乐际，国务院总理李强，军委副主席张又侠、何伟东，监察委员会主任刘金国、最高人民法院院长张军与最高人民检察院院长应勇，以及国务院部长与各部委成员。这些新一届领导班子都是久经考验的尖端人才，是从基层长期磨练的党政精英。习近平全票当选连任国家主席，众望所归，作为中共中央总书记与军委主席，深获全国人民拥戴信任，十年任期内，让中国迅速脱贫奔小康，实现中国式现代化的产业链普及，并取得军事现代化向强军

之路迅猛发展，在国际交往上，崇尚人类命运共同体，成功斡旋伊沙复交，促成了中东国家的和解，让中国特色社会主义的体制优势，备受发展中国家瞩目，并把“一带一路”的丝绸之路，向亚非拉国家纵深发展，让中国稳定的经济建设与数字人民币国际化，稳步向前推进，成为引领世界经济发展的重要引擎，使得“中国模式”赢得世界各国的广泛推崇赞誉与借鉴。如今习近平成功连任，李强接掌国务院总理，必将在新的五年里，带领中国人民，向着更高水平的中国式现代化高质量科技强国迈进。李强现年63岁，曾任江苏省委书记，上海市委书记，中共党校与香港理工大学工学硕士，是个务实精干的经贸专才，富有全方位的经贸才干，成功防护了上海疫情的肆虐蔓

延，优化抗疫举措，证明了“躺平”的消极防疫不符合中国国情，深获习近平重视信任。新届领导班子任重道远，在百年不遇大变局中，正迎来诸多挑战，如何在已经取得的脱贫攻坚与战胜疫情中，让中国式现代化进程，更加迎合大变局的需求发展稳步迈进？正是新领导班子的首要任务。中共二十大，政协与人民代表大会，已经明确指出：中国在进入第二个一百年的历史进程中，从已经取得的各项辉煌成绩中总结经验，在当前复杂多变的国际变局中，为防止美国霸权对中国崛起的不断围堵打压，脱钩断链，尤其是对高科技产业的“卡脖子”，妄图使中国卡在科技短板的困局中。因此如何让中国弯道超车，尽快取得自主研发的自主权，已成了新届领导必须完成的历史使

命。只有实现相关技术攻关，突破西方高科技“卡脖子”，才能让中国在自主自强的高质量科研中，脱颖而出，实现强国之梦。如今以习近平为核心的中共中央七位常委，以及政协、人大与国务院领导，已经具备了引领中国人民，向着中国式现代化高质量科技强国迈进的坚强领导班子。中华民族有着众多聪明的人才优势，具有伟大的奋斗精神，高手在民间，办法总比困难多，就算国家一穷二白时，不靠外人，也能自主研发两弹一星，彻底打破美苏核垄断。现在中国经过四十年改革开放，已经在科技、经济、文化各方面，取得长足增长，成为世界第二大经济体，因而在现有成绩中，新领导班子必将竭尽全力，重视调查研究，在高科技领域中攻坚克难，首先保证经济稳增长与高质量

发展，以及乡村振兴，抓好三农政策，把乡村建设成山清水秀的低碳能源基地，以科研成果改良土地，实现科学管理农业机械化生产，确保八亿亩农田年年丰产，把饭碗牢牢端在人民手里，做到“手中有粮，心中不慌”。工业领域里，制造业强国的产业链，更应向高质量领域迈进，突破欧美的科技“卡脖子”，尽快实现科研自主，质的提升，量的增长，做到半导体5G、6G芯片研发，走在世界前头，成为引领世界的领头羊。所有这一切，以习近平为核心的新的国家领导，已经有了明确战略布局。人才决定一切，国家正从培养人才上下大工夫，全国大专院校，科研专业尖端部门，认真拓展智能培训，造就具有家国情怀的大批青年尖端专才，投身于科技创新，老将带新

兵，以只争朝夕的爱国情怀，决心在百年变局中，敢于担当国家重任，为国家冲锋陷阵。在军事领域方面，中共与国家军事委员会，高瞻远瞩，对美国霸权与境外反华势力的不断遏制打压，一再挑唆南海周边国家企图组建“亚太北约”，制造台海紧张局势，保持高度警戒，不断强化国防建设现代化，保证核弹头压倒一切的数量充沛，增强确保解放军始终忠于党，招之即来，战之必胜的大无畏精神，为台湾回归祖国怀抱，不惜一战，把敢于来犯之敌，拒于国门之外，尽快实现国家统一大业。全国人民满怀信心，以习近平为核心的党中央与国家领导，定能带领全国人民，踔厉奋进，有所盼，政有所为，从一个胜利，走向又一个胜利，最终实现梦寐以求的中华民族伟大复兴强国梦。

沙伊两国在北京握手言和，并不出乎意料

国际锐评

10日晚，中国、沙特、伊朗在北京发表三方联合声明，瞬间登上了全球各大媒体的头条。在这份声明中，三国宣布，沙特和伊朗达成一份协议，包括同意恢复双方外交关系、在至多两个月内重开双方使馆和代表机构、安排互派大使、探讨加强双边关系等。三国同时表示，愿尽一切努力，加强国际地区和平与安全。“沙伊关系翻开了新的一页”“对中东外交来说，这是一个巨大的进展”“划时代的里程碑意义”……众多国际媒体给出正面评价。即便是那些热衷于对中国“鸡蛋里挑骨头”的西媒，也对中方的斡旋努力表示肯定。中东地区更是反应积极，伊拉克、阿曼、黎巴嫩等多国对沙伊北京对话成果表示欢迎。联合国秘书长古特雷斯感谢中国促成对话，表示这将有助于促进海湾地区的稳定。

从沙特和伊朗达成的协议内容看，干货满满，既有改善关系的路线图，又明确了时间表，非常具有操作性。如果能落实，沙伊关系有望不断改善。从历史角度看，人们会更加了解这一成果的来之不易。沙特和伊朗分别是伊斯兰教逊尼派和什叶派的代表，在叙利亚危机、黎巴嫩局势、也门内战等问题上长期处于对立状态，被称为“中东宿敌”。2016年初，沙伊两国因沙特籍什叶派教士事件断交。7年来，多个国家努力调解，但未能取得实质性进展。在这样的背景下，沙伊两国在中方斡旋下决定复交，难怪有外媒直呼“出乎意料”。

其实，如果深刻洞察中东局势变化以及中国的外交努力，沙伊两国在北京和解是“情理之中”。过去多年，以美国为首的西方国家在中东地区“拉一派打一派”，不断制造矛盾冲突，搅得当地不得安宁。沙伊作为中东地区大国，都为此付出了高昂代价；中东国家已经看清美国根本靠不住，只有对话和谈才能解决问题，地区的命运必须掌握在中东各国人民手中。这是沙伊两国

决定复交的内生动力。那么，为什么选择在北京对话？这是因为中方一贯支持中东国家战略自主，一贯支持它们通过对话协商解决问题，不拉偏架，不谋私利，不搞小圈子，是中东国家可以信赖的真朋友。这次沙伊北京对话，就是在中沙伊三国领导人的共识基础上推进的。去年12月，中国国家主席习近平出席中阿、中海、中沙领导人“三环峰会”。今年2月，伊朗总统莱希对中国进行国事访问。此次对话取得的成果表明，作为一个善意、可靠的斡旋者，中方忠实履行了东道主职责，展现了大国担当。

沙特与伊朗都是中东地区大国，双方握手言和为实现地区和平稳定打开了道路，也为通过对话协商化解矛盾分歧树立了典范，成为解决中东乱局的“一把钥匙”。有分析认为，这对也门、叙利亚、利比亚内战的缓和与解决都会起到正向外溢作用。

与此同时，沙伊和解凸显了全球安全倡议的宝贵价值。2022年4月，习近平主席提出全球安全倡议，倡导各国共担维护和平安任，同走和平发展道路。今年2月，中国发布《全球安全倡议概念文件》，为倡议的落实规划了更为详细的路线图。沙伊两国化干戈为玉帛，就是全球安全倡议的生动实践，说明这一倡议得到了中东国家的高度认可和实质性回应。

更难能可贵的是，沙伊和解为动荡不安的世界提供了重大利好，是“对话的胜利、和平的胜利”。它用事实告诉世界：武力解决不了问题，对话才是唯一出路。无论问题多复杂、挑战多尖锐，只要本着相互尊重的精神进行平等对话，就一定能够找到彼此都能接受的解决办法。

对抗还是对话？冲突还是合作？沙特与伊朗用行动作出了正确选择。当然，双方矛盾由来已久错综复杂，改善关系还需要付出更多的努力。北京对话为沙伊改善关系开了个好头。这也深刻地说明：动荡世界中，和平是主流，对话是正途。



王振兴

人生是什么？

有人说是一场旅行，无论路上喧哗或落寞，无论你是子孙满堂或孤家寡人，也无论途中坎坷崎岖或顺风顺水，旅途经历的一切，都只是过眼云烟，雪泥留鸿爪。

大限时间一到，不管你处于不惑、天命、耳顺或古稀之年，更不管你是否愿意，整个旅程就必须立即结束 - 即刻下车，放下一切，告别尘世，然后奔向另一个遥远而充满未知的陌生世界...

我已过花甲之年(60岁)，虽然走了人生的大半旅程，但是，离那个大限终点，应该还有一段不小的距离吧？

不知道从什么时候开始，听到周遭一些陌生的年轻人叫我“阿伯”，或尊称我为“老先生”，觉得有点意外。心想：这些人的眼力有问题，对年龄的判断有误差吧？当时，一时也不知道应该怎么回应才好：该因为被人尊敬而高兴，或是被人认为年老而不悦呢？总之，对于这些年轻人的态度，心里觉得怪怪的。

乘坐公共交通工具如地铁、巴士，站着时，会有坐着的年轻人站起来让座。第一次遇到这种情形时，除了感到意外，我心里还犹豫了一下，考虑要不要接受这位年轻人的礼让？心里暗自寻思：我真的老了，在车上站不稳，需要别人特别对待吗？基于礼貌，也因为盛情难却，最后还是接受他的好意，坐下了。一方面，看到

从“花甲之年”说起(上)

现代年轻人在公共场所的文明素养有所提高，很为他们感到高兴；另一方面，却对自己被列入“被照顾”、“被礼遇”的对象，感到有点伤感，也有点无奈...

与老同学或老朋友见面时，经常听到他们谈起为孩子的婚事操心，或为他们筹备婚礼，或为孙子出生或满月庆生而忙碌等等。我发现，这些与儿子及孙子有关的议题，渐渐成为避不开的话题。几年前，在某商场谈话内容，甚至逐渐成为主要话题。几年前，在某商场遇见一位昔日的同班同学，抱着一两岁的孙子，在玩具店为孙子选购玩具，满脸的幸福与温馨。这些情景，令我心里忽然惊觉：不管乐不乐意，喜不喜欢，我已经迈进人生的另一个阶段，“被升格为祖父、祖母”啦！

排新身份：老人？

说实话，对于这个新身份，我起初是相当排斥的，因为在潜意识中，“祖父”、“爷爷”这个称呼，是说你的孩子已长大成人，你有了第三代；间接地说，就是你不年轻，连中年人也不合格了。这些名词，总是跟衰老、年迈等挂钩，是说你已老了，所以，对我来说，是不受欢迎的。

多年之前，与家人在大陆九寨沟旅游时，还留下一段有关年龄的有趣小插曲。我在售票处柜台前排队时，在一旁的姑娘很高兴地提醒我说：“哈哈，爸，这里有规定，年龄满60岁，就可以买半票。您今年正好60，可以享受半价优待啦！”但是，轮到我去买票时，很难决定该买一般人的全票，或是买老人的半票？内心几经犹豫、挣扎，最后还是为所有人(包括我自己)买了全票。

事过境迁，现在回想起来，自己也觉得好笑，不知道当时为什么要放弃买半票的权力？或许，我是不想让身边排队的陌生人(或许也包括面前的售票员)知道，我已经是60岁的老人？所以，我由此得出一个结论：生理上，老年化是一个缓慢的过程。生理(即身体)的老化在不知不觉中进行，而心理的老化，也必须用时间来调整、适应，让头脑慢慢接受变老的事实。面对它时，需要有认老(服老)的心理准备，更需要有面对“残酷”现实的勇气啊。

回国后，老伴把在九寨沟发生的这个经历当作笑话，到处说给亲朋好友听，令他们捧腹大笑。几位老友还戏称我为“不认60岁的老人”，“逃避现实的老人”，阿Q精神，鸵鸟心态，等等...

其实，不愿意或不甘心认老的，并不只是我，而且肯定也不只是男性。或许，应该说，女士对此更加敏感。打从大约十年前开始，老伴就很不喜欢别人叫她“阿姨”。遇到商店的店员称呼她为阿姨时，她就会拉长脸，反问道：我有这么老吗？结果，那些年轻店员就卖不出她们推销的产品，当然也赚不到她的钞票。有时，我就会在一旁笑着为推

(未完待续)



几位年龄超过花甲之年的快乐老年人。年轻时，他们同在檳城韩江中学读书。

JAMU
IBOE

草药公司七巨头
一般来说，草药产商都有着共同目标，那便是生产让顾客满意的、对健康有益的、使用天然原材料的创新型产品，成为印尼顶尖企业。然而，草药业有着这样的特点：草药公司的产品是可互换的和相互取代的，比方说，几乎所有的公司都能生产治疗口腔溃疡的草药、白树油和特隆油。然而，只有少数公司能脱颖而出，以“草药公司七巨头”著称，它们拥有自己的产品品牌和畅销产品。这些公司的发展经过了三个时代的沉淀。为了生产出能与现代药物平起平坐、安全有效的传统药品，他们开始重视发展新技术、创新制药、成药

印尼草药及美妆业 (3)

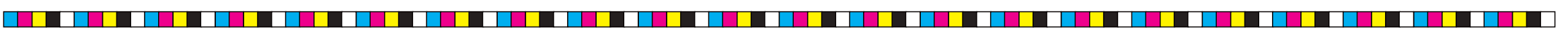
特蕾莎·C·Y·梁 (THERESA C.Y. LIONG)

伊布化学贸易草药公司(Dj-amoeIndustrieenChemicalen Handel "IBOE" Tjap 2 Njonja)。1938年，伊布草药的业务扩张到峇厘岛。印尼独立后，伊布草药(Jamu Iboe)加大了在报刊上的宣传力度，她们的产品需求量因此开始暴涨。为满足激增的需求量，她们增开十一个分公司，招募1,000个代理商来销售草药产品。5年后的1950年，生产系统更新，草药生产的一些步骤由机器自动完成。在新秩序时期，伊布大药厂有限公司(1973年更名为PT. Jamu Iboe Jaya)的管理层立志成为业界领军企业。为实现这一目标，他们利用最先进的技术改良产品质量。除了使用新机器，伊布大药厂有限公司还是第一

家使用防潮耐热的铝箔包装产品的草药公司，其它草药公司纷纷效仿，用铝箔包装草药产品。伊布草药为了制出优质的草药，更是加大实验研究力度。1980年，伊布草药(Jamu Iboe)成立了查林林萨迪伊布有限公司(PT.Iboe Sativa Camillind)，专门生产替代性草药。当时公司由第三代传人掌管，草药产品种类已达123种。随着公司业务的发展，伊布查林林萨迪伊布有限公司(PT. Jamu Iboe Jaya)也将其工厂和总部迁至离泗水不远的诗都阿佐县丹绒沙利村(Tangjungsari, Sidoarjo)。公司占地面积2.38公顷，至今仍仍在运营。到公司成立103周年时，第四代传人史蒂芬·瓦拉(Stephen Walla)已经接管公司。公司仍然屹立不倒，继

续生产传统草药，其中包括受消费者欢迎的特隆油。公司产品更是进而开拓国际市场，开拓创新，在印尼泗水数处和其它19个城市都开设分店。**公鸡牌草药公司(1918)**
在沃诺吉利(Wonogiri)，潘仲关(Poa Tjong Kwan)(后更名为TK·苏伯拉纳，印尼文名为TK Suprana)目睹妻子谢洁娘(Tjia-KiatNio)为客人制作草药的场景，他认为这样费时低效。于是他想到可以一次性配制大量捣碎成粉并烘干的草药，这样顾客不会等候太久时间。潘仲关草药公司就这样在1918年应运而生。分装出售的草药粉每份7克，自那以后，几乎所有草药都是以相同剂量包装出售。按每份7克出售大概是因为在中华文化中，数字“七”是吉利的数字，谐音

“气”，即“元气”或生命力，而在爪哇语中，数字“七”为“pitu”，表示“Pitulungan”，意为“帮助”。1930年开始，潘仲关草药公司把“母鸡公鸡牌”(TjapAjemDjago&Babon)品牌名称印在产品上，之后这一品牌以“公鸡牌草药”(Jamu Jago)著称。潘仲关在自己的车上涂上公鸡牌草药(DjamoeDjago)商标图案，宣传草药产品。潘仲关的孙子查雅·苏伯拉纳(Jaya Suprana)，华文名潘国昌(Poa KokTjiang)，印度尼西亚世界记录博物馆(Museum Rekor Dunia-Indonesia，简称MURI)的主管介绍：“这也许是创新宣传方式的开端。”此后，公鸡牌草药购买了许多车辆用于宣传。这些五彩缤纷的车辆总是很引人注目。另外，他们还招募休儒担任“迷你艺术家”，销售各式草药。(原载《华人在印尼民族建设中的角色和贡献(第三册)》。本篇未完待续)



熱烈祝賀



HOTEL BOROBUDUR
JAKARTA

信譽為尊

宏基永固



週年紀念誌慶



SANDIMAS
GRANITE & SANITARY

OULU
KLOSET IDEAL

KELMI
SHOWER SCREEN

HÖRGEN
KITCHEN SINK
SWISS STANDARD

同敬賀

熱烈祝賀



國信醫療集團董事長

翁大川先生創建

Mr. Jonathan Tahir

國信醫院萬隆分院開業誌慶

印尼首家綠色醫院、全球第四家綠色醫院、西爪哇最大醫院

Mayapada Hospital Bandung

Jl. Terusan Buah Batu No. 5 Bandung Kidul, Bandung 40266

2023年3月6日



妙手醫治百病 善心服務千家



CENTRE POINT
MEDAN



JW MARRIOTT.
MEDAN

敬賀

熱烈祝賀



國信醫療集團董事長

翁大川先生創建

Mr. Jonathan Tahir

國信醫院萬隆分院開業誌慶

印尼首家綠色醫院、全球第四家綠色醫院、西爪哇最大醫院

Mayapada Hospital Bandung

Jl. Terusan Buah Batu No. 5 Bandung Kidul, Bandung 40266

2023年3月6日



仁心仁術

濟世之德



OCEAN BEARING – INDUSTRIAL & AUTOMOTIVE BEARING SPECIALIST

Ocean Bearing started with the name Gaya Baru at Sukarjo Wiryopranoto No 29B

Gaya Baru is well-known as a bearing provider that dedicate to provide



敬賀

十四届全国人大一次会议举行第五次全体会议 决定国务院其他组成人员 国家主席习近平签署主席令任命

新华社北京3月12日电 十四届全国人大一次会议12日上午在北京人民大会堂举行第五次全体会议,决定了国务院其他组成人员。国家主席习近平签署第二号主席令,根据大会的决定,对这次大会表决通过的国务院其他组成人员予以任命。

会议根据国务院总理李强的提名,经投票表决决定,丁薛祥、何立峰、张国清、刘国中为国务院副总理,李尚福、王小洪、吴政隆、谌贻琴、秦刚为国务委员。

习近平、李强、赵乐际、王沪宁、韩正、蔡奇、丁薛祥、李希等出席会议。

会议应出席代表2977人,出席2946人,缺席31人,出席人数符合法定人数。

会议由大会执行主席、主席团常务主席郑建邦主持。大会执行主席马逢国、王炯、林武、易炼红、郝鹏、胡昌升、徐麟、黄楚平在主席台执行

主席团就座。

这次会议的议程是:根据国务院总理李强的提名,决定国务院副总理、国务委员、各部部长、各委员会主任、中国人民银行行长、审计长、秘书长;分别表决十四届全国人大民族委员会、监察和司法委员会、教育科学文化卫生委员会、外事委员会、华侨委员会、环境与资源保护委员会、农业与农村委员会、社会建设委员会主任委员、副主任委员、委员名单草案。

会议宣读了国务院总理李强关于国务院其他组成人员任命的提名信。

经过写票、投票、计票,10时9分,主持人宣布:丁薛祥、何立峰、张国清、刘国中同志为国务院副总理;李尚福、王小洪、吴政隆、谌贻琴、秦刚同志为国务委员。

主持人还宣布了国务院秘书长和国务院各部部长、各委员会主任、中国人民银行行长、审计长名单。

十四届全国人大设10个专门委员会。其中,宪法和法律委员会、财政经济委员会组成人员名单已于3月5日表决通过。其他8个专门委员会组成人员的人选,主席团提名后,各代表团进行了酝酿。根据各代表团的酝酿意见,主席团会议决定将这8个专门委员会组成人员名单草案提请本次会议表决。

根据专门委员会组成人员表决办法的规定,表决采用无记名按表决器的方式,分别表决通过了8个专门委员会组成人员名单。

各项名单通过时,会场响起热烈的掌声。

根据大会主席团关于宪法宣誓的组织办法,全体会议各项议程进行完毕后,国务院副总理、国务委员、秘书长,十四届全国人大专门委员会组成人员,国务院各部部长、各委员会主任、中国人民银行行长、审计长,分别进行了集体宣誓。

中华人民共和国主席令

第二号

根据中华人民共和国第十四届全国人民代表大会第一次会议的决定:

任命丁薛祥、何立峰、张国清、刘国中为国务院副总理;

任命李尚福、王小洪、吴政隆、谌贻琴(女,白族)、秦刚为国务委员;

任命吴政隆(兼)为国务院秘书长;

任命秦刚(兼)为外交部部长;

任命李尚福(兼)为国防部部长;

任命郑栅洁为国家发展和改革委员会主任;

任命怀进鹏为教育部部长;

任命王志刚为科学技术部部长;

任命金壮龙为工业和信息化部部长;

任命潘岳为国家民族事务委员会主任;

任命王小洪(兼)为公安部部长;

任命陈一新为国家安全部部长;

任命唐登杰为民政部部长;

任命贺荣(女)为司法部部长;

任命刘昆为财政部部长;

任命王晓萍(女)为人力资源和社会保障部部长;

任命王广华为自然资源部部长;

任命黄润秋为生态环境部部长;

任命倪虹为住房和城乡建设部部长;

任命李小鹏为交通运输部部长;

任命李国英为水利部部长;

任命唐仁健为农业农村部部长;

任命王文涛为商务部部长;

任命胡和平为文化和旅游部部长;

任命马晓伟为国家卫生健康委员会主任;

任命裴金佳为退役军人事务部部长;

任命王祥喜为应急管理部部长;

任命易纲为中国人民银行行长;

任命侯凯为审计署审计长。

中华人民共和国主席 习近平
2023年3月12日

乘着浩荡东风,踏上新的征程。在全面贯彻党的二十大精神开局之年,在亿万中国人民向着第二个百年奋斗目标砥砺前行之时,出席2023年全国两会的代表委员肩负人民重托,齐聚首都北京,共商国家大计。

连日来,习近平总书记参加江苏代表团审议,看望民建、工商联界委员并参加联组会,出席解放军和武警部队代表团全体会议,同大家倾心交流,深入讨论、擘画未来,凝聚起全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴的磅礴力量。

把握首要任务:

“没有高质量发展,就谈不上社会主义现代化”

党的二十大擘画了全面建设社会主义现代化国家、以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴的宏伟蓝图。全面贯彻党的二十大精神,通过法定程序把党的二十大作出的决策部署转化为全国人民的实际行动,2023年全国两会承载历史重任、备受各界瞩目。

3月5日上午,人民大会堂,十四届全国人大一次会议首场“代表通道”开启。

聚光灯前,来自徐工集团的单增海代表,就如何提升中国制造业硬实力回答了新华社记者提问。

“电影《流浪地球2》中‘宇宙级’的施工,国产工程机械成了‘特殊演员’。近30年投身这个行当,我深刻感受到科技创新就要摒弃幻想,靠自己!”面对镜头,单增海充满自信。

单增海没想到,这一幕通过电视直播,被习近平总书记关注到了。

当天下午,人民大会堂东大厅,总书记来到江苏代表团参加审议。

坐在总书记对面的单增海刚一发言,习近平总书记就认出了他:“你今天代表通道接受记者采访了吧?”

“是的。”

“我看到了。”总书记笑着说。

这是单增海第二次近距离同总书记交流。上一次还是2017年12月12日——党的十九大后习近平总书记首次国内考察,第一站就来到了单增海工作的徐工集团。

单增海清晰记得,那天,总书记饶有兴致地登上一台全地面轮式起重机,询问技术细节和操作流程,叮嘱大家“创新是企业核心竞争力的源泉,很多核心技术是求不到、买不来的”。

再次见到总书记,单增海迫不及待报告好消息:“您当时乘坐的全地面轮式起重机,关键指标已达到全球第一,国产化率由原来的71%提升到100%。”

“起重机里面的芯片,是国产的吗?”总书记问。

“全是国产的。”

单增海进一步介绍,近年来徐工牢记总书记嘱托,坚持创新驱动,加大科研投入,北京大兴国际机场、港珠澳大桥、卡塔尔世界杯场馆等“超级工程”出现了越

团结奋进,创造新的伟业

全国两会人大代表、政协委员共商国是纪实 ——习近平总书记出席二〇二三年

来越多徐工装备的身影。

“你们的工程机械是做出来的,达到了世界领先水平。”总书记点点头,“从全世界来看,我们现在的制造业门类品种是最齐全的。同时,我们还要再提升,向中高端走,我们高质量发展要体现在这里。任何时候,中国都不能缺少制造业。”

高质量发展,是党的二十大报告中强调的“全面建设社会主义现代化国家的首要任务”,是中国式现代化的一条本质要求,也是今年全国两会总书记反复论及的关键词。

如何推动高质量发展?

在江苏代表团,习近平总书记高屋建瓴、条分缕析,从制造业说起,为全国指明方向——

加快实现高水平科技自立自强是“必由之路”,加快构建新发展格局是“战略基点”,推进农业现代化是“必然要求”,人民幸福安康是“最终目的”……

谈到农业现代化,来自镇江新区永兴农机机械化专业合作社的魏巧代表讲了自己辞去北京好工作回乡务农的故事:2014年,习近平总书记来到魏巧的家乡考察现代农业发展情况,同下乡服务的农业老专家赵亚夫亲切交谈。

“我记得那天深夜,父亲打电话跟我说,总书记高度赞扬农业专家赵亚夫,你们两口子都是学农的,希望你们能回来接我的班,像赵老一样把论文写在大地上。”

在父亲激励下,魏巧和爱人分别辞去中科院和北京大学的工作,从城市回到乡村,成了数字化大田种植的行家里手。

“我们现在种植了2万多亩水稻,亩产达1100斤,通过数字化管理,大大提高劳动效率。”魏巧介绍说。

“2万多亩,在南方面积是不小的。这样机械可以施展,可以搞现代设施农业。”总书记肯定道。

从现代农业的高质高效,放眼乡村振兴的人才问题,总书记进一步说:“我们的年轻人、知识分子,也要双向流动。一方面在城镇化过程中成为新市民,另一方面农村对人才需求很大。像魏巧这样的同志到农村去,很好!这方面国家要有一些导向,有一些政策支持。”

在习近平总书记心中,中国式现代化是“农业强、农村美、农民富”的幸福图景,是“天蓝地绿水清”的壮美画卷。江苏以占全国1%的面积、6%的人口,创造了10%以上的经济总量。在对“排头兵”寄予厚望的同时,总书记始终强调“在率先、排头的内涵中,把生态作为一个标准”。

“太湖好一点了吗?”“没有蓝藻了吧?”在许昆林代表发言时,习近平总书记插话问。

“我一直要求,在生态上一定要把握住。歌里唱‘太湖美’,多美啊!但一想起蓝藻,就起腻了。工业和生活排放一度对太湖污染很大,治理花了很大力气。我们讲绿水青山就是金山银山,生态搞不好就不是‘金山银山’,反而成了亏钱买卖。”总书记语重心长。(下转第二版)

汇聚磅礴力量 书写新的华章

——习近平全票当选国家主席中央军委主席极大鼓舞和激励全党全军全国各族人民踔厉奋发新征程

新华社记者

连日来,习近平同志全票当选国家主席、中央军委主席的喜讯在全党全军全国各族人民中持续引发热烈的反响。大家表示,在开启新征程的重要时刻,习近平总书记以全票当选国家主席、中央军委主席,充分体现了人民对习近平总书记的衷心拥护和爱戴,充分展现了我们党和国家强大的凝聚力、向心力,充分激发了万众一心、团结奋斗的豪情壮志。人们坚信,在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下,一定能谱写全面建设社会主义现代化国家崭新篇章,在民族复兴征程上再创新的辉煌!

连日,习近平同志全票当选国家主席、中央军委主席的喜讯在全党全军全国各族人民中持续引发热烈的反响。大家表示,在开启新征程的重要时刻,习近平总书记以全票当选国家主席、中央军委主席,充分体现了人民对习近平总书记的衷心拥护和爱戴,充分展现了我们党和国家强大的凝聚力、向心力,充分激发了万众一心、团结奋斗的豪情壮志。人们坚信,在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下,一定能谱写全面建设社会主义现代化国家崭新篇章,在民族复兴征程上再创新的辉煌!

在辽西某演练场,武警第一机动总队某支队官兵通过野战卫星电视收看了直播。习近平同志全票当选的结果公布时,队伍中爆发出热烈的掌声。

“强军事业取得的一切成绩,最根本在于习主席的坚强领导,在于习近平强军思想的科学指引。”官兵们表示,习主席是众望所归的掌舵者、领航人,我们坚决拥护、真诚拥戴、矢志追随。

民革中央、台盟中央表示,习近平同志全票当选国家主席、中央军委主席充分反映了包括各民主党派在内的全国各族人民对习近平总书记治国理政卓越能力的高度认可,对谱写新时代中国特色社会主义事业发展新篇章的坚定信心。

民心所向,亿万中华儿女衷心拥戴

如潮的掌声,见证着历史。“能够亲历这一历史时刻,投下庄严一票,我感到光荣和自豪。”重庆市出租汽车有限责任公司第二分公司驾驶员殷其龙代表这几天一直沉浸在喜悦中。他说:“这一选举结果充分反映了人民对习近平总书记的衷心拥护,也是对新时代十年我们共同创造的辉煌成就的充分肯定。”

众望所归,民心所向。2900多名代表的郑重投票,代表着全党全军全国各族人民的共同心声。

中共中央党校(国家行政学

院)、外交部、工信部、国家民委和人社部干部职工表示,党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央团结带领全国各族人民,推动党和国家事业取得非凡成就彪炳史册。实践充分证明,“两个确立”是战胜一切艰难险阻、应对一切不确定性的最大确定性、最大底气、最大保证,是我们的信心之源、胜利之本。

3月天气回暖,东北的黑土地正萌发春的希望。习近平同志全票当选国家主席、中央军委主席的消息,让黑龙江宝清县一乡大豆种植农民专业合作社理事长林海飞倍感振奋。“习近平总书记是人民群众的贴心人、国家发展的领路人,这是我们广大农民的共同心声。”林海飞说,正是在习近平总书记的殷切嘱托和亲切关怀下,黑土地的保护越来越好,有了好耕地不愁产不出优质粮,我们一定能把饭碗牢牢端在自己的手上。

在习近平同志考察过的胜利油田,胜利石油管理局有限公司执行董事、党委书记牛栓文第一时间从手机上看到了习近平总书记全票当选的消息。“这是亿万人民的郑重选择,体现了人民群众对习近平总书记发自内心的拥戴。”牛栓文说,这个振奋人心的消息让我们更有干劲,有习近平总书记作为领路人和主心骨,石油人对发展实体经济、保障能源安全更有信心、更有力量、更有底气。

初心如磐,铮铮誓言彰显领袖风范

国徽高悬,万众瞩目——习近平主席进行宪法宣誓的场景庄严神圣、激荡人心。

“习近平主席依法进行宪法宣誓,为维护宪法权威、捍卫宪法尊严、保证宪法实施作出了表率,必将进一步增强广大国家工作人员依法履行职责的使命感 and 责任感,极大鼓舞全社会进一步坚定宪法自信、弘扬宪法精神、培育宪法信仰。”(下转第三版)

十四届全国人大一次会议主席团举行第九次会议

赵乐际主持

新华社北京3月12日电 十四届全国人大一次会议主席团12日下午在北京人民大会堂举行第九次会议。

主席团常务主席赵乐际主持会议。

会议应到192人,出席190人,缺席2人,出席人数符合法定人数。

3月12日下午,各代表团认真审

议了十四届全国人大一次会议关于政府工作报告、2022年国民经济和社会发展计划执行情况与2023年国民经济和社会发展计划、2022年中央和地方预算执行情况与2023年中央和地方预算、全国人大常委会工作报告、最高人民法院工作报告、最高人民检察院工作报告的6个决议草案,一致同意提请大会全体会议表决。主席团常务主席根据各代表团的审议意见,建议将各项决议草案提请大会全体会议表决。

主席团会议经分别表决,决定将上述决议草案提请大会全体会议表决。

主席团常务主席李干杰、李鸿忠、王东明、肖捷、郑建邦、丁仲礼、郝明杰、蔡达峰、何维、武维华出席会议。

程中,进一步提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力,始终坚持正确政治方向,聚焦中心工作履职尽责,持续加强自身建设,努力推进新时代新征程的政协工作。

全国政协副主席兼秘书长王东峰等就有关议题作了说明。

全国政协副主席石泰峰、胡春华、沈跃跃、王勇、周强、帕巴拉·格列朗杰、何厚铨、梁振英、巴特尔、苏辉、邵鸿、高云龙、陈武、穆虹、咸辉、姜信治、蒋作君、何报翔、王光谦、秦博勇、朱永新、杨震出席会议。

王沪宁主持召开政协第十四届全国委员会第一次主席会议

决定3月12日至13日召开全国政协十四届常委会第一次会议

新华社北京3月12日电 政协第十四届全国委员会第一次主席会议12日上午在北京举行。中共中央政治局常委、全国政协主席王沪宁主持并讲话。

会议审议通过了政协第十四届全国委员会常务委员会第一次会议议程(草案)和日程,决定3月12日至13日在北京召开全国政协十四届常委会第一次会议。会议还审议通过了政协第十四届全国委员会常务委员会关于设置专门委员会的决定(草案)和有关人事事项(草案)等,审议并原则通过了政协全国委员会2023年工作要点。会

议决定,将上述草案提请全国政协十四届常委会第一次会议审议。

王沪宁表示,刚刚闭幕的全国政协十四届一次会议,选举组成主席会议,成立新一届政协领导班子,这是党和人民的重托,也是全体委员的信任。主席会议成员要深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想,学习习近平总书记关于加强和改进人民政协工作的重要思想,深刻领悟“两个确立”的决定性意义,增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”,在为国履职、为民尽责的过

程中,进一步提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力,始终坚持正确政治方向,聚焦中心工作履职尽责,持续加强自身建设,努力推进新时代新征程的政协工作。

全国政协副主席兼秘书长王东峰等就有关议题作了说明。

全国政协副主席石泰峰、胡春华、沈跃跃、王勇、周强、帕巴拉·格列朗杰、何厚铨、梁振英、巴特尔、苏辉、邵鸿、高云龙、陈武、穆虹、咸辉、姜信治、蒋作君、何报翔、王光谦、秦博勇、朱永新、杨震出席会议。

十四届全国人大一次会议主席团常务主席第七次会议举行 赵乐际主持

新华社北京3月12日电 十四届全国人大一次会议主席团常务主席第七次会议12日下午在北京人民大会堂举行。大会主席团常务主席赵乐际主持会议。会议听取了大会副秘书长刘俊臣作的大会秘书处关于政府工作报告、2022年国民经济和社会发展计划执行情况与2023年国民经济和社会发展计划、2022年中央和地方预算执行情况与2023年中央和地方预算、全国人大

常委会工作报告、最高人民法院工作报告、最高人民检察院工作报告的6个决议草案审议情况的汇报，审议了这6个决议草案表决稿。会议同意将上述决议草案表决稿提请大会主席团第九次会议审议。大会主席团常务主席李干杰、李鸿忠、王东明、肖捷、郑建邦、丁仲礼、郝明金、蔡达峰、何维、武维华出席会议。

全国政协十四届常委会第一次会议开幕 王沪宁出席

新华社北京3月12日电 政协第十四届全国委员会常务委员会第一次会议12日下午在北京开幕。中共中央政治局常委、全国政协主席王沪宁出席。会议审议通过了政协第十四届全国委员会常务委员会第一次会议议程；听取了政协第十四届全国委员会常务委员会关于设置专门委员会的决定（草案）的说明，关于政协第十四届全国委员会各专门委员会主任、副主

任名单（草案）的说明。中共中央政治局委员、全国政协副主席石泰峰主持开幕式。全国政协副主席兼秘书长王东峰就有关议题作了说明。全国政协副主席胡春华、沈跃跃、王勇、周强、帕巴拉·格列朗杰、何厚铨、梁振英、巴特尔、苏辉、邵鸿、高云龙、陈武、穆虹、咸辉、姜信治、蒋作君、何报翔、王光谦、秦博勇、朱永新、杨震出席会议。

中华人民共和国全国人民代表大会公告 第九号

第十四届全国人民代表大会宪法和法律委员会、财政经济委员会主任委员、副主任委员、委员已由第十四届全国人民代表大会第一次会议于2023年3月5日表决通过，第十四届全国人民代表大会民族委员会、监察和司法委员会、教育科学文化卫生委员会、外事委员会、华侨委员会、环境与资源保护委员会、农业与农村委员会、社会建设委员会主任委员、副主任委员、委员已由第十四届全国人民代表大会第一次会议于2023年3月12日表决通过。

张道宏 田学军 古小玉 杨关林（锡伯族） 王希勤
委员（按姓名笔划为序）
马旭（满族） 王春法 王晓真 方向 刘云志 刘国永 江涌 孙泽洲 李敬泽 李斌 李巍 束为 肖天亮 吴一戎 何新 陈众议 罗琦 庞丽娟（女） 钟志华 徐永军 程京 赫捷

外事委员会

主任委员 姜勤俭
副主任委员 傅自应 周亚宁 郝平 王超 郭雷 许甘露 王可
委员（按姓名笔划为序）
于旭波 马宜明 王巍 邢广程 李义虎 何华武 张立 林尚立 胡晓犁 秦天 柴方国 蒋成华 谭成旭

华侨委员会

主任委员 于伟国
副主任委员 黄志贤 李玉妹（女） 万立骏 丁来杭 郑建阔 曹鸿鸣
委员（按姓名笔划为序）
丁毅 王贻芳 闫傲霜（女） 杜江 李国强 李毅 杨万明 陈云英（女） 徐安祥 阎晓明 程学源 颜珂（女）

环境与资源保护委员会

主任委员 鹿心社
副主任委员 鄂竟平 于忠福 李锦斌 布小林（女，蒙古族） 吕忠梅（女） 王宏 吕彩霞（女）
委员（按姓名笔划为序）
王赤 王毅 朱永官 向巧（女，苗族） 刘振芳 刘家国 李勇（军队） 李高（壮族） 李海生 沈政昌 宋锐 张守攻 张涛 张福锁 底青云（女，回族） 贺泓 蒋云钟 谭琳（女）

农业与农村委员会

主任委员 杜家毫
副主任委员 李纪恒 蒋超良 范骁骏 江金权 段春华 王刚 唐华俊 邓秀新
委员（按姓名笔划为序）
王小鸣 尤海涛 许为钢 孙其信 吴普特 陈福利 周学文 赵立欣（女） 洪天云（土家族） 夏光 钱前 甄占民 魏后凯

社会建设委员会

主任委员 杨振武
副主任委员 宋秀岩（女） 袁誉柏 秦生祥 景汉朝 谭天星 孙菊生 李勇（中央和国家机关工委） 刘伟 汪铁民
委员（按姓名笔划为序）
王小云（女） 吕世明 杜航伟 邹铭 辛向阳 张翼 陈学斌 李福绥 金红光（朝鲜族） 周佑勇 郑功成 徐晓 董经纬 詹文龙 詹成付
现予公告。
中华人民共和国第十四届全国人民代表大会第一次会议主席团
2023年3月12日于北京
(新华社北京3月12日电)

民族委员会
主任委员 巴音朝鲁（蒙古族）
副主任委员 王志民 安兆庆（锡伯族） 肖开提·依明（维吾尔族） 沙尔合提·阿汗（哈萨克族） 白尚成（回族） 黄俊华（壮族） 符彩香（女，黎族） 林锐
委员（按姓名笔划为序）
王红（女，满族） 巴莫曲布嫫（女，彝族） 冉博（苗族） 江天亮（土家族） 汤越强（侗族） 杜小光（白族） 杨永英（女，布依族） 杨晓明（藏族） 张太范（朝鲜族） 金汝彬（回族） 周敏（女） 郑军里（瑶族） 赵瑞宝 顾祥兵 徐玉善（女，傣族） 郭正耀（哈尼族） 郭振华 嘉木样·洛桑久美·丹增却吉尼玛（藏族） 熊远明（壮族）

宪法和法律委员会
主任委员 信春鹰（女）
副主任委员 黄明 袁曙宏 沈春耀 何平 丛斌 徐辉 王洪祥 骆源 周光权
委员（按姓名笔划为序）
王瑞贺 冯建华 汤维建 许安标 孙宪忠 李玉萍（女） 张勇 武增（女） 高子程

监察和司法委员会

主任委员 杨晓超
副主任委员 邱学强 张轩（女） 李钺锋 王建武 蒋卓庆 彭金辉（彝族） 谷振春 高友东
委员（按姓名笔划为序）
叶赞平 田义祥 许山松 李季 李宪法 吴杰明 赵保林 唐朝 鲜铁可

财政经济委员会

主任委员 钟山
副主任委员 郭树清 沈金龙 史耀斌 翁杰明 田国良 陈雨露 于春生 安立佳 谢经荣
委员（按姓名笔划为序）
朱明春 庄毓敏（女） 刘国强 刘修文 许宏才 张兴敏 张育林 欧阳昌琼 赵海英（女） 侯永志 韩胜延 蒋芳莉（女） 蔡玲（女） 蔡继明

教育科学文化卫生委员会

主任委员 雒树刚
副主任委员 郑卫平 许达哲 侯建国 李静海

“推动高质量发展”“对前景满怀信心”“积极作为抢抓新机”，参加全国两会的香港特区、澳门特区全国人大代表、政协委员表示，国家迈上新征程、创造新伟业，港澳也要开创新局面、实现新飞跃，积极参与推进中国式现代化，更好融入国家发展大局，深入对接国家战略规划，以“大有可为”的信心决心，创造“风光无限”的美好未来。

以港澳所长贡献中国式现代化

习近平总书记在党的二十大报告中指出，从现在起，中国共产党的中心任务就是团结带领全国各族人民全面建成社会主义现代化强国、实现第二个百年奋斗目标，以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴。今年政府工作报告强调“扎实推进中国式现代化”。中国式现代化进程波澜壮阔，如何深刻理解和积极参与中国式现代化，成为港澳代表委员热议的话题。

“积极推动起来！”黄浩贞说。 “我们的代表委员广泛征集香港各界及市民意见，将认真建言献策，并积极行动起来。”香港民建联主席、港区代表李慧琼说，“时不我待，大家要争分夺秒，乘势而上。”

深入衔接国家战略增强发展动能

春节过后，来港内地游客明显增多。香港主要商业街区、旅游景点重现繁华景象。2月6日，香港与内地全面恢复通关，首日就有约28万人次出入境。 “全面通关对香港旅游、零售、餐饮、酒店等与民生就业密切相关的行业来说，是实实在在的大喜事。市面重现生机，提振了大家的信心。”香港工商总会会长、港区代表李圣波说，大家更深切感受到，唯有全面融入国家发展大局，香港经济社会发展才能获得源头活水。 “我们扮演好国内大循环‘参与者’和国际大循环‘促成者’的角色，定能开创更多

10万人次。”总会会长、澳区代表吴小丽说，不断出台进出横琴的便利措施，将持续拓宽澳门居民生活和发展空间。相信粤港澳大湾区建设将迈入“快车道”，澳门同胞将在更好融入国家发展大局中创造更美好生活。

坚持“一国两制”共谋民族复兴

港澳代表委员认为，在融入中国式现代化进程中，要坚定长期坚持“一国两制”的制度自信，锐意进取，沿着高质量发展之路阔步前行，共同致力民族复兴伟业。 “政府工作报告强调要全面准确、坚定不移贯彻‘一国两制’、‘港人治港’、‘澳人治澳’、高度自治的方针，进一步增强了港澳同胞和国际社会对‘一国两制’的信心。”港区代表陈勇说，习近平总书记掌舵领航，香港实现由乱到治重大转折，“一国两制”制度体系不断丰富完善，“爱国者治港”落地生根，爱国爱港力量进一步壮大。香港走上康庄大

大有可为，风光无限 ——港澳代表委员展望新征程新机遇

“香港应全面参与建设中国式现代化，要把香港发展放到民族复兴大历史坐标上去谋划推进。”港区委员施荣怀表示，背靠祖国、联通世界是香港贡献中国式现代化的最大优势，香港对外可作为国家更高层次改革开放的枢纽，对内可助力粤港澳大湾区成为新经济、新模式、新产业前沿阵地，为技术、资本、人才、数据等要素资源深度连接与融合创造新增长点。

“香港不仅要参与，更要融入中国式现代化进程。”港区代表吴秋北认为，香港要升级自身功能作用，为国家高质量产品和服务供给作出更大贡献。特区政府施政要坚持人民至上，革新发展模式，让广大市民切实分享融入中国式现代化进程的成果与红利。 “推进中国式现代化，高质量发展尤为重要，香港可为此贡献力量。”港区代表蔡毅认为，香港要把握好国家赋予香港的使命与定位，更好对接国家战略举措，利用大湾区区域联通优势，推动香港现代服务业、高端基础研发与内地完备的产业体系深度融合，并发挥国际金融中心融资功能，增强自身发展动能，助力内地经济转型升级。 澳区委员黄浩贞认为，全面参与建设中国式现代化，是维持澳门长期繁荣稳定的重要根基。澳门应从经济社会发展新定位着力，丰富世界旅游休闲中心内涵，扩展与葡语国家商贸合作服务平台功能，打造以中华文化为主流、多元文化共存的交流合作基地，推动经济适度多元发展。 “深度融入中国式现代化进程，以高质量发展扎实推进中国式现代化，造福广大市民，贡献国家民族，澳门各界要认真思考、

发展机遇。”来自工商界的港区代表吴永嘉表示，希望加强香港与内地在经济产业上的对接及合作机制建设。

自2017年起，粤港澳大湾区建设连续七年写入政府工作报告。港区委员苏长荣认为，香港要更充分发挥“一国两制”优势，在国家大战略中找准衔接、增强主动。特区政府发展北部都会区，要积极与大湾区内地城市协同，推进制度、政策、产业、管理创新，合理规划、聚力构建，有力驱动高质量发展。 来自金融界的港区委员谭岳衡关注将香港传统优势与“一带一路”建设更好对接。他认为，可考虑支持内地与香港共建“一带一路”融资国际板，进一步释放香港金融及专业服务优势和潜力。

2022年底，香港特区政府公布了对接国家规划的《香港创新科技发展蓝图》。“香港创新发展目标与路径已清晰，迎来成长黄金期。”香港科技园公司董事局主席、港区委员查毅超表示，加快实现高水平科技自立自强，是推动高质量发展的必由之路。香港创业界要深入思考如何充分发挥本地研发、创新制造及国际金融中心三大优势，与大湾区内地城市形成最大协同效应，助推香港再工业化和内地产业升级。 横琴粤澳深度合作区建设是澳门衔接国家发展规划的重要切入点。“澳门各界对促进横琴和澳门资源要素‘软联通’，畅通融入国家统一大市场的渠道，有强烈期盼。”澳区代表施家伦说。 澳门街坊会联合总会被誉为澳门的“超级居委会”，2019年进驻横琴。“我们在横琴的服务中心已发展到4个，服务琴澳居民已达

道，特区政府和社会各界正努力为开创由治及兴新局面团结奋斗。

“‘一国’之本越坚固，‘两制’之利越彰显。祖国是坚强后盾，让香港经受住各种风浪挑战，更持续为香港带来巨大发展红利。”港区委员林晓辉说，香港要增强为民族复兴更好发挥作用的历史主动，在全面融入国家发展大局中，实现自身繁荣发展，并为国家民族作出更大贡献。

施家伦说，我们要坚定信心，明确方向，强化担当意识和进取精神，夯实爱国爱澳社会政治基础，把建好用好大湾区作为深度融入国家发展大局和实现自身发展的重要抓手，奋力开创具有澳门特色的“一国两制”实践新局面。

融入中国式现代化、共谋中华民族伟大复兴，港澳代表委员认为，在伟大征程中，港澳同胞要大力弘扬家国情怀、发挥爱国热忱。 澳区委员陈季敏表示，推进中国式现代化，必须坚定走中国道路的信心决心。我们要在澳门深化爱国爱澳教育，向外界讲好澳门“一国两制”成功实践故事，增强致力民族复兴的历史自信和自觉。

港区代表黄锦良认为，香港教育界要切实承担责任，培养好有家国情怀的“一国两制”接班人，让香港青少年充分认识到国家发展进步和个人成长成才紧密相连。 “香港同胞在国家发展进程中从未缺席，要继续与全国人民一道，砥砺奋进，为推进中国式现代化、实现中华民族伟大复兴全力贡献力量。”港区委员李子建说。

(据新华社北京电 记者刘明洋、李寒芳、刘欢)

2022年中国国土绿化面积超700万公顷

本报北京3月12日电（记者严冰）3月12日是我国第45个植树节。今天，全国绿化委员会办公室发布《2022年中国国土绿化状况公报》。公报显示，2022年全国完成造林383万公顷，种草改良321.4万公顷，国土绿化面积超700万公顷，治理沙化、石漠化土地184.73万公顷。全年发布“互联网+全民义务植树”各类志愿服务活动262个。目前，我国森林面积2.31亿公顷，森林覆盖率达24.02%，草地面积2.65亿公

顷，草原综合植被覆盖率达50.32%。 根据公报，过去一年，中国完成人工造林120万公顷，飞播造林17万公顷，封山育林104万公顷，退化林修复142万公顷，人工种草120.4万公顷，草原改良201万公顷。组织实施“十四五”前两批19个山水林田湖草沙一体化保护和修复工程以及20个国土绿化试点示范项目。 城乡绿化美化同步推进，绿化质量逐步提升。授予26个城市“国家森林城市”称号，全国国



家森林城市数量达218个。100余个城市开展了国家园林城市建设，全国各地建设“口袋公园”3520个。全年完成公路绿化里程近10万公里，铁路线路绿化率87.32%。

公报还显示，2022年林草资源保护管理成效明显，生态老百姓喜取得新成果。全面建立林长制，全国各级林长近120万名；全年森林草原火灾受害率持续保持历史低位；完成草原有害生物防治1384.6万公顷。全年林草产业总产值达到8.37万亿元；全年完成油茶种植13.33万公顷、改造26.67万公顷，茶油年产量有望突破100万吨。

3月12日，乌蒙山深处的贵州省黔西市雨安镇，田野里金黄的油菜花竞相开放，与村庄、青山构成一幅美丽的春日画卷。

近年来，当地推动文旅融合，发展特色产业，带动村民家门口就业增收，助力乡村振兴。

周训超摄
(人民视觉)

各界人士纪念孙中山逝世98周年

新华社北京3月12日电 12日下午，首都各界人士会聚北京中山公园中山堂，举行简短而庄严的仪式，纪念孙中山先生逝世98周年，深切缅怀这位伟大的民主革命先行者。 下午13时，参加仪式的各界人士在孙中山先生塑像前肃立默哀并三鞠躬。全国政协副主席巴特尔代表中国人民政治协商会议全国委员会，全国人大常委会副委员长、民革中央主席郑建邦代表中国国民党革命委员会中央委员

会，中央统战部副部长陈旭代表中共中央统战部，北京市副市长刘宇辉代表北京市政府，民革中央副主席、民革北京市委主委王红代表中国国民党革命委员会北京市委员会，向孙中山先生像敬献了花篮。 纪念仪式由全国政协副主席、民革中央常务副主席何报翔主持。 全国政协、中共中央统战部、民革中央、北京市等方面负责同志出席仪式。

不断增强人民群众的获得感、幸福感、安全感

——习近平总书记两会“下团组”金句

今年全国两会期间，习近平总书记多次“下团组”并发表重要讲话。在全国两会胜利闭幕之际，本报摘编习近平总书记上述重要讲话的部分内容，与海内外读者一起重温、学习和领悟。

高质量发展是全面建设社会主义现代化国家的首要任务

高质量发展是全面建设社会主义现代化国家的首要任务。必须完整、准确、全面贯彻新发展理念，始终以创新、协调、绿色、开放、共享的内在统一来把握发展、衡量发展、推动发展；必须更好统筹质的有效提升和量的合理增长，始终坚持质量第一、效益优先，大力增强质量意识，视质量为生命，以高质量为追求；必须坚定不移深化改革、深入转变发展方式，以效率变革、动力变革促进质量变革，加快形成可持续的高质量发展体制机制；必须以满足人民日益增长的美好生活需要为出发点和落脚点，把发展成果不断转化为生活品质，不断增强人民群众的获得感、幸福感、安全感。

加快实现高水平科技自立自强，是推动高质量发展的必由之路。在激烈的国际竞争中，我们要开辟发展新领域新赛道、塑造发展新动能新优势，从根本上说，还是要依靠科技创新。我们不能不期而建成社会主义现代化强国，关键看科技自立自强。要坚持“四个面向”，加快实施创新驱动发展战略，推动产学研深度合作，着力强化重大科技创新平台建设，支持顶尖科学家领衔进行原创性、引领性科技攻关，努力突破关键核心技术难题，在重点领域、关键环节实现自主可控。要强化企业主体地位，推进创新链产业链资金链人才链深度融合，发挥科技型企业引领作用，促进科技型中小微企业健康成长，全面提升科技成果转化和产业水平，着力打造具有全球影响力的产业科技创新中心。要深化科技体制改革，大力培育创新文化，健全科技评价体系和激励机制，为创新人才脱颖而出、施展才华创造良好环境。

加快构建新发展格局，是推动高质量发展的战略基点。要把实施扩大内需战略同深化供给侧结构性改革有机结合起来，加快建设现代化产业体系。要坚持把发展经济的着力点放在实体经济上，深入推进新型工业化，强化产业基础再造和重大技术装备攻关，推动制造业高端化、智能化、绿色化发展，加快建设制造强国，大力发展战略性新兴产业，加快发展数字经济。要按照构建高水平社会主义市场经济体制、推进高水平对外开放的要求，深入推进重点领域改革，统筹推进现代化基础设施体系和高标准市场体系建设，稳步扩大制度型开放。

农业强国是社会主义现代化强国的根基，推进农业现代化是实现高质量发展的必然要求。要严守耕地红线，稳定粮食播种面积，加强高标准农田建设，切实保障粮食和重要农产品稳定安全供给。要把产业振兴作为乡村振兴的重中之重，积极延伸和拓展农业产业链，培育发展农村新产业新业态，不断拓宽农民增收致富渠道。要优化镇村布局规划，统筹乡村基础设施和公共服务体系建设，深入实施农村人居环境整治提升行动，加快建设宜居宜业和美乡村。要强化科技和改革双轮驱动，深化农村土地制度改革，巩固和完善农村基本经营制度，发展新型农村集体经济，发展新型农业经营主体和社会化服务，发展农村适度规模经营，为农业农村发展增动力、添活力。

人民幸福安康是推动高质量发展的最终目的。基层治理和民生保障事关人民群众切身利益，是促进共同富裕、打造高品质生活的基础性工程，各级党委和政府必须牢记在心、时时抓在手上，确保取得扎扎实实的成效。要健全基层党组织领导的基层群众自治机制，加强基层组织建设，完善网格化管理、精细化服务、信息化支撑的基层治理平台，健全城乡社区治理体系，

为人民群众提供家门口的优质服务和精细管理。要坚持和发展新时代“枫桥经验”，完善正确处理新形势下人民内部矛盾机制，及时把矛盾纠纷化解在基层、化解在萌芽状态。要紧紧抓住人民群众急难愁盼问题，采取更多惠民生、暖民心举措，健全基本公共服务体系，着力做好重点群体就业帮扶、收入分配调节、健全社会保障体系、强化“一老一幼”服务等工作。要抓实抓细新阶段疫情防控工作，认真落实“乙类乙管”各项措施，持续加强公共卫生、疾病预防、医疗服务体系建设。

推动高质量发展，必须坚持和加强党的全面领导、坚定不移全面从严治党。各级党委要牢牢扛起全面从严治党主体责任，切实加强党的二十大精神学习贯彻工作，加强换届后各级领导班子和干部队伍建设，加强各领域党建工作，深入开展学习贯彻新时代中国特色社会主义思想主题教育，为奋进新征程、建功新时代提供坚强有力的政治引领和政治保障。

党中央始终坚持“两个毫不动摇”、“三个没有变”

党中央始终坚持“两个毫不动摇”、“三个没有变”，始终把民营企业和民营企业当作自己人。要引导民营企业和民营企业正确理解党中央方针政策，增强信心、轻装上阵、大胆发展，实现民营经济健康发展、高质量发展。

民营经济是我们党长期执政、团结带领全国人民实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴中国梦的重要力量。我们始终把民营企业和民营企业当作自己人，在民营企业遇到困难的时候给予支持，在民营企业遇到困惑的时候给予指导。要优化民营企业发展环境，破除制约民营企业公平参与市场竞争的制度障碍，依法维护民营企业产权和企业家权益，从制度和法律上把对国企民企平等对待的要求落下来，鼓励和支持民营经济和民营企业发展壮大，提振市场预期和信心。要充分发挥民营企业在稳就业、促增收中的重要作用，采取更有效的措施支持中小微企业和个体工商户发展，支持平台企业在创造就业、拓展消费、国际竞争中彰显身手。要把构建亲清政商关系落到实处，为民营企业和民营企业排忧解难，让他们放开手脚，轻装上阵，专心致志搞发展。要加强思想政治引领，引导民营企业和民营企业正确理解党中央关于“两个毫不动摇”、“两个健康”的方针政策，消除顾虑，放下包袱，大胆发展。

高质量发展对民营经济发展提出了更高要求。民营企业要践行新发展理念，深刻把握民营经济发展存在的不足和面临的挑战，转变发展方式、调整产业结构、转换增长动力，坚守主业、做强实业，自觉走高质量发展路子。有能力、有条件的民营企业要加强自主创新，在推进科技自立自强和科技成果转化中发挥更大作用。要激发民间投资活力，鼓励和吸引更多民间资本参与国家重大工程、重点产业链供应链项目建设，为构建新发展格局、推动高质量发展作出更大贡献。要依法规范和引导各类资本健康发展，有效防范化解系统性金融风险，为各类所有制企业创造公平竞争、竞相发展的环境。

中国式现代化是全体人民共同富裕的现代化。无论是国有企业还是民营企业，都是促进共同富裕的重要力量，都必须担负促进共同富裕的社会责任。民营企业要增强家国情怀，自觉践行以人民为中心的发展思想，增强先富带后富、促进共同富裕的责任感和使命感。民营企业要在企业内部积极构建和谐劳动关系，推动构建全体员工利益共同体，让企业发展成果更公平惠及全体员工。民营企业和民营企业要筑牢依法合规经营底线，弘扬优秀企业家精神，做爱国敬业、守法经营、创业创新、回报社会的典范。要继

承和弘扬中华民族传统美德，积极参与和兴办社会公益慈善事业，做到富而有责、富而有义、富而有爱。

必须做到沉着冷静、保持定力，稳中求进、积极作为，团结一致、敢于斗争

2022年是党和国家历史上极为重要、极为关键的一年。在国际环境风高浪急和国内面临多重超预期因素冲击的情况下，经过全体人民团结奋斗、顽强拼搏，我们办成了几件事关重大、影响长远的大事，党和国家事业取得了丰硕成果。中国共产党胜利召开第二十次全国代表大会，擘画了全面建设社会主义现代化国家的宏伟蓝图。我们克服新冠疫情等困难挑战，如期安全顺利举办北京冬奥会、冬残奥会。我们动态优化调整防控政策措施，较短时间内实现了疫情防控平稳转段，新冠死亡率保持在全球最低水平，取得疫情防控重大决定性胜利。我们完整、准确、全面贯彻新发展理念，着力构建新发展格局、推动高质量发展，在全球通胀达到40多年来新高的情况下，我国物价总水平保持平稳，全年经济增长3%，在世界主要经济体中是很高的。这些成绩的取得，实属不易。

党的十九大以来的5年，是极不寻常、极不平凡的一年。我国发展的外部环境急剧变化，不确定难预料因素显著增多，尤其是以美国为首的西方国家对我实施了全方位的遏制、围堵、打压，给我发展带来前所未有的严峻挑战。同时国内也面临新冠疫情反复、经济下行压力增大等多重困难。我们坚持稳中求进工作总基调，迎难而上，沉着应对，不信邪、不怕压、不避难，国内生产总值年均增长5.2%，如期打赢脱贫攻坚战，全面建成小康社会，实现第一个百年奋斗目标，推动党和国家事业取得举世瞩目的重大成就，推动我国迈上全面建设社会主义现代化国家新征程。5年来的成就，是全党全国人民团结奋斗的结果，也凝聚着广大政协委员的贡献。

面对国际国内环境发生的深刻复杂变化，必须做到沉着冷静、保持定力，稳中求进、积极作为，团结一致、敢于斗争。沉着冷静、保持定力，就是要冷静观察国际局势的深刻变动，沉着应对各种风险挑战，既准确识变、科学应变、主动求变，及时优化调整战略策略，又保持战略定力，咬定青山不放松，不为各种风险所惧，朝着既定的战略目标，坚定不移向前进。稳中求进、积极作为，就是大方向要稳，方针政策要稳，战略部署要稳，在守住根基、稳住阵脚的基础上积极进取，不停步、能快则快，争取最好结果。团结一致、敢于斗争。力量源于团结。这些年来，我们面临的各种风险挑战接踵而至，大仗一个接一个，每一仗都是靠全体人民团结奋斗、顽强斗争闯过来的。未来一个时期，我们面临的风险挑战只会越来越多、越来越严峻。只有全体人民心往一处想、劲往一处使，同舟共济、众志成城，敢于斗争、善于斗争，才能不断夺取新的更大胜利。

巩固提高一体化国家战略体系和能力

巩固提高一体化国家战略体系和能力，是党中央把握强国强军面临的新形势新任务新要求，着眼于更好统筹发展和安全、更好统筹经济建设和国防建设作出的战略部署。贯彻落实好这一部署，对全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴，对实现建军一百年奋斗目标、加快把我军建成世界一流军队，都

具有十分重要的意义。要统一思想认识，强化使命担当，狠抓工作落实，努力开创一体化国家战略体系和能力建设新局面。

巩固提高一体化国家战略体系和能力，关键是要在一体化上下功夫，实现国家战略能力最大化。要坚持党中央集中统一领导，加强各领域战略布局一体融合、战略资源一体整合、战略力量一体运用，系统提升我国应对战略风险、维护战略利益、实现战略目的的整体实力。

巩固提高一体化国家战略体系和能力是复杂系统工程，要统筹全局，突出重点，以重点突破带动整体推进。要深化科技协同创新，建设好、管理好、运用好国家实验室，聚力加强自主创新、原始创新，加快推进高水平科技自立自强。要加快提升新兴领域战略能力，谋取国家发展和国际竞争新优势。要强化国防科技工业服务强军胜战导向，优化体系布局，创新发展模式，增强产业链供应链韧性。要加强重大基础设施统筹建设，善于算大账、综合账、长远账，提高共建共用共享水平。要加快构建大国储备体系，提升国家储备维护国家安全的能力。

巩固提高一体化国家战略体系和能力，必须向改革创新要动力。这些年，各有关方面贯彻党中央决策部署，协力推进有关重大改革，取得不少重要成果。要坚持问题导向，持续优化体制机制，完善政策制度，形成各司其职、紧密协作、规范有序的工作格局，更好推进一体化国家战略体系和能力建设。

任何时候中国都不能缺少制造业

我国的制造业门类非常齐全，现在要努力的，就是全面提升，过去的中低端要向上走，布局高端。高质量发展就要体现在这里。任何时候中国都不能缺少制造业。

我常说两个必保，一个是粮食饭碗中国必须端牢，再一个制造业必须筑牢。一个14亿多人口的大国，必须靠自己解决这两个问题，不能“一招鲜吃遍天”，缺了哪一项国际市场都保不了我们。

对于新兴产业，一定要搞好统筹规划，搞清楚市场有多大、风险在哪里，要防止一路所向披靡、孤军深入，最后却被人兜了底、全军覆没。

国家产业政策一定要稳慎，制定产业政策、推动产业发展都要稳慎。希望我们的新能源产业，既要抓住机遇顺势而上，也要统筹好发展和安全的关系。

注：以上内容摘自中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平3月5日参加江苏代表团审议、3月6日看望参加政协会议的民建工商联界委员并参加联组会、3月8日出席解放军和武警部队代表团全体会议时的讲话。



扫码关注「学习小组」了解更多信息

从这个春天再出发，开创更美好的未来

推动经济运行整体好转

董伟代表——

政府工作报告在今年发展主要预期目标中提出，国内生产总值增长5%左右。我认为，这是一个科学、合理、务实的目标，既考虑了稳就业、稳物价等各方面因素，也与中国经济增长潜力相适应，有助于推动经济实现质的有效提升和量的合理增长。

只要全国上下共同努力，这一经济增长目标完全可以实现。从经济发展基本面看，中国仍然是一个发展中国家，超大规模市场优势明显，劳动力供应充足，生产要素条件好，发展空间和潜力还很大；从当前形势看，市场预期持续改善，今年2月制造业采购经理指数（PMI）升至52.6%，创近130个月的新高，不少国际组织和机构相继上调今年中国经济增长预期，经济运行向好因素持续增多。

有信心、更有行动。政府工作报告在明确全年预期增长目标的同时，提出了一系列具体措施，围绕这些部署，要埋头苦干，推动中国经济运行整体好转。要坚持稳字当头、稳中求进，保持政策连续性针对性，加强各类政策协调配合；把实施扩大内需战略同深化供给侧结构性改革有机结合起来，多渠道增加城乡居民收入，稳定大宗消费，推动生活服务消费恢复，加快建设现代化产业体系，集中优质资源合力推进关键核心技术攻关；大力提振市场信心，切实落实“两个毫不动摇”，鼓励支持民营经济和民营企业发展壮大，支持中小微企业和个体工商户发展，进一步激发市场活力。

周国平委员——

各类经营主体是中国经济运行的“细胞”，是经济发展的重要载体。面对新冠疫情等超预期因素对经济的冲击，广大经营主体攻坚克难、顽强奋斗，释放出强大生机活力，折射出中国经济韧性、实力和潜力。实现今年5%左右的全年预期增长目标，要进一步发挥经营主体的作用。

央企近年主动承担经济责任，2022年实现营业收入39.6万亿元，同比增长9.1%，高于全国GDP整体增速，为稳住宏观经济大盘提供了有力支撑。落实今年政府工作报告部署安排，我们还要主动作为，瞄准世界一流做强做优做大，全面增强企业核心竞争力和核心功能，助力实现今年经济增长目标。

聚焦科技自立自强，以打造原创技术策源地为抓手，加快提升基础研究和应用基础研究能力，在关键核心技术攻关、提高研发投入产出效率、增强创新体系效能上不断实现新突破，打通从科技强到企业强、产业强、经济强的通道，为经济高质量发展作出央企贡献。

优化布局、调整结构，巩固国有经济在关系国家安全和国民经济命脉重要行业领域的控制地位，加大对创新能力体系建设 and 战略性新兴产业的布局，提升对公共服务体系的保障能力，更好发挥国有经济主导作用和战略支撑作用。

（本报记者 徐 蕾整理）

3月13日，2023年全国两会将落下帷幕，这是踏上实现第二个百年奋斗目标新征程重要时刻召开的盛会，这是党的二十大后召开的第一次全国两会，举国关注，举世瞩目。

春风拂面，梦想催征。在接受本报记者采访时，代表委员们精神振奋、信心满怀。大家表示，今年全国两会进一步明确了方向、激发了斗志，要聚焦新目标，奋力干起来，不断汇聚乘势而上、迎难而上、信心和力量，沿着中国式现代化的康庄大道，从这个春天再出发，用实干开创更美好的未来。

保持物价水平基本稳定

田轩代表——

今年政府工作报告提出了居民消费价格涨幅3%左右的预期目标。这一预期目标设定合理，符合我国当前实际情况。

10年来，我国居民消费价格涨幅稳定在2%左右的较低水平，彰显出我国经济的强劲韧性。要继续在全国统一大市场的框架下，坚持推进供给侧结构性改革，坚持扩大开放，保障关系国计民生产业的健康运行，加快要素市场化机制有序改革，有效防止输入性通货膨胀产生不利影响。

当前和今后一个时期，做好稳物价工作，应努力实现供需总量与结构的有效平衡。在需求侧，科学提振内需十分重要。一方面，通过培育发展绿色消费、智能消费、健康消费等新型消费模式，优化需求结构；另一方面，坚持质量至上，有效促进投资需求，避免过量、重复、低效的投资挤占健康的市场需求。

在供给侧，“量质并举”是关键。要牢牢把握高质量发展这个首要任务，通过科技创新培育产业发展新动能，加快传统产业转型升级。同时，注重从财政政策、货币政策、信贷政策、营商环境、“放管服”改革等角度全方位做好保障，有效激发各类经营主体生产活力，提升全要素生产率，扩大优质产品供给。

（本报记者 吴 君、王俊岭整理）

范小云委员——

我国居民消费价格涨幅水平近年来远低于全球主要发达经济体，这既得益于我国丰富完善的产业供给体系，也得益于我国日渐成熟的宏观经济调控体系。实现居民消费价格涨幅3%左右的目标，应继续在全国统一大市场的框架下，坚持推进供给侧结构性改革，坚持扩大开放，保障关系国计民生产业的健康运行，加快要素市场化机制有序改革，有效防止输入性通货膨胀产生不利影响。

当前和今后一个时期，做好稳物价工作，应努力实现供需总量与结构的有效平衡。在需求侧，科学提振内需十分重要。一方面，通过培育发展绿色消费、智能消费、健康消费等新型消费模式，优化需求结构；另一方面，坚持质量至上，有效促进投资需求，避免过量、重复、低效的投资挤占健康的市场需求。

在供给侧，“量质并举”是关键。要牢牢把握高质量发展这个首要任务，通过科技创新培育产业发展新动能，加快传统产业转型升级。同时，注重从财政政策、货币政策、信贷政策、营商环境、“放管服”改革等角度全方位做好保障，有效激发各类经营主体生产活力，提升全要素生产率，扩大优质产品供给。

（本报记者 吴 君、王俊岭整理）

不断提高居民收入水平

胡建文代表——

今年政府工作报告提出了居民收入增长与经济增长基本同步的预期目标。这是经济高质量发展的应有之义，体现了以人民为中心的发展思想。

企业发展得好，才能向社会提供更多岗位，增加居民收入。作为一名农民企业家，保住1万多名农户和员工的“饭碗”，加快农民走向富裕的步伐，是我最大的责任。多年来，我所在的湖南临武舜华鸭业发展有限公司通过完善养殖、加工和商贸产业链，帮助更多农户特别是困难群体在家门口就业，实现增收致富。

数字化在农业企业发展中起着关键性作用。农业企业应稳步推进数字化转型，通过电商等方式开拓新的市场渠道，实现销售额的持续增长，让农民收入水涨船高。我希望由政府牵头，支持农业、高校、互联网科技企业进行广泛合作，培养掌握数字技术的“新农人”。

我建议，各级政府综合运用财政、税收等多种政策手段，满足民营企业、中小微企业、新就业形态发展的用人需求。通过减轻税费、提供小额贷款担保支持等方式，鼓励受疫情影响的企业吸纳员工、少裁员，支持企业与职工集体协商，采取协商薪酬、内部转岗、在岗培训、劳务输出等措施稳岗增收。

（本报记者 徐佩玉整理）

范社岭委员——

共同富裕是社会主义的本质要求，是中国式现代化的重要特征。实现共同富裕，必须建立在提高全体居民收入的基础上。

只有百姓的“腰包”鼓了，才能放开手脚去消费。具体来看，应在“做大蛋糕”的同时“切好蛋糕”，畅通经济循环，打通生产、分配、流通、消费各环节，在发展中让更多人享受到经济增长和社会进步的果实。为此，要进一步推进收入分配制度改革；完善税收制度，用税收杠杆调节再分配，增加低收入群体收入，并进一步做好社会保障工作，让居民消费没有后顾之忧；制定政策鼓励企业家实现企业发展与员工收入“齐头并进”，优化企业发展更好惠及广大员工，致力于共同富裕。

推动居民收入增长与经济增长基本同步，农民增收是关键一环。一方面，要大力发展现代农业，建立各具特色、有竞争力的现代乡村产业体系，让农民在熟悉的农业领域稳就业。另一方面，要支持农民拓展就业新领域、新业态、新路径，多管齐下增加工资性收入，促进经营性收入快速增长，拓宽财产性收入增收渠道。

（本报记者 徐佩玉整理）

实现更充分更高质量就业

苏荣欢代表——

今年政府工作报告明确了城镇新增就业1200万人左右、城镇调查失业率5.5%左右的预期目标，这一目标积极务实。

实现企业高质量用工和员工高质量就业，很重要的一点在于提高职业技能和用工岗位的匹配度。去年新修订的职业教育法确定了“产教融合、校企合作”的职业教育基本办学模式，明确职业教育是促进就业创业的重要途径。对此，职业院校应加强开门办学、开展“订单培养”，通过推进产教融合提升技能培养质量，更好适应企业用工需求。此外，还要建立技术技能人才定期培训制度，通过资助、补贴、税收优惠、政府购买服务等方式支持企业开展技术技能培训，充分发挥企业在技术技能人才培养中的主体作用。

促进劳动平等就业，还需进一步加强务工人员权益保障，提升职业技能。我建议，推动职业院校毕业生在落户、就业、职称评审、职级晋升等方面与普通高校毕业生享受同等待遇，不断提高技术技能人才的收入水平和社会地位。与此同时，相关部门也要加强执法监督，加大对各种就业歧视行为的处罚力度。

（本报记者 贺林平、史志鹏整理）

罗卫东委员——

就业是最大的民生。政府工作报告提出，落实落细就业优先政策，把促进青年特别是高校毕业生就业工作摆在更加突出的位置，切实保障好基本民生。

我国高校毕业生人数近年来持续增长，高校毕业生就业供求总量不平衡，企业“招工难”和毕业生“就业难”并存。以浙江省为例，很大一部分应届毕业生在近年选择进入数字经济等领域工作，选择去实体经济领域的偏少。虽然高校毕业生数量多，但创新型、复合型、应用型和技术技能型人才仍十分紧缺。

为促进大学生高质量就业，我建议，建好国家大学生就业服务平台，完善高校毕业生就业指导和服务体系；稳定扩大国有企业招聘，稳定事业单位、基层项目招聘招募，引导毕业生到中小微企业、城乡基层就业，支持毕业生自主创业、灵活就业。从高校角度看，应优化调整专业配置、完善专业培养模式，深化校地、校企合作。

（本报记者 贺林平、史志鹏整理）

增强进出口综合竞争力

李魁文代表——

今年政府工作报告提出进出口促稳提质、国际收支基本平衡的预期目标。在对外开放一系列重大举措带动下，中国区域经贸合作持续深化，国际“朋友圈”扩容升级，跨境电商蓬勃发展等为推动外贸稳步增长起到了重要作用。

推进高水平开放，要保畅通、稳规模、优结构。下一步，海关部门将持续推进稳外贸促外贸工作的落地落实，帮助企业扩大订单、拓市场、解难题，进一步压缩货物口岸通关时间，支持和培育本土特色优势

产品通过新兴业态出口，充分释放原产地、减免税、“认证的经营者”（AEO）等政策红利，推动与各国贸易取得新的更大进展。

在跨境电商方面，要做好各跨境电商综合试验区方案的有效实施，形成“跨部门协同配合、跨区域分区协作”的合力，优化跨境电商营商环境，开展跨境贸易便利化专项行动，进一步压缩货物口岸通关时间，以更优口岸营商环境助力高质量发展。在市场采购方面，应加强经营主体准入和分类管理，加强对违法违规行为的联合惩戒力度，促进市场采购贸易健康发展。

林龙安委员——

政府工作报告提出进出口促稳提质、国际收支基本平衡，给我们增强了信心。

在进出口和对外贸易方面，香港商界可以在几个方面作出贡献：首先是利用好香港作为国际金融、航运、贸易中心和国际航空枢纽地位的优势，拓展转口贸易、数字服务性贸易，特别是立足共建“一带一路”，促进贸易平衡、高质量发展；其次，加大跨境电发展，促进外贸转型升级，为中小贸易企业拓展生存空间；第三，推动数字人民币在香港落地实践，倡

导在跨境贸易特别是共建“一带一路”过程中提升数字人民币结算比重，减少汇率波动带来的负面影响，推动进出口贸易健康发展。

沿着高质量发展之路，中国经济运行一定会整体好转。作为港区全国政协委员，要站在国家发展大局的高度，助力粤港澳大湾区建设，与兄弟城市在贸易等领域“强强联手”，进一步提升大湾区制造业和进出口的国际竞争力，为推进中国式现代化尽心尽力。

（本报记者 李 贞、申孟哲整理）

奋力端牢端稳中国饭碗

欧阳华代表——

耕地是粮食生产的命根子，确保粮食产量保持在1.3万亿斤以上，必须让更多农田变良田。到2022年底，全国已累计建成10亿亩高标准农田，稳定保障1万亿斤以上粮食产能，19.18亿亩耕地超过一半是高标准农田，粮食安全有了充足保障。

保持粮食稳产增产好势头，我们要继续在农田上做好文章、下足功夫——

稳规模，严守18亿亩耕地红线，落实“长牙齿”的耕地保护硬措施，严格耕地占补平衡管理，确保补充的耕地数量相等、质量相当、产能不减。对于划定的永久基本农田，不得随意变更土地性质，确保粮田面积不减少。

增质量，加强高标准农田建设。数据显示，高标准农田建成后，亩均粮食产能一般增加10%—20%，亩均节本增效约500元。今年政府工作报告提出加强农田水利和高标准农田等基础设施建设，这激励我们加快补上土壤改良、农田灌排设施等短板，逐步把15.46亿亩永久基本农田全部建成高标准农田。

高质量的耕地正让越来越多农民受益。我所在的江苏省无锡市白塔村拥有大量富硒地，村里通过建设高标准农田，减少化肥农药使用等方式，不断提升耕地质量，产出的富硒大米销路好、价格高，这片富硒地如今成了“富硒地”。我们将继续推动高标准农田建设，确保全耕粮食产量有增无减。

（本报记者 廖睿昊整理）

林海委员——

仓廪实，天下安。政府工作报告提出粮食产量保持在1.3万亿斤以上，这一目标传递出明确信号，就是要坚决守牢确保粮食安全的底线，把中国人的饭碗牢牢端在自己手中。

实现这一目标，我们有能力，也有底气。去年，面对多重挑战，中国粮食产量仍达到13731亿斤的历史新高，连续8年稳定在1.3万亿斤以上。成绩的背后，是中国始终绷紧粮食安全这根弦，坚持完善强农惠农政策，持续抓紧抓好粮食生产，加快推进农业农村现代化，这些仍是我们端牢端稳中国饭碗的厚实底座。

今年是加快建设农业强国的起步之年，必须努力确保全国粮食产量保持在1.3万亿斤以上，进一步提高农业综合生产能力。既要夯实“藏粮于地、藏粮于技”的物质基础，稳定粮食播种面积，实施新一轮千亿斤粮食产能提升行动，推动种业振兴，实施农业科技和装备支撑，也要健全机制保障，在政策上加大支持力度，让农民种粮能获利、多得利。

我所在的山东大学这些年主动参与“三农”工作，我们将进一步深化教育改革，围绕生物育种实施专项贯通培养，启动实施卓越农艺师行动计划，在农作物种质创新与应用、智慧农业与装备等领域开展有组织科研，为粮食生产提供科技支撑。

（本报记者 廖睿昊整理）

齐心协力建设美丽中国

孟庆代表——

今年政府工作报告提出，单位国内生产总值能耗和主要污染物排放量继续下降，重点控制化石能源消费，生态环境质量稳定改善。这一目标契合中国国情，是推动发展方式绿色转型的必然要求，是走绿色发展之路的具体体现。

过去五年，中国在国内生产总值保持年均5.2%中高速增长的情况下，单位国内生产总值能耗下降8.1%，二氧化碳排放下降14.1%，可再生能源装机容量由6.5亿千瓦增至12亿千瓦以上。成绩单鼓舞，目标催人奋进。继续推动单位国内生产总值能耗和主要污染物排放量下降，将让我们的发展底色更绿、底色更亮。

能源电力是经济社会发展的强劲支撑，也是推动绿色发展的重要力量。我所在的国网湖南电力将加快推进电网向能源互联网升级，做好清洁能源并网消纳、拓展电能替代的广度深度，持续打好蓝天、碧水、净土保卫战，着力集聚能源绿色转型的最大合力。我们还将加快本地新能源开发利用，大力引入省外清洁能源，深耕工业、交通、建筑等领域的电能替代，推动储能产业快速发展，构建多元清洁的供应体系。

（本报记者 罗 兰、刘发为整理）

李书鹏委员——

政府工作报告中关于能耗、生态环境的目标任务让我们干劲十足。我所在的生态环保产业是战略性新兴产业，是新的经济增长点，推动能耗继续下降，实现绿色低碳发展，我们不能缺席。

中国生态环保产业发展势头不断向好，经营主体持续壮大，产业体系和布局加快优化。2022年，生态环保产业全年营收增至约2.22万亿元，在协同推进生态环境高水平保护和高质量发展中发挥了重要作用，有力促进了发展方式和生活方式绿色转型。

政府工作报告提出生态环境质量稳定改善，生态环保产业要进一步服务于这一目标，特别是通过培养更多高素质环境专业人员，为产业高质量发展、保护生态环境提供人才支撑。我们要进一步开展继续教育，保证从业者知识体系持续更新；在高等院校环境专业教育中加大实践环节的比重，根据蓝天、碧水、净土保卫战的需求，有针对性设置相关课程，培养基础知识扎实、专业知识广泛的专业化环境工程人才，随着更多优秀人才加入到环保事业，齐心协力建设美丽中国，神州大地必将天更蓝、山更绿、水更清。

（本报记者 罗 兰、刘发为整理）

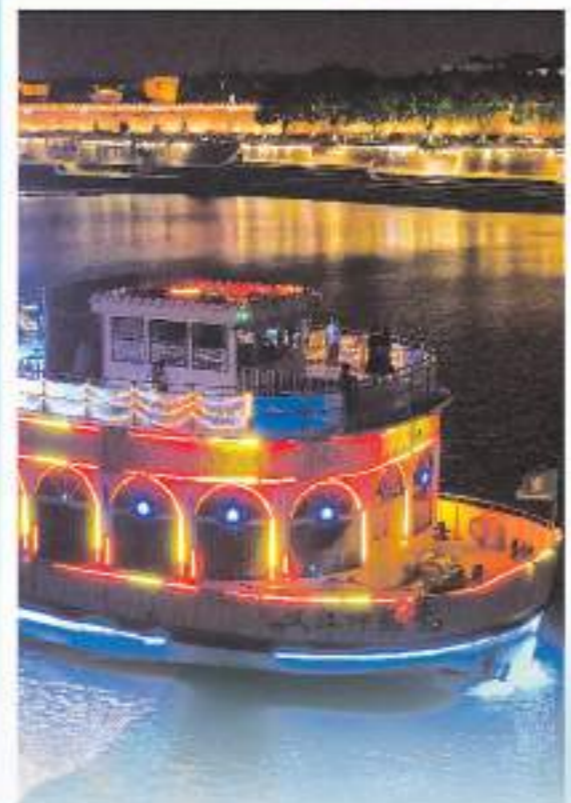


图1：在山西省运城市大运新能源汽车冲焊车间智能化生产流水线，智能焊接机械臂进行焊接作业。 李 富摄（人民视觉）

图2：萌芦画爱好者在新疆维吾尔自治区阿克苏地区阿瓦提县文化馆作画。 包良廷摄（人民视觉）

图3：游客乘坐汉江游轮观赏湖北省襄阳市古城夜景。 杨 东摄（人民视觉）

图4：农民在内蒙古自治区赤峰市松山区安虎镇羊草沟产业园劳作。 李 富摄（人民视觉）

图5：出口商品车在山东港口烟台港集装箱准备装车。 唐 克摄（人民视觉）

图6：安徽省合肥市庐江县白湖镇省级现代农业示范区种植基地，农民在田间清除杂草。 左学长摄（人民视觉）

图7：随着气温回升，四川省广安市岳池县县城花海景区吸引着人们前去踏青赏花。 邱海鹰摄（人民视觉）

海外关注

国际社会和海外侨胞看好中国光明前景

中国将为世界带来更多惊喜

本报记者 严瑜 李嘉宝 高乔

草木蔓发，春山可望。在全面贯彻党的二十大精神... “含金量”十足的经济数据，凸显出中国的活力...

“中国经济迎来美好春天”

作为全球第二大经济体，中国未来发展前景备受世界瞩目。确定经济增长目标，擘画高质量发展蓝图...

尼日利亚中国研究中心主任查尔斯·奥努奈朱表示，2023年中国GDP增长预期目标为5%左右...

埃及外交事务委员会委员赫尔米认为，中国高质量发展不仅给中国经济社会发展带来积极影响...

“两会期间，习近平总书记指出，‘始终把民营企业和民营企业家当作自己人’，并强调‘高质量发展对民营经济发展提出了更高要求’...

博茨瓦纳中国友好协会执行会长南庚戌说：“非洲国家很重视农业发展和粮食安全。近年来，我所在的企业与中国相关机构合作，将中国的节水抗旱农作物和种植技术引进非洲...”

“中国扩大开放的决心有目共睹”

透过两会这个窗口，国际社会和海外侨胞人看到中国对外开放带来的发展空间。

“当前，全球经济复苏面临许多风险。中国经济走势如何？开放政策怎样？透过今年全国两会，大家能够找到积极信号。”

中国持续扩大市场准入、优化营商环境，进一步增强对全球企业家和投资者的吸引力。

放中与各国实现共同发展。”法国席勒研究所研究员、国际问题专家塞巴斯蒂安·佩里莫尼说。

“今年是共建‘一带一路’倡议提出10周年。我相信，伴随高质量共建‘一带一路’不断推进，会有越来越多优质合作项目带来发展实效、民生实惠...”

“为解决全球性问题提供中国方案”

展望未来，国际社会和海外侨胞普遍期待中国为世界注入更多稳定性和正能量。

“通过中国两会，我们感受到中国向上向好的发展势头。”厄瓜多尔驻华大使卡洛斯·拉雷亚表示，两会务实的政策举措将对世界产生广泛而深刻的影响。

“中国始终致力于为全人类创造一个更公平、更繁荣的世界。拉美等地区的发展中国家期待全球安全倡议和全球发展倡议给世界带来积极影响。”

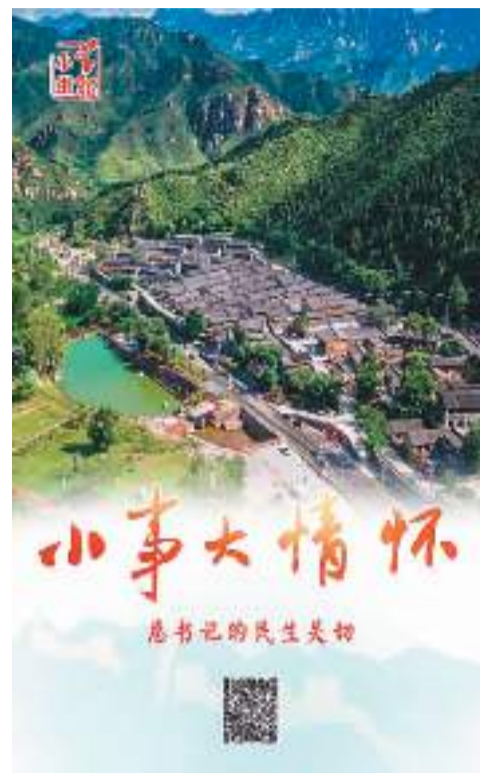
谈及如何更好地将自身发展与中国发展紧密结合，海外侨胞信心满怀、干劲十足。

“目前，中俄新时代全面战略协作伙伴关系更加成熟、坚韧，旅俄侨胞大有可为。”俄罗斯华侨青年联合会执行会长刘军介绍，今年他将参与筹建中俄联合电影学院...

老挝广西同乡会创会会长、东盟科技公司（老挝）董事长邓良慧表示，数字经济、绿色经济是中国与东盟深化合作的重要领域。

西班牙侨商总会会长金浩说：“海外华侨华人在共建‘一带一路’中既能帮助中国企业‘出海’，也能将更多优质海外资源引入中国。”

人民日报海外版融媒聚焦全国两会



今年全国两会期间，人民日报海外版推出“小事大情怀”“侠客岛·两会观察”“学习+”“两会·我在现场”“驻外大使谈两会”“全球@中国两会”“海聊·全国两会特辑”等融媒体产品...



记者手记

融媒报道收获多

本报记者 徐蕾



今年是我参加全国两会融媒报道的第十年。年年跑两会，今年尤其难忘。

3月4日全国政协十四届一次会议开幕会前，我的同事带着新鲜出炉的人民日报海外版“两会特刊”来到会场。

带劲儿的何止是这份特刊，还有前后方团队的默契合作。特刊编辑严谨细致，将我撰写的“侠客岛·两会观察”稿件打磨得更加凝练。

10年融媒报道收获多。随着传播手段不断丰富，我不仅提升了业务能力，对新闻事业的热忱也与日俱增。

春天适合『跑』着拼

本报记者 申孟哲



为什么每年春天，记者们总喜欢用“跑”这个动词来形容自己的两会报道经历？

因为它最准确。中国两会节奏快、信息多，所有的事都得“跑”着干。比如，外交部部长秦刚回答中外记者提问定在上午10点开始，8点会场就已爆满，最好的拍摄位置、观察地点都架满了“长枪短炮”。

虽然以往上会也很忙，但今年这种感觉格外强烈。如同许多代表委员在接受采访时所言，今年大家有一种“抢时间”的感觉——各行各业都在“跑”着拼，力求把疫情造成的影响降到最低。

“一年之计在于春”。春天召开的全国两会给一整年的工作定下方向和基调。我真诚盼望，在接下来的时间里，我们能听到更多好消息。

一张难忘的合影

本报记者 李贞



每年全国两会，对媒体记者来说，都像春日里响起的一声冲锋号——冲吧！传递代表委员的声音，报道老百姓关心的话题。

适逢换届之年，全国政协的新委员们齐聚北京，提前进行集中培训。作为一名上会记者，我也提早一周来到委员驻地，进入既忙碌又兴奋的工作状态。

白天，委员们的日程安排很满。要对他们进行采访，最合适的时间就是晚餐后。我进入驻地的第一件事，是抢先预约网络视频采访。因此，我成了驻地最早用上采访的记者，连续3晚与4位委员进行视频连线采访。

3月4日一大早，我拿着人民日报海外版第一期“两会特刊”向记者同行展示，大家都夸赞：“好看！”当天下午，全国政协十四届一次会议开幕，我特意带上报纸到会场外拍照留念。

感受中国式民主

本报记者 廖睿灵



今年是我第一次跑两会。快节奏的融媒报道对我来说确实挑战不小。采访中，两位人大代表给我留下深刻印象。

一位85后村委会主任，第一次当选全国人大代表。在代表团小组会议上发言时，她看上去有点紧张。散会后我找到她，请她聊一聊。她说：“我的建议是走访了20多个村子后写出来的，生怕说得不好，辜负了大家的期待。”

还有一位90后村支书，我先后采访她两次。第二次和她交流时，她告诉我，她把村里人的建议和心声带到了全国两会，得到很多人的关注和支持。

当聊及村里有几户人、几亩田、产业有多大规模，这两位人大代表如数家珍，娓娓道来。正是因为踏遍了田间地头，她们的建议里汇集的都是基层群众的声音。

我还注意到一个细节，在代表团小组会议上，当有代表提到“村里人托我把这些话带到两会”时，下团组的领导同志一边点头，一边在本子上做记录，偶尔插话：“这个建议提得好，是共性问题，要想办法解决。”

这就是中国式民主的生动写照。人大代表经过认真扎实的调研，在全国两会上反映民之所盼。代表们带来的许多建议，推动着民生改善、社会发展。

今天的新闻就是明天的历史。作为媒体新兵，参与观察、记录、定格这些瞬间，是我的职责所在。

特刊编辑：杨凯 叶晓楠 陈振凯 孙懿 韩维正 康朴 邱海峰 孔德晨 刘乐艺 刘 晓 史志鹏 王美华 尹 婕 贾平凡 高 乔 视觉统筹：潘旭涛



皂荚与银杏的深情守望

蒲光树



两棵树，一棵皂荚，一棵银杏。皂荚居城南，银杏居城北，相距不到一公里，深情守望了一年又一年，成为四川省成都市双流区一道靓丽的风景。

城南的皂荚，在南昌路已经有一百多年了。百年以前，是哪位前人栽下了它，皂荚已经记不清楚了。皂荚只记得那时它长在一个小院子里，小孩抱住树干爬上爬下，顽皮淘气；麻雀在枝杈间跳来跳去打情骂俏；蜘蛛则用飞丝把屋檐和皂荚死死地绑在一起……皂荚枝繁叶茂，将大半个院子藏进自己的浓荫里。人们有空就聚在皂荚树下，东家长西家短地闲侃，皂荚有时也凑热闹，枝叶沙沙作响，跟大伙说说心里话。皂荚的枝叶间装满了小院里一代又一代的陈年旧事。

也许是岁月深处的一阵风，将一颗饱满丰润的银杏果吹进了城北的泥土，泥土收留了银杏果流浪的脚步。春回大地，细雨渐渐沥沥，唤醒了银杏果。银杏果开始生根发芽，抽枝长叶，变成了一颗棵银杏苗。锄草的农夫认出了银杏苗，他拔除野草，给银杏培土打围。一圈竹篱笆，给银杏圈出一方属于自己的小天地。银杏长高了，结果了，人们捡来银杏果煮水喝，一些小病小恙就好了。人们更加呵护银杏，每年农历六月十五，方圆几十里的村民都会来到银杏树下焚香祈

福，演绎出许多美丽动人的故事。三百多年间，在银杏的情感世界里，那个锄草的农夫始终不曾远去。尽管寒暑易季，世事沧桑，银杏始终初心不改，岁岁年年，在瑰丽霞光的映照下，着一身金黄，成为城北一道让人心动的风景。

银杏犹如伟丈夫，高大挺拔。一天，银杏踮脚，望见了城南的皂荚。皂荚温婉婆娑，像养在深闺的女子，面对银杏金灿灿火辣辣的目光，皂荚有些腼腆地扭扭腰肢，几片秋叶随风起舞，算是暗送秋波。

二

时光流转，历史翻开了改革开放的新篇章，双流赶上了发展的好时机。

上世纪80年代初，双流第一份“全奖全赔”经营合同诞生了，创业者破天荒地拿到3万元奖金；政府官员、村干部组成70多人的政府考察团，第一次奔赴沿海地区考察。“无农不稳，无工不富，无商不活”的新思路，推动乡镇企业大发展，轧钢厂、焊管厂、拉丝厂应运而生……短短几年时间，双流乡镇企业总产值就突破20亿元，一举成为“蜀都之冠”。

之后，街上的人渐渐多了起来，小轿车多了起来，机场的飞机多了起来，“大哥大”“BB机”唤醒了沉睡的黎明，叫喊着财富与希望，南来北往的人们纷纷怀着“到双流创业去”的梦想。

南昌路太窄了，挤不下南来北往纷至沓来的脚步。

上世纪90年代初，政府扩建南昌路，皂荚树下，熟悉的面孔没了，饭菜的香味散了，桌椅板凳搬走了，往昔的热闹消失了……低矮破旧的房屋拆除后，皂荚树一下子站到了南昌路的中央，无遮无掩。挪还是不挪？引发激烈争论。

皂荚明白，经历一百多年的风风雨雨，自己有些老态龙钟了，经不起折腾了。一挪，定然伤筋动骨，挪到别的处，有可能再也看不到那棵银杏金灿灿火辣辣的目光了。皂荚惦记着城北的银杏。

挪与不挪的问题，争论到了当时的双流县委人大常委会办公室。为了一棵树，为了百年皂荚，办公室专门召集各界人士开会讨论，综合各方意见后决定不挪。人们给皂荚培土、施肥、除虫，安装了杉木支架，修建了石制雕花围栏。百年皂荚就这样留在了南昌路的车道上。

皂荚很感恩，默默地把双流人的深情厚爱铭记在心，长进枝叶的血脉里，保存着人世间的温度。

三

南昌路扩建后，城北中街也要改造。高大魁梧的银杏，既是古树，又是名木，还是城北一道靓丽的风景，不能砍伐，不好挪动，人们不声不响，直接比照皂荚的“待



遇”，用石制雕花围栏给银杏建了一个小花园。银杏就这样伫立在城北中街的车道上。南昌路开阔了，城北中街建好了，人们给皂荚和银杏挂上“胸牌”，建立档案，皂荚和银杏得到了重点保护。“胸牌”记录着皂荚和银杏的生命轨迹，人们用手机扫一扫二维码，就读懂了他们的前世今生。皂荚和银杏喜滋滋地延续着枝繁叶茂的梦，守望着双流的历史变迁。

那一年，两桶大道连通了成都二环路、三环路和绕城高速，牧马山融入了浣花溪；那一年，白衣上街、城北中街、星空路牵手光华大道，双流城北与温江融为一体；那一年，牧华路建成通车，黄甲、公兴、华阳等镇街迎来了快速发展的新机遇……大交通带来了双流城北大发展，蛟龙海滨城、川投国际网球中心、城南优品道、时代奥特莱斯等大型商业企业，托起了双流空港商务经济圈的“第五大道”。

银杏为城北五光十色的变化兴奋不已。皂荚犹如一个活泼的小姑娘，每天都给银杏讲着城南的新奇故事。皂荚说，南昌路那头，建起了人民广场，大人小孩有了一处敞亮的地方散步。皂荚说，机场高速通车了，机场变大了，新的航站楼拔地而起，新的飞机跑道迎来了四海宾朋。皂荚说，四川大学、西南民族大学、成都信息工程大学等高校来航空港安家了，为双流产学研注入了新的活力。皂荚说，西南航空港经济开发区筑巢引凤，电子信息、生物医药、新能源等产业淘汰了轧钢厂、焊管厂、拉丝厂等乡镇企业的落后产能，以航空维修制造为代表的高端装备制造形成了产业集群。皂荚说，世界500强企业、上市公司云集双流，国际航空枢纽和综合保税区、空港保税物流园区已经成为双流新的城市标签，高新技术产业刷新着双流的每一个黎明。

皂荚说，近二十年来，双流连年跻身全国县域经济百强县区前列。城南日新月异的发展，城北的银杏何尝不知道？银杏喜欢皂荚的唠叨。

在皂荚和银杏眉目传情时，棠湖公园建成了，湖光山色里，海棠花开花谢，柔美了城市的大街小巷；地铁通车了，绿色出行成为人们的新时尚……曾经巴掌大的双流长大了，皂荚和银杏做梦也不曾想到，自己就这样长进了成都市的中心城区。

又一年的春天悄然到来，春雨为皂荚和银杏披上一身新绿。雨在皂荚和银杏的叶片上汇聚，皂荚和银杏种下一个心愿，要像山西晋祠的周柏、唐槐那样，好好守望双流这方温暖的土地，把人们的深情厚爱刻入一圈一圈年轮。

叶，不能相触在云里；根，一定要紧握在地下。皂荚和银杏约定，以后的日子里，根一定要拽得紧紧的，再也不能走散在茫茫人海。越过淳化街，越过顺城街，越过西北街，皂荚和银杏的根在温暖的土地里努力地生长……

上图：成都市双流区永安镇的永安湖城市森林公园中，志愿者正在清洁湖面。

李向雨摄（人民图片）
左图：成都市双流空港中央公园风光诗苑。
刘伟摄



行天下

『天下和村』伞寨

舒维秀

春来伞寨，万物复苏。湖南省新晃侗族自治县扶罗镇伞寨村高聳的鼓楼下，“天下和村”四个大字十分醒目。伞寨是一个见证了氏族迁移与融合的地方，它的历史至少可以从明朝初期姚、吴、杨三姓迁徙说起。

据清乾隆四十八年（1783年）修撰的《姚氏族谱》记载，明洪武年间，新晃侗族姚、吴、杨三姓先祖为避战乱，辗转来到晃州的人银甲寨。三人涉水走过平溪河，到了腊树坡脚，口渴难耐，杨姓先祖杨天应折下一根竹枝，随手插地，顿时涌出甘泉，解了三人之渴。他们看此处依山傍水，土地肥沃，便决定在此定居。他们又向平溪河上游寻找适宜生存之处，雨伞遗落在人银甲寨边，几天后回来发现雨伞还在原地，更加认为此地民风淳朴，适宜居住。正因“伞在”，后人便把人银甲寨改称“伞寨”。

定居后，三人结为异性兄弟，并以杨姓的“再正通光昌胜秀”七字字派，作为伞寨姚、吴、杨三姓后代取名的共同字派。明永乐三年春，他们在谷雨时节播种黍粟麦豆，到农历六月初六恰逢辛卯日，所植作物均已孕苞，从此将每年农历六月十五之前的卯日定为“尝新节”。

在紧邻湖南新晃的贵州天柱、三穗、玉屏等县的侗苗村寨，黄、徐、龙、谢、石、陈、蒋等姓氏中也有使用伞寨的“再正通光”等字派的，有的姓氏在此基础上延展字派，如徐姓的“再正通胜秀，朝祖元明昌”、陈姓的“万年再通光守礼”，形成了十姓共用一字派的

历史文化奇观。共用字派增强了不同姓氏之间的兄弟意识和家族观念，促进了氏族融合，有利于湘黔交界地区民族和睦与社会稳定，推动经济社会发展。

改革开放以后，伞寨村恢复举办“尝新节”传统民俗活动，起初村民们只是邀请亲朋好友来家里饱餐一顿，后来由村里出面组织，逐渐增加了祭土地、敬神农等文体民俗活动。村里对产业发展户、环境优美户、邻里和睦户等勤劳和睦的先进家庭进行表彰，激发了村民发展生产、热爱家园、团结互助的热情。

“尝新节”与时俱进，内容与形式都在创新，但核心始终没变，就是农人敬畏土地、耕耘土地、依恋土地的情怀。在伞寨等村传承的“侗藏红米种植系统”被纳入第二批中国重要农业文

化遗产，“侗藏红米”种植专业合作社在伞寨、东风、坪地等村发动村民种植红米稻3000余亩，合作社统一供种、统一管理、统一收购，价格高于常规杂交稻。从远古保存下来的红米稻原始基因得以传承，营养多元的红米丰盈着百姓的餐桌。

伞寨村还修建了侗族特色建筑风雨桥、鼓楼和凉亭，在村部广场修建了侗族文化展示馆、稻作（红米）文化展示馆和“伞在空中”小街。走进伞寨，既可以了解耕种的耕耘过程，又可以参加“尝新节”“扫阳春”等民俗文化活动，还可以品尝红米甜酒、红米粳、红米油茶等特色饮食。如今，伞寨已成为文旅融合的乡村旅游目的地，不少游客前来研学与休闲。

下图：伞寨村组织的“扫阳春”活动仪式。



出境团队游恢复 新西兰迎来首个中国旅行团

陆欣蕊

当地时间3月3日下午，由60余名中国游客组成的旅行团从广州飞抵新西兰最大城市奥克兰。这是中国试点恢复出境团队旅游后首批赴新西兰的团队游客。

新方在奥克兰机场举行了隆重、热烈的欢迎仪式，当地民众用热情奔放的毛利民族舞蹈拉开了欢迎仪式的序幕。

欢迎仪式上，新西兰旅游部长佩尼·埃纳雷发来贺词，新西兰国会议员陈耐德、新西兰旅游局国际事务总经理安杰拉·布莱尔、新西兰外交部贸易部奥克兰办公室主任梅瑞琦等政要出席，中国驻新西兰大使馆参赞董志学参加欢迎仪式并致辞。

董志学对于中国旅行团时隔3年再次到访新西兰表示热烈欢迎，称本次旅行团的旅游线路极具新西兰特色，既能领略新西兰自然风光，又能感受当地风土人情和多元文化。

董志学表示，跨境旅游是人文交流的重要途径，每一位中国游客都是中新友好的“民间大使”，希

望旅行团成员尊重当地法律法规和风俗习惯，文明出行，中国驻新西兰使领馆也将为旅行团在新安全旅游提供必要协助。

安杰拉·布莱尔感谢中国将新西兰列为首批试点恢复中国公民出境团队游的国家。她表示，中国旅行团如期到来，对新西兰的旅游业发展非常重要，为推动新西兰经济复苏带来利好。

自2月6日新西兰被列为首批试点恢复中国公民出境团队游目的地以来，新西兰各界高度期待。中国驻新西兰大使馆与新西兰政府相关部门和旅游业界持续保持密切沟通，就迎接中国游客来新、推动中新旅游合作高质量发展等进行谋划。

据奥克兰机场客服总监斯科特·塔斯克介绍，除中国南方航空公司的奥克兰-广州航线外，新西兰航空公司和中国东方航空公司都将在今年3月下旬至5月初，逐步恢复每天一班的奥克兰-上海航线，为恢复和加强双边人员交往提供便利。

中国新能源汽车出海提速

本报记者 林子涵



“全球最大新能源汽车生产国”

中国国家统计局日前发布的《中华人民共和国2022年国民经济和社会发展统计公报》显示，2022年，中国新能源汽车产量为700.3万辆，比上年增长90.5%。

澳大利亚广播公司网站报道称，按产量计算，中国目前是全球最大新能源汽车生产国。中国有数百家新能源汽车制造商，生产的充电基础设施数量在2022年底达到520万台。

“中国新能源汽车制造商展现出强劲的交付能力。”《华尔街日报》报道称，中国新能源汽车企业蔚来集团2022年交付12.2万辆车，同比增长约34%；小鹏汽车交付量与2021年相比增长23%；理想汽车2022年交付量同比增长约47%。

《麻省理工科技评论》发文称，中国在新新能源汽车生产产能方面全球领先。中国政府早在2001年左右就开始对新能源汽车相关技术进行投资。系统性的政策促进了中国新能源汽车产业发展。如今，中国许多新能源汽车制造商都在不断优化技术，以满足市场需求。

彭博社网站报道称，在快速发展的新能源汽车领域，电池产量已经成为关键。仅宁德时代和比亚迪两家中国企业的电池产量就占全球新能源汽车电池产量的一半以上。

中国汽车工业协会统计显示，中国新能源汽车产量大规模增加的同时，销量规模也呈现爆发式增长。

《日本经济新闻》报道称，2022年中国纯电动汽车和混合动力车等新能源汽车销量同比增长93.4%，达到688.7万辆，创历史新高。其中，纯电动汽车销量同比增长81.6%，达到536.5万辆，超过了2022年日本的新车总销量。

美国《巴伦》周刊报道日前援引中国乘用车市场信息联席会的数据称，今年2月，中国新能源汽车销量激增，达到43.9万辆，几乎占所有乘用车销量的32%。

《日经亚洲》杂志网站日前报道称，2022年全年，中国新能源汽车产销保持较快增长，巩固了中国在全球新能源汽车市场的地位。

“在国际市场脱颖而出”

“众多中国新能源汽车品牌在国际市场脱颖而出。”西班牙《公众》日报网站报道称，比亚迪、小鹏等品牌近期正式登陆欧洲市场，给当地留下很好的印象。

据英国《泰晤士报》报道，在欧洲市场，比亚迪等中国新能源汽车品牌已进入欧洲汽车销量前50名。

据美国汽车进化网站报道，比亚迪一款名叫Atto 3的新能源车型，近期在欧盟新车安全评估协会测试中表现出卓越的续航里程。该车型将是比亚迪拓展全球汽车市场的主力，第一批计划出口澳

大利亚、印度和泰国，后续也准备销往欧洲。该车型在安全测试中的优秀表现，预示其将是新能源汽车领域强有力的竞争者。

《日本经济新闻》报道称，2022年，中国新能源汽车的海外拓展已经取得成绩，目前，中国新能源汽车在新加坡等国很受欢迎。

出口佳绩源自强大竞争优势。路透社援引知名汽车零部件供应商佛瑞亚集团首席执行官科勒的讲话说，中国汽车制造商生产新能源汽车的成本比欧洲汽车制造商低约1万欧元，能以“压倒性的成本优势”，“生产出更优质的新能源汽车”。

彭博社网站报道称，宁德时代在磷酸铁锂电池领域世界领先，这种电池比镍基电池更便宜、更稳定，许多跨国车企都需要这项技术。目前，美国福特汽车公司正在与宁德时代合作，利用中国技术建设一座耗资35亿美元的电池工厂。

“出口有望延续强劲势头”

中国乘用车市场信息联席会日前发布的数据显示，今年汽车出口总体延续去年四季度强劲增长态势。2月，新能源车出口7.9万辆，占乘用车出口总量的31%。7.9万辆中，纯电动车占比96%。

《华尔街日报》援引花旗集团分析师的预测称，2023年中国电动车出口有望延续强劲势头，预计可能再增长33%。

信用评级机构惠誉国际在一份报告中表示，中国新能源汽车品牌2023年可能在欧洲市场加倍努力，并在2025年占据欧洲大陆电池电动市场的15%。这一数字在2022年时约为5%。一些中国品牌也有望在欧洲销售高端车型。

澳大利亚广播公司网站报道称，2023年将有10多款新能源汽车进入澳大利亚，其中包括中国制造的比亚迪和上汽名爵。一些中国电动汽车车型可能会为澳大利亚消费者带来实惠。许多澳大利亚消费者表达了对中国新能源汽车的购买兴趣。

路透社报道称，宁德时代日前提出将进一步削减中国汽车制造成本，此举可能将扩大中国在新新能源汽车领域的成本优势。该公司目前正在德国和匈牙利建设新电池厂。

《日本经济新闻》报道称，中国新能源汽车企业将目光投向日本和需求可期的东南亚。近期，比亚迪正以主力车型开拓日本200万至400万日元左右的中端价位市场。

美国《福布斯》杂志网站报道称，比亚迪公司近年来在国内大本营以外拓展业务，加速进军欧洲、日本和其他地区市场。

《日经亚洲》杂志网站报道称，比亚迪公司近期在泰国签署一项协议，计划于2024年开始在泰国罗勇府生产电动汽车，年产能达15万辆电动汽车，主要销往东南亚和欧洲。

上图：2月24日，在广州市番禺区的广汽埃安新能源汽车股份有限公司，工人在总装生产线上工作。 新华社记者 邓华摄

中国动画产业近年来加快“走出去”步伐，吸引广泛关注。据法国新社报道，中国动画电影《艺术学院》入围今年柏林电影节主竞赛单元。日本动画导演新海诚近日表示，在全球动画舞台上，中国动画电影质量正在快速提高。

美国知名影视杂志《Variety》报道称，中国近年来频频拓展动画领域国际合作。近期，由中美团队合作制作的动画电影《超级英雄猴王：齐天儿》亮相柏林电影节欧洲交易市场，向观众展现了《西游记》文化元素。

中国动画产业自信“走出去”

■受访专家：复旦大学新闻学院教授、媒介管理研究所所长 朱春阳



近日，在苏州美术馆展出的动画人作品手稿展，吸引不少动画爱好者前来欣赏。 李明芬摄(人民视觉)

专家解读

过去20年，中国动画产业发展取得巨大成就。首先是解决了产量问题。2000年，中国动画年产量仅有数千分钟，而到2011年，中国动画年产量已突破26万分钟，占全球动画年产量近70%的份额，使中国动画产业成为资源聚合与流通的一个产业高地。

2012年之后，中国动画产业政策重点从激励产量转向创新能力培育和作品质量提升。依托互联网内容创意平台的创新激励机制，产业资源得到较好聚合，一大批优质中国动画得以“走出去”，参与海外网络传播。例如，《哪吒之魔童降世》《雪人奇缘》《罗小黑战记》《姜子牙》《飞奔去月球》《动物特工局》等近年来都在海外市场受到好评。

与此同时，中国在全球动画产业链中的地位明显提高，由产业“微笑曲线”底部的代工位置，向收益率较高的曲线两端转移。随着实力提升，中国动画产业中逐渐出现“逆向外包”趋势，即由日韩等国高水平制作团队承包内容制作。

中国动画产业发展背后有多重助推因素。首先，政策不断创新，为产业发展提供指引。多年来，中国始终把创新作为引领发展的动力，加快实施创新驱动发展战略，为中国动画产业培育创新优势提供了政策支持。

其二，创新型产业集群形成，助力产业提质增效。在互联网企业的带动下，动画产业逐渐形成超越地理空间的虚拟产业集群，以市场化方式促进资源合理配置，有效提升了创新效率，打造了创新型动画产业集群化发展模式，助力中国动画产业告别“小、散、弱”的出海模式，在国际竞争中提高了体量、声量。

其三，版权保护意识和机制不断增强，激发了产业创新创造活力。近年来，中国动画产业挖掘出一大批优质动画IP(知识产权)，提升了中国动画的辨识度。同时，动画IP热潮也促进了尊重文化创意、激励文化创新意识的普及，强化了版权在产业创新过程中的核心地位。

其四，创意人才不断涌现，为产业长远发展注入动力。经过20余年高速发展，中国动画产业积累了大量创意人才。中国高校基于新文科理念，源源不断为中国动画产业培育新生力量，保证了产业发展的可持续性。

当前，中国动画产业“走出去”前景看好，正处于从低幼动画向全龄动画扩张的关键时期。未来，中国动画产业还可在以下几个方面持续发力：一是强化创作者优先的激励机制。目前，IP开发方面，互联网平台企业尚存在一定的“店大欺客”现象。平台凭借垄断地位，严重挤压创作者收益空间。唯有转变为创作者权益优先，产业才能充分提升创新实力。二是加强文化传播相关政策协同，进一步发挥中国超大规模市场的天然优势。三是推进传统动画产业园区发展模式向基于互联网技术的新型动画产业资源聚合模式转变，在更为广阔的市场空间内形成资源有效配置，解决产业资源严重碎片化问题。

(本报记者 林子涵采访整理)

海外声音

中国国际专利申请量稳居世界首位



近期，在湖北文理学院低维光电材料与器件湖北省重点实验室，师生开展课题研究。 谢勇摄(人民视觉)

世界知识产权组织发布的最新数据显示，2022年中国国际专利申请量首次突破7万件，连续4年居世界首位。

2022年，全球专利申请量同比增加0.3%，达到27.81万件。其中，亚洲国家表现优异；中国同比增长0.6%，达到7.15万件；印度同比增长25%，达到2618万件；韩国同比增长6.2%，为2.20万件。

申请量仅次于中国的美国同比下降0.6%，为5.91万件，排在第三位的日本同比增长0.1%，为5.03万件。亚洲国家申请量占总申请量的55%，相比2012年的40%有较大提升。

按企业来看，亚洲高科技企业表现活跃；中国华为以7689件位居第一，第二是韩国三星电子(4387件)，日本三菱电机以2320件排在第四。

世界知识产权组织干事邓鸿森表示，尽管全球经济形势严峻、融资减少，企业还是坚持投资于创新。2022年的国际知识产权申请量基本保持稳定。

——据《日本经济新闻》网站报道

成都向世界体育名城迈进



图为成都大运会运动员村。 新华社记者 王曦摄

第12届世界运动会将于2025年8月举行，东道主是中国成都。世界运动会以非奥林匹克运动项目为特色。

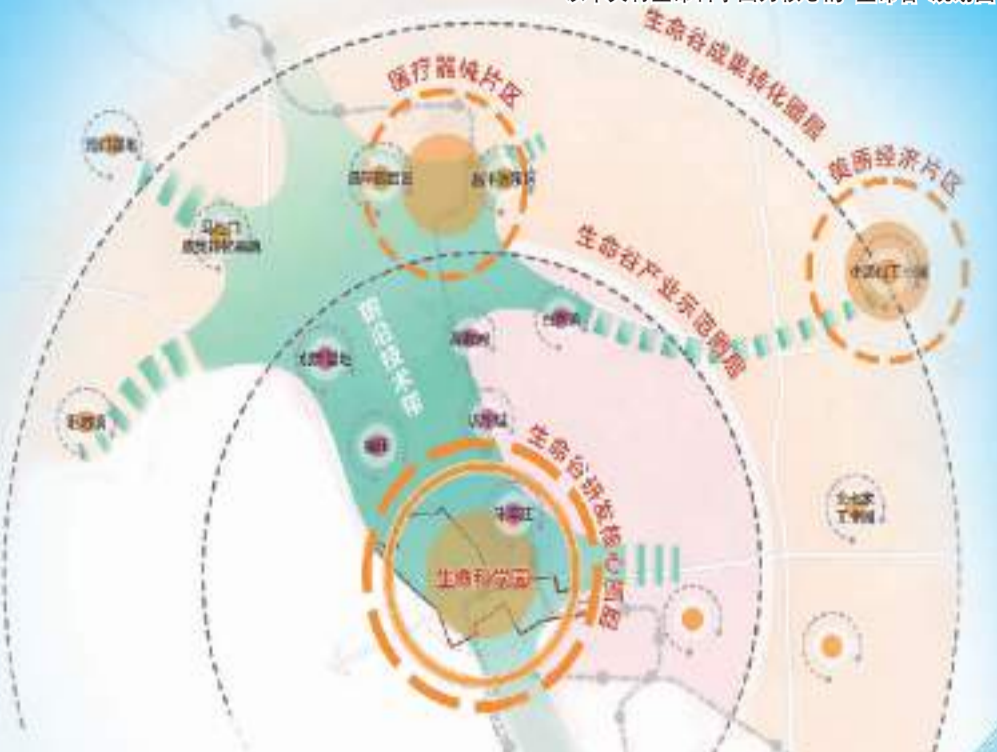
除了世界运动会，成都还是其他重大体育赛事的举办地。世界大学生夏季运动会将于今年7月在成都举行。2024年，成都还将迎来两年一度的世界羽毛球锦标赛汤姆斯杯和尤伯杯。

根据2022年当地的一份体育产业报告，2021年，成都体育产业产值超过925亿元，占其地区生产总值的1.76%，从业人员近16万人，是10年前的两倍。

当前，成都正加紧建设各种基础设施，以提高市民参与度，全方位提升城市竞争力，为举办更多重大体育赛事作准备。成都市政府已提出将体育产业发展成为规模达5000亿元的产业。这相当于其地区生产总值的4%以上。

——据德国《自行车旅行者》杂志网站报道

以中关村生命科学园为核心的“生命谷”规划图



2000年,经北京市人民政府授权,中关村生命科学园(简称“生命科学园”)启动开发建设。历经20多年发展积淀,目前已经聚集了昌平实验室、北京生命科学研究所、北京脑科学与类脑研究中心、国家蛋白质科学中心等一批国家战略科技力量;入驻了600余家创新型领军企业;汇集了300余名知名科学家和高层次人才;叠加了中关村国家自主创新示范区、中国(北京)自由贸易试验区和国家服务业扩大开放综合示范区三大国家级功能政策优势,成为北京乃至全国医药健康产业发展的创新引擎。

近年来,北京市委、市政府高度重视昌平医药健康产业发展,明确提出昌平要建设具有全球领先水平的“生命谷”、打造具有全球竞争力的医药健康产业发展高地。按照市委、市政府赋予的功能定位要求,依托区域创新资源禀赋,全面启动实施《昌平区医药健康产业倍增行动计划(2022-2025年)》,重点聚焦生物制药前沿技术、医疗器械、美丽健康三大主赛道,到“十四五”末实现“三个翻一番”目标,即产业收入、工业产值和研发投入分别由2021年的739亿元、282亿元、51亿元增加至1500亿元、600亿元、100亿元,打造更具规模、更高质量、更有效益的千亿级产业集群。

瞄准国际一流 聚焦发展所需

中关村生命科学园

打造具有全球竞争力的医药健康产业发展高地

提升创新能级 厚植创新土壤

国家战略科技力量导入为生命科学园注入了新的发展活力。目前,昌平实验室核心区项目主体工程已开工,下一步将确保核心区项目按期建成投用,做好过渡期服务保障,促进具有世界影响力的创新成果不断涌现。聚焦孵化、加速、转化环节,大力培育创新转化平台,发挥清华工研院、新生巢、飞镖加速器等专业团队作用,为创新企业提供国际化、专业化、市场化产业运营服务,新增落地北启生物、健达九州等知名科学家创办企业68家。统筹关键平台布局,全国首家国际研究型医院主体竣工并启动装修;荷塘生华细胞与基因治疗创新中心、华辉安健大分子药物中试平台投产。

经过多年培育,生命科学园已经进入创新成果的爆发期,涌现出高精度个性化脑功能分区技术等一批具有世界影响力的原创成果。百济神州、诺诚健华等研制出一批中国原创创新药走向世界,博雅辑因、数坤科技等陆续推出一批全球全球首创产品。2022年,全区医药健康产业收入、产值分别达800亿元、304亿元,近三年年均增速分别为14%、19%,昌平区生命科学产业集群入选工信部“2022年度国家中小企业特色产业集群名单”。



中关村生命科学园

拓展发展深度 筑牢空间保障

以生命科学园为核心,以京新、京藏高速为主轴向北延伸,昌平区正在按照“一核一带两片区”的总体布局规划打造全球领先的生命科学创新走廊。

其中,“一核”,即生命科学园这个创新核。目前,生命科学园一二期约2.5平方公里已建成,2022年正式获批的三期拓展区总用地面积约4.7平方公里。下一步,昌平区将以规划实施为引领,同步推进生命科学园三期开发建设和一二期优化提升,加快建设环境优美、开放共享、充满活力的科技创新城区,促进生命科学园扩容、提质、增效。“一带”,即前沿技术产业带。由生命科学园向北,依托中关村科技园昌平园及科技园西翼扩展区、沙河、马池口、邓庄五个产业园区,聚焦细胞与基因治疗、创新药、AI新药研发、AI辅助诊断等前沿赛道,梯次布局一批产业示范、加速和转化基地。“两片区”,一是医疗器械片区,以中关村科技园昌平园为重点,目前已聚集乐普、品驰等一批龙头企业,累计获批创新医疗器械产品22个,下一步将重点聚焦体外诊断设备和试剂、生物医用材料和植入器械、高值耗材、医用影像设备等领域,规划打造全球领先的医疗器械城;二是美丽经济片区,在风景优美的小汤山地区规划建设美丽智造园、美妆创新园两个主题园区。

围绕这一总体布局,昌平区集中安排一批重点项目,产业用地总面积近5600亩,规划总建筑面积约650万平方米,未来3-5年可供应高品质医药

健康产业空间约450万平方米。

加强改革创新 赋能产业发展

紧抓“两区”(国家服务业扩大开放综合示范区、中国(北京)自由贸易试验区)建设重大机遇,加快释放制度创新红利,自贸昌平组团63项制度创新任务全部落地、惠及企业,形成一批全国全市首创案例;全国首家国际研究型医院主体竣工交付;全国首个去中心化临床试验(DCT)试点任务完成;细胞与基因治疗创新中心落地;国家高新技术企业“报备即批准”首批试点落地;出台全市首个自贸试验区产业类扶持政策,目前已完成首批项目评审,共支持71家企业,兑现资金近亿元。下一步,将深入实施生物医药全产业链开放,重点聚焦审评审批环节,促进生物医药研发用物品进口“白名单”等创新政策落地见效,推动设立北京人类遗传资源服务站绿色通道,修订完善《中国(北京)自贸试验区科技创新片区昌平组团支持医药健康产业发展暂行办法》,使政策红利惠及更多企业、项目。

今年年初,昌平区正式发布《北京自贸试验区昌平组团(生命谷)发展建设三年行动方案(2023-2025年)》,围绕自贸试验区科技创新片区总体定位,提出7大方面27项任务举措,力争实现科技创新能力、开放发展水平、产业发展质量“三个突破”。未来三年,力争生命科学园医药健康产业收入增速保持20%以上,辐射带动“生命谷”产业收入超1500亿元,新增知名科学家创办企业50家,每年形成与国际接轨的项目和案例1-2个,诞生一批具有全球影响力的原创成果,进一步加快建设具有全球领先水平的“生命谷”,跑出“两区”(国家服务业扩大开放综合示范区、中国(北京)自由贸易试验区)建设“加速度”。

优化创新生态 完善服务配套

生命科学园积极拓宽产业合作交流渠道,支持清华工研院、北京药检院、新时代集团等企业机构建立合作关系,打通细胞基因治疗(CGT)等领域“小闭环”生态体系。2022年以来,成功举办首届北京·昌平生命科学国际论坛,以及北京脑科学国际学术大会、中国创新创业大赛北京赛区生物医药行业赛、生命谷CGT(细胞基因治疗)产业创新大会等系列活动50余场,“生命谷”品牌影响力不断加深。

良好的发展环境和公共服务配套是生命科学园优质发展的保障。生命科学园地处北京北部研发服务和高新技术产业带,设有地铁昌平线生命科学园站,正在加快北清路快速化改造、发展路及市郊铁路S2线、地铁19号线、北清路至首都机场S15线规划建设。生命科学园周边已建成北师大昌平附属学校、人大附中昌平学校、北京十一未来城学校等20余所学校;生命科学园三期将引入更多学校高起点办学,提升教育保障水平。商业设施方面,已建成约15万平方米的永旺国际商城,超级合生汇项目计划于今年开业运营,将形成超过60万平方米的大型商业综合体。三期还将高标准配建酒店、展馆、商务等服务设施。此外,生命科学园正在推进“一站一室一厅一平台”自贸服务体系,国际人才活动室、外国人服务大厅、企业集中注册平台均已投入使用,“昌生驿站”将于今年4月建成投用,为企业、人才提供更加精准高效的服务。

面向未来,昌平区将以生命科学园为主阵地,依托国家战略科技力量,深入实施技术赶超工程,努力实现更多“从0到1”的突破,培育具有全球竞争力的产业集群,加快建设世界领先的科技园区。

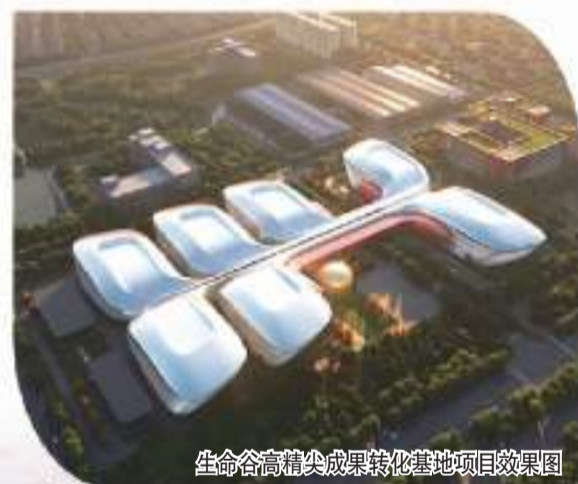
数据来源:北京中关村生命科技园管理委员会



生命谷国际精准医疗产业园项目效果图



生命谷国际生物工程创新中心效果图



生命谷高精尖成果转化基地项目效果图



生命科学园三期效果图

武汉东交地产：

积极承担社会责任，大力助推乡村建设

武汉市东交房地产开发有限公司(简称“武汉东交地产”)是一家具有二级房地产开发资质的多功能综合性民营企业,也是目前湖北省武汉地区较有活力的房地产开发企业之一。公司于2001年注册成立,注册资金1亿元人民币,主要经营房地产开发、市政工程、建筑工程装饰、物业管理、劳务输出、山庄旅游、酒业制造等项目,拥有员工488人,其中,管理人员45人、专业技术人员45人,具有大专以上学历的30人。公司内设7个专业管理部门,下设7个独立分公司。

自2001年成立以来,武汉东交地产成功开发多个项目,建筑形态涉及住宅小区、住宅、别墅等。目前,公司正倾力打造多个大型项目,包括天赐金龙城、鹿鸣山庄度假村、翠堤春晓项目等。通过脚踏实地、精耕细作,武汉东交地产培养了一批专业人才,已形成厚积薄发之势。

武汉东交地产一直坚守“兴企为民,回报社会”的理念,积极参与美丽乡村建设,共出资

近600万元用于各地乡村基础设施建设,在湖北武汉、湖南邵东等地修建道路,帮助近万人解决出行难题。

2005年初,武汉东交地产团队到湖北省孝感市孝昌县邹岗镇杏林村实地勘测和规划道路,出资20余万元建设一条长度约3公里的水泥路,历时半年建成,帮助杏林村村民更好出行。

为方便居民出行,武汉东交地产还投入100万元将武汉金银湖地区的10亩地建成公交枢纽站。

此外,武汉市东西湖区柏泉、东山、慈惠等多个街道辖区农村的部分道路建设、塘堰整治等工程由武汉东交地产出资。

武汉东交地产近5年内累计交税额近3亿元,创业至今,以企业和董事长徐铁明个人名义累计捐资近2000万元。武汉东交地产是武汉市东西湖区本土民营房地产企业的纳税大户,也是东西湖区推进建设的重要经营主体之一,公司还为近100人提供就业岗位,为稳就

业、创建和谐社会作出了积极贡献。

未来,武汉东交地产将继续本着“诚信筑家,以人为本”的企业理念,充分发挥所拥有的土地资源、资金、人才等优势,在巩固壮大原有业务的基础上,投入更多资金,开发更多更优质的房地产项目,为房地产行业健康发展作出贡献。

数据来源:武汉市东交房地产开发有限公司



武汉东交地产开发的楼盘远景

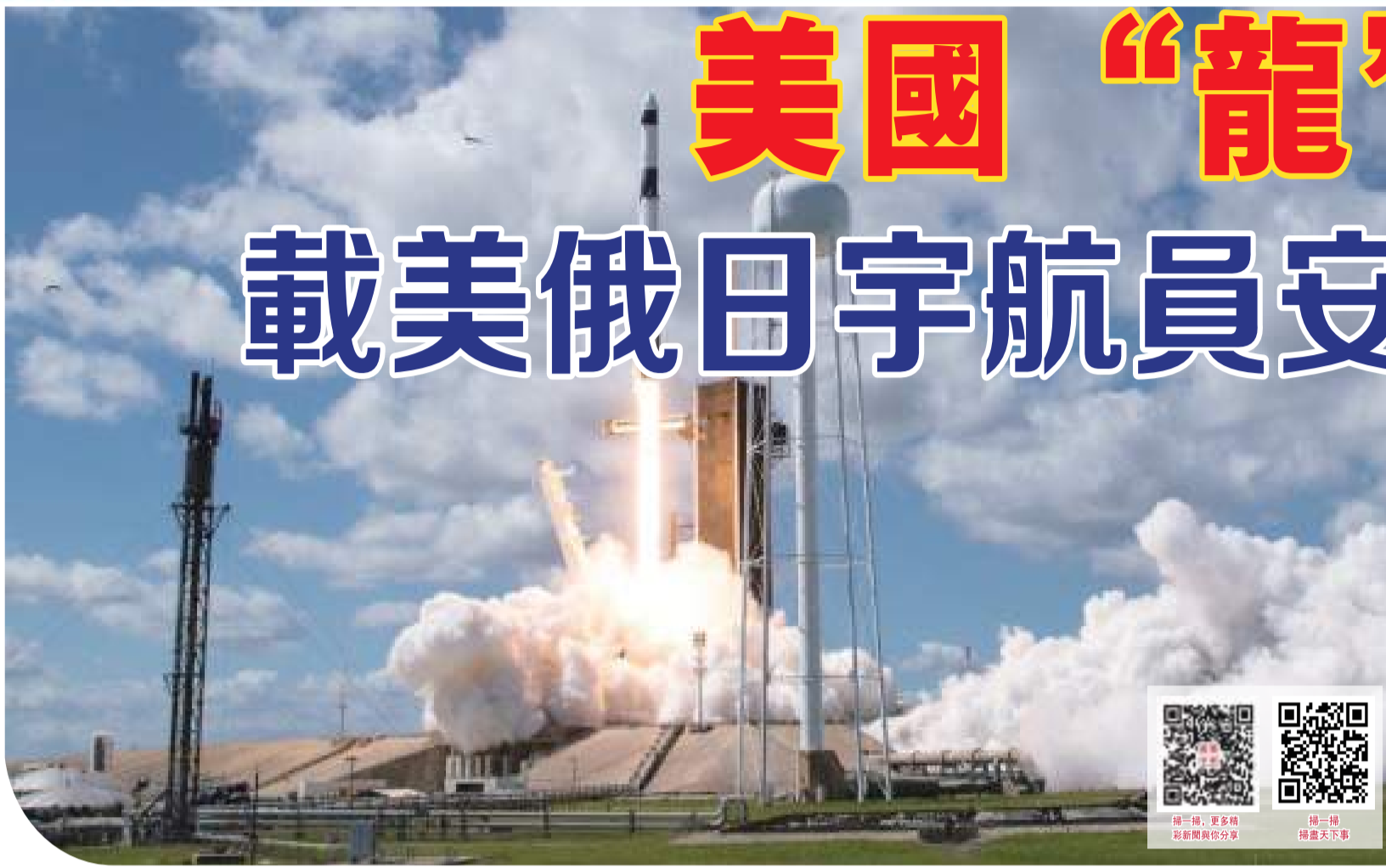


武汉东交地产开发的楼盘配套



武汉东交地产开发的楼盘效果图

美國“龍”飛船 載美俄日宇航員安全返航



新華社北京3月12日電—美國太空探索技術公司的“龍”飛船運載美國、俄羅斯和日本宇航員11日安全返回地球。

美國國家航空航天局和太空探索技術公司的直播畫面顯示，“龍”飛船離國際空間站，于美國東部時間11日21時左右降落在美國

東南部佛羅里達州坦帕附近海域。這艘“龍”飛船載有美國宇航員妮科爾·曼、約什·卡薩達，俄羅斯宇航員安娜·基金

娜和日本宇航員若田光一。這批宇航員去年10月5日在佛羅里達州肯尼迪航天中心乘“龍”飛船前往國際空間站開展常規科學研究，飛船由太空探索技術公司“獵鷹9”號火箭發射。他們原計劃本周早些時候返回，因為降落地點天氣惡劣而推遲。

妮科爾·曼是美國首名進入太空的印第安裔女宇航員。若田光一現年59歲，創造了多項日本航天之最，包括5次進入太空、累計太空停留超過500天、年齡最大的日本宇航員。

“龍”飛船是美國首個由私營企業建造并運送宇航員往返空間站的載人飛船，也是自美國航天飛機之後首個獲美國航天局認證的常規運送宇航員往返空間站的新型載人飛船。

(李富玉)

美國一名10歲兒童持槍上學被捕



參考消息網3月12日報道--據美聯社3月10日報道，在緬因州的一名10歲學生今天持槍

抵達學校後，警方逮捕了這名學生。瓦爾多縣警長辦公室說，沒有人受傷。

該辦公室說，在接到這名學生持有槍支的報告後，警方于今天上午9點前來到了門羅小學。

警長辦公室表示，警方與學校工作人員合作，扣押這名學生並且繳獲了槍支。這名學生隨後被逮捕，並且被帶到了瓦爾多縣警長辦公室。

該辦公室稱，目前沒有對學校或社區造成持續威脅。

門羅是位于波特蘭東北約160公里處的鄉村社區，有大約900名居民。這所小學校約有70名學生。

64歲的特德·佩萊林住在學校附近，他的孩子多年前也在那所學校上學。他說，學生攜帶槍支去學校的消息令人震驚。他說，社區顯然躲過了一場悲劇。

馬斯克要建自己的城鎮

參考消息網3月11日報道--據美國《華爾街日報》網站3月9日報道，根據契約和其他土地記錄以及知情人士的透露，埃隆·馬斯克最近購買了得克薩斯州首府附近數千英畝農場和農田，他計劃在部分土地上建造自己的城鎮。

在與土地所有者和房地產中介會面時，馬斯克及其公司員工把他的設想描述為科羅拉多河沿岸的得州烏托邦，他的員工可以在那裏生活和工作。

據了解馬斯克計劃的人說，馬斯克的隧道作業公司博林公司的高管們討論和研究了將這

座小鎮并入距離奧斯汀約35英里(約合56公里)的巴斯托普羅普縣的問題。這將使馬斯克可以在自己的地盤上制定一些規定，並加快他的計劃。

他們說，馬斯克和他的高管們希望，他在奧斯汀地區的員工——包括博林公司、電動汽車製造商特斯拉公司和太空探索技術公司的員工——可以低於市場價的租金住進新居。

這個計劃中的小鎮毗鄰正在建設中的博林公司和太空探索技術公司的設施。根據臉書平臺的照片和了解這座小鎮的人說，這個地方已

經包含一片塊模化住宅、一個游泳池、一個戶外運動區和一個健身房。懸挂在柱子上的標牌上寫着“歡迎，得州蝸牛溪，始建於2021年”。

“蝸牛溪”是指博林公司的吉祥物。馬斯克創辦這家隧道挖掘公司時，激勵員工建造速度“比蝸牛快”的鑽孔機械。

根據得州法律，一個鎮至少需要201名居民才能申請成立，再由一名縣法官予以批准。巴斯托普羅普縣一名女發言人說，該縣尚未收到馬斯克或他的任何實體的申請。

新聞 國際簡訊

1.距離2011年日本“3·11”大地震已過去12年。盡管基礎設施建設取得進展，但受福島核事故等影響，日本全國約有3.1萬人至今仍過着疏散在外的生活。

2.日外相將首次訪問所羅門群島等三島國，談“核污染水排海”。

3.美國猶他州65歲男子進入銀行搶了1美元，拿到錢後拒絕離開，要求櫃員報警，並急切希望被關進監獄。



4.韓國最大在野黨共同民主黨首李在明再度批評韓政府公布的二戰期間被日本強徵韓國勞工受害者的賠償方案，稱該解決方案可能導致“日本自衛隊進入朝鮮半島”。



國際日報臉書網址：
<https://www.facebook.com/InternationalDaily>

美國貨運列車又脫軌 適逢“毒列車”公司高管遭問責

新華社北京3月11日電--因列車脫軌在美國俄亥俄州東巴爾的摩鎮造成嚴重污染事件而處於輿論批評風口浪尖的諾福克南方鐵路公司9日又發生列車脫軌事故。

這是5周之內該公司第三次發生貨運列車脫軌事故。事發數小時後，公司首席執行官艾倫·肖在國會參議院就東巴爾的摩鎮“毒列車”脫軌事件作證。

9日早晨，諾福克南方鐵路公司一列貨車行經亞拉巴馬州卡爾洪縣時，37節車廂脫軌。公司發言人康納·斯皮爾梅克說，脫軌車廂未運載危險品，“對公眾根本不構成威脅”，脫軌原因正在調查。卡爾洪縣应急管理局局長邁爾斯·錢布利說，未收到脫軌事故導致人員受傷或道路受阻報告。

晚些時候，諾福克南方鐵路公司首席執行官艾倫·肖就俄亥俄州東巴爾的摩鎮“毒

列車”脫軌事件在參議院環境保護和公共工程委員會作證。據美聯社報道，雖然艾倫·肖向受影響居民致歉，並承諾投入2000萬美元幫助當地重建，但似乎並未讓議員和專程趕往華盛頓列席聽證的東巴爾的摩鎮居民滿意。

2月3日，諾福克南方鐵路公司一列運有危險化學品的貨車駛經東巴爾的摩鎮時發生事故，包括5節裝運氯乙烷等有害氣體車廂在內的50節車廂脫軌或損壞。應急人員隨後對氯乙烷罐車進行“受控釋放”。列車脫軌及“受控釋放”導致大量有毒化學品進入空氣、水和土壤，釀成環境危機。

馬薩諸塞州民主黨籍聯邦參議員埃德·馬基注意到，諾福克南方鐵路公司另一列貨車本月4日在俄亥俄州斯普林菲爾德市附近脫軌。本月7日，該公司一名員工在克利夫

蘭市一家鋼鐵廠前被卡車撞死。

雖然艾倫·肖稱去年已斥資逾10億美元強化安全措施，但他承認去年還斥資逾30億美元回購股份，且公司盈利達創紀錄的33億美元。

馬基對艾倫·肖說：“似乎每周我國都有一起諾福克南方鐵路公司牽涉的事故，所以你可能認為你已投入太多，但事實恰恰相反。”在馬基追問下，艾倫·肖祇承諾“做正確的事”，未鬆口為東巴爾的摩鎮居民的房產貶值等損失埋單。

“毒列車”脫軌事件過去已逾一月，東巴爾的摩鎮居民米絲蒂·艾利森說家中仍能聞到化學品異味，認為艾倫·肖透露的詳情不夠，“這讓人心碎，因為大家眼下都有真實合理的擔憂”。另一名居民杰米·科扎說，她家人還在生病。“怎麼相信那個人？

他甚至不願回答我們需要得到答案的問題。”

除當天這場聽證會，參議院商務委員會和美國國家運輸安全委員會主席珍妮弗·霍門迪也分別要求艾倫·肖本月晚些時候作證。據美聯社報道，參議院打算就“毒列車”脫軌事件、聯邦政府應急反應和諾福克南方鐵路公司安全措施展開獨立調查，國家運輸安全委員會和聯邦鐵路局本周都宣布要調查諾福克南方鐵路公司。(海洋)



受惠國策 今年聚焦七大主題

消費基建數字經濟等相關板塊 宜趁調整部署

兩會13日閉幕，港股其間受到美聯儲轉「鷹」影響，市況在兩會會期內隨外圍偏軟，部分早前熱炒的復常概念股，近期出現獲利回吐，恒指單計上周已經累跌1,248點或6.1%，並下穿牛熊分界線。不過，兩會確定了內地全年經濟發展的多個目標，並將「牢牢把握高質量發展」作為首要任務，分析師相信，隨着內地落實政府工作報告中各項經濟的政策措施，就投資角度而言，綜合可歸納為七大投資主題（見表），包括消費、基建、數字經濟、國企改革等，投資者正好趁今次調整浪，提早部署全年的投資。

◆香港文匯報記者 周紹基

政府工作報告帶來的投資啟示

政策措施	受惠板塊
1 恢復和擴大消費放在優先位置	餐飲、服飾、旅遊、濠賭
2 深化國資國企改革，提高國企核心競爭力	電訊、石油、石化、電力、軍工
3 向綠色轉型，完成雙碳長期目標，改善生態環境及生活質素	光伏、水務、新能源、電動車
4 大力發展數字經濟、科技「自立自強」	數字基建、大數據相關的電訊及設備
5 加快實施「十四五」重大工程	基建、鐵路、水泥
6 大力發展職業教育	教育
7 促進房地產業平穩發展	大型國企內房股



◆分析師認為服務消費將出現報復性反彈，可留意餐飲等板塊。資料圖片

美國最新經濟數據顯示通脹持續高企，聯儲局上周再度轉「鷹」，市場人士普遍相信美國的加息幅度會增加，加息週期也會延長，加上中美角力也見重新加劇，年初來急升的港股趨勢調整，由今年1月27日高位22,700點，跌至上周五的19,319點，至今年新低，跌幅約15%或3,381點，而單計上周已累跌1,248點或6.1%。

港股短期仍尋底 跌勢或加劇

近日除美國的加息步伐影響市況外，美國矽谷銀行(SVB)上周因資不抵債突然被接管，其影響所及，亦為港股後市增添不明朗因素，投資者預料恒指或會下試更低水平，例如18,800點左右。

第一上海首席策略分析師葉尚志指出，以港股三大指數看，國指、科指在2月底時已創年內新高，目前恒指同樣創新高，可見港股盤面已進入整體弱勢，短期跌勢仍或加劇。

走勢上，葉尚志認為恒指仍處於尋底跌勢，有下跌探底空間，值得注意，在越接近跌勢的尾聲，市況將越趨激烈，股價波動性將是最大。操作上要保持高度警惕性，利用市場的大波動找介入點。

內地挺經濟措施料陸續推出

耀才證券行政總裁及執行董事許繼彬指出，當市場累積了一定淡倉，將很大機會出現「全世界看淡，定必有反彈」的挾淡倉局面。

他表示，兩會閉幕之後，政府工作報告中的各項經濟的政策措施將會陸續推出。

今年政府工作報告中，提及多個未來發展目標及重點，歸納起來涉及多個投資主題，包括消費、基建、數字經濟、國企改革等，故建議投資者

現階段不要單邊看淡，宜留意潛力板塊，作超前部署。

內需消費題材可望貫徹全年

其中，政府工作報告提出，把恢復和擴大消費放在優先位置，許繼彬相信，今年將持續有利好政策出台，利好內需消費板塊表現。景順亞太區(日本除外)環球市場策略師趙耀庭也指出，內地增長將會來自消費引領的復甦，同時，內地或會放緩基建投資的步伐，增長只會及去年的一半左右。鑑於預期未來的增長，大致來自消費帶動的復甦，未來公布的每月採購經理人指數(PMI)或者繼續遠超市場預期。

此外，政府工作報告中提到把恢復和擴大消費列為今年工作目標首位，論調與去年12月政治局會議和中經會的提法相合。中信證券在最新報告中預期，內地會較去年推出更多刺激政策，並著眼於推動當地消費復甦。配合疫後社會復常，今年內需消費題材可望貫徹全年。該行又認為，服務消費的恢復將顯著快於商品消費。

服務消費還包括理髮、看電影、演唱會等，這些領域的消費在疫情中被壓抑了較強的需求，一旦復常後將出現報復性反彈。例如今年1月內地的電影票房便突破100億元人民幣，創

歷年來1月票房最高紀錄。該行認為，後市可留意餐飲、服飾、旅遊出行、濠賭等板塊。

凱基亞洲投資策略部主管溫傑同樣認為，可優先考慮受惠內需增加的行業，例如九毛九、呷哺呷哺等餐飲股，因為整個板塊的業績有望大幅改善。另一類值得考慮買入的股份，就是同樣受惠內地經濟復甦的旅遊股，例如中免等，特別是相對於科技股，餐飲及旅遊股較少受美國加息所影響。

科技和ESG行業料快速增長

除了消費驅動的經濟復甦，ING銀行大中華經濟師彭詒婉認為科技和環境、社會及治理(ESG)領域的投資也值得留意。她表示，政府意識到外圍經濟疲弱會為內地出口相關的行業帶來挑戰，今年經濟的焦點會是ESG及科技自立自強。政府工作報告中強調了科技和ESG對經濟長期增長的重要性，也凸顯了政府對綠色發展的重視，她相信科技和ESG行業將吸引更多來自政府和民間的投資，預期行業增長速度會較快。

數字經濟料成內地增長新動力

香港文匯報訊(記者 周紹基)國務院機構改革方案顯示，中國將組建國家數據局，負責協調推進數據基礎制度建設，統籌數據資源整合共享和開發利用，統籌推進數字中國、數字經濟、數字社會規劃和建設等。有投資界人士指出，相對於以往以財政政策推動的基建行業，今次政府工作報告也表明將大力發展數字經濟，為市場資金提供了新憧憬，預料未來支持平台經濟發展將為重要「國策」，這將鼓勵平台經濟加大投資力度，也加快企業的數字化轉型，勢將有利一眾大型科技股。

企業數字化轉型 惠及大型科技股

放眼全球，在西方貿易保護主義、孤立主義思潮影響下，內地經濟的增長不免受到打擊，過往依靠出口及外國投資，所帶動經濟增長的動力受到削弱。中航信託宏觀策略總監吳照銀指出，中國經濟正從「高速增長」階段轉向「高質量發展」階段，推動數字經濟有望實現這個目標之餘，也可以填補內地因外圍制約而減弱的動力。過去10年，中國數字經濟的增加值，由2012年的11.1萬億元(人民幣，下同)，增至2021年底的45.5萬億元，規模僅次美國居世界第二。

在全球疫情衝擊與經濟下行的影響下，數字經濟支撐了內地的增長，在2021年，內地的數字經濟保持16.2%的高增長，佔GDP比重達到39.8%，已經成為中國發展的新勢力。股票分析師協會理事連敏涵指出，數字經濟主要包括兩部分，1) 數字產業化，2) 產業數字化兩大要素，前者包括電子信息製造業、電信業、軟件與數字服務業、互聯網行業等。而後者則是傳統產業受惠於數字化，使傳統產業在數量及質量上都有提升。

在2021年底，中國的GDP大約只及美國的七成，而內地數字經濟的增加值佔GDP比重為39.8%，而美國則高達66%，顯示中國在數字經濟上，有很大的發展潛力，若內地大力發展數字經濟，有望憑此進一步追貼美國GDP的規模。

6G概念加持 中資電訊股估值料提升

浙商證券指，在數字經濟主導下，電訊運營商及電訊設備業最有希望迎來利潤、估值雙提升。截至今年1月底，中移動、中電信及聯通H股的市淨率，分別為0.86、0.75、及0.43倍，明顯低於全球運營商市淨率均值1.5倍的水平，三大中資電訊商作為數字經濟的「國家隊」，又有6G概念加持，料估值將進一步提升，事實上，近期中資電訊股明顯跑贏大市，相關股份可作超前部署。

美恐爆系統性金融風險 港股難獨善

香港文匯報訊(記者 岑健樂)美國矽谷銀行(SVB)「爆煲」事件引發金融市場動盪，上周五美股三大指數全線下挫。外圍港股亦隨美股偏軟，ADR港股比例指數收19,274點，跌45點，市場擔憂在美聯儲大幅加息下，美國的銀行業出現系統性風險，矽谷銀行的「爆煲」只是冰山一角，有分析員認為，美金融風險的負面影響將擴散至港股市場，不排除恒指會下試19,000點。

矽谷銀行「爆煲」 打擊投資氣氛

SVB因資不抵債，被美國監管機構下令關閉，交由美國聯邦存款保險公司(FDIC)接管，消息指美聯儲將於當地時間星期一上午緊急召開理事會閉門會議。市場擔憂在美聯儲大幅加息下，美國銀行業出現系統性風險，矽谷銀行「爆煲」只是冰山一角。上周五美股三大指數全線下跌，其中道指收報31,909點，跌345點，至於標普與納指則分別跌56點及199點。港股ADR表現偏軟，ADR港股比例指數跌44點，報19,274點。

16港上市公司作主要往來銀行

市場擔心美國銀行業爆發系統性風險，美金融股受壓，在上市金融類ADR上周五也普遍下跌，滙控ADR折合報55.44港元，跌1.71%。中銀香港ADR折

合報27.09港元，跌0.05%。建行ADR折合報4.87港元，跌0.31%。工行ADR折合報4.05港元，跌0.33%。中行ADR折合報2.91港元，跌0.32%。另外，據路透社整理，美國矽谷銀行為主要往來銀行的港股上市公司，亦有約16家，包括再鼎醫藥、萬國數據、諾輝健康、阜博集團、康龍化成等等。

金融股或受壓 恒指考驗19000

金利豐證券研究部執行董事黃德凡12日接受香港文匯報訪問時表示，市場高度關注矽谷銀行遭到接管後的事態發展，包括事件對美國初創公司、互聯網企業與金融業的影響，拖累大市投資氣氛，因此他預計港股走勢將表現偏軟，恒指將考驗100天線(19,254點)，若失守，下一個重要支持位將是18,600點。

駿達資產管理投資策略總監熊麗萍則表示，雖然金管局已表示矽谷銀行在香港沒有經營銀行業務，只設有本地代表辦事處，但矽谷銀行遭到接管一事對投資者會有心理影響，預計金融股表現有可能會進一步受壓，故不排除恒指會失守19,000點。

短期關注外圍多項重要數據

另外，本週外圍還有各項重要數據公布，投資者從

中可獲得更多啟示。其中，美國將公布通脹、工業生產與零售銷售數據；內地將公布70個大中城市新建商品住宅銷售價格變動數據，以及公布零售銷售、固定資產投資與失業率數據；歐洲央行將於本周議息；歐元區將公布工業生產數據，此外市場亦關注俄烏地緣政治局勢的最新發展。

投資市場短期留意事項

- ◆美國矽谷銀行爆煲事件發酵
- ◆美國公布通脹、工業生產與零售銷售數據
- ◆中國公布70個大中城市新建商品住宅銷售價格變動數據
- ◆中國公布零售銷售、固定資產投資與失業率數據
- ◆歐洲央行議息
- ◆歐元區公布工業生產數據
- ◆港匯會否觸及7.85弱方兌換保證
- ◆俄烏地緣政治局勢最新發展

製表：香港文匯報記者 岑健樂

金管局：SVB在港並無經營銀行業務

香港文匯報訊(記者 岑健樂)資產值在全美排行第16的大型銀行矽谷銀行(SVB)因資不抵債，早前被美國監管機構下令關閉，交由美國聯邦存款保險公司(FDIC)接管，事件引發全球投資者關注。在香港，金管局發言人表示，矽谷銀行在香港沒有經營銀行業務，只設有本地代表辦事處，由於並非認可機構，因此不能在本港經營銀行或接受存款業務。發言人續指，注意到海外監管機構對矽谷銀行的行動，會繼續關注事件發展。

「浦發矽谷銀行」：仍穩健經營

另外，矽谷銀行與上海浦東發展銀行合資的「浦發矽谷銀行」亦發公告表示，「浦發矽谷銀行」是一家在中國境內註冊的法人銀行，擁有規範的公司治理架構，有獨立經營的資產負債表。該行續指，作為中國首家科技銀行，該行致力於服務中國科創企業，始終按照中國法律法規規程穩健經營。

據矽谷銀行金融集團網站資料，矽谷銀行於20世紀90年代初進入亞洲市場，1999年開始在中國開展業務。2012年，矽谷銀行與上海浦東發展銀行共同合資建立了「浦發矽谷銀行」，是自1997年以來首家獲得牌照的中美合資銀行，目前提供中國境內岸銀行金融產品和服務，包括流動資金解決方案、貿易融資、本外幣存款、理財及結匯服務等。

中醫推薦8個“生姜方” 全家人都能用得上



“冬吃蘿卜夏吃姜，不勞醫生開藥方”“常吃生姜，不怕風霜”，生姜藥食同源。中醫認為，生姜入脾、胃、肺經，具有發汗解表、溫中止嘔、溫肺止咳、解毒等功效。醫聖張仲景《傷寒論》記載了113個方子，其中近35%的方子裏用到姜。本期，為大家推薦8個日常生活中可能用到的小方，利用生姜防病治病。

養胃護腸生姜米醋汁

取鮮姜100克切細絲，浸泡在250毫升米醋中，密封貯存3天後即可食用，每日早晨空腹服用10毫升；或將生姜切片泡入米醋中，每天3片，7-9點吃早飯時嚼食，此時吃姜更有助於升發胃氣，促進消化，可長期食用。不建議中午或晚上吃。

此方是首屆國醫大師路志正教授的養生保健藥膳。路志正教授近百歲的年齡有着40歲的心臟，他每天早餐時都會吃兩三片醋泡生姜，已堅持40多年。俗話說，“早吃姜，勝參湯。”生姜中所含的姜油酮、姜烯酚等物質具有抗凝血功能。平時吃一些生姜末或姜粉，可預防血栓。醋收斂，可把生姜的發散和溫暖作用發揮到極致，提高人體體溫，祛除體內濕寒。同時，生姜裏的有效成分溶解到醋中，能促進血液循環、降低血液中脂肪的含量，有高血脂、高血壓的患者都可食用。

醋泡生姜又名還魂湯，可養胃、減肥、防脫發、預防慢性病、提升人體陽氣，有助長壽。另外，夏季適量吃點生姜還能順應陽氣升發，符合《黃帝內經》中“春夏養陽”理論，有助預防和治療“空調病”。

女性痛經隔姜灸神闕

痛經是婦科臨床常見疾病。隔姜灸神闕穴（肚臍），效果顯著。敷藥材料為吳茱萸10克、肉桂5克、小茴香10克、乳香10克、沒藥10克，以上諸藥共研細末裝瓶備用。平臥，用碘伏給神闕穴消毒。取上敷藥5克，填滿神闕，上蓋鮮生姜片，然後在鮮生姜片上放艾柱施灸。每個月經周期為一個療程，須完成3個療程。第1個月，月經來潮疼痛時開始治療，1日1次，連續3天；第2、3月中，于經前3天開始治療，1日1次，連續6天。該療法可溫經散寒、活血祛瘀止痛，止痛快，遠期療效好。

暈車嘔吐生姜貼肚臍

防止暈車嘔吐，可在乘車前取生姜1片貼于肚臍，外貼1張傷濕止痛膏，效果顯著；暈車後嘔吐，可取生姜汁一湯匙，蜂蜜2湯匙，加開水3湯匙調勻，一次服下。

美國和丹麥的科學家通過試驗證實，生姜粉可緩解頭痛、眩暈、惡心、嘔吐等暈動病癥狀，有效率為

90%左右，且藥效可持續4小時以上。因此，吃生姜或用生姜片貼內關穴，都有明顯的防暈效果。

產後腹痛歸姜羊肉湯

產後如果出現腹痛，一般建議吃當歸生姜羊肉湯：取生姜、當歸各150克，羊肉1000克，加水適量燉湯，按食量分次服下。

該方出自醫聖張仲景記載的《金匱要略》，“寒疝，腹中痛，及脅痛裏急者，當歸生姜羊肉湯主之。”被中醫推崇為溫陽補血第一方。產後女性大多陽氣不足、氣血虧虛，陽虛生內寒，寒盛則痛；氣血不養胞宮，不榮則痛。本方有補養精血、散寒止痛的功效。當歸、羊肉兼補兼溫，當歸養血活血；生姜宣散其寒，行氣導滯；“精不足者，補之以味”，羊肉味厚氣溫，可補氣生血、脾氣得溫，由此血寒自散，腹痛即止。該方適用於血虛內寒導致的產後腹痛者、體質虛寒者、貧血患者、陽虛易感者等，陰虛火旺或肝經鬱熱者不宜服用。

風寒感冒，生姜配葱白

風寒感冒初期或癥狀較輕者，可用生姜6克、蔥白5根、紅糖適量，煎湯熱服。脾胃弱、消化不良兼咳嗽者，可加白蘿卜250克；伴有發熱口渴者，加綠豆15克、白蘿卜30克、大棗4枚。對於感冒身疼、關節酸痛、發熱不降者，可用生姜、蔥白各30克，食鹽6克，白酒一盅。將生姜、蔥白、食鹽共搗成泥狀，加白酒調勻，塗擦前胸、後背、肘窩、手心、腳心。

現代人普遍貪涼飲冷，易引起風寒感冒。蔥白有發汗解表、通達陽氣的功效。紅糖不僅能調味、活血養胃，還能祛風散寒。白蘿卜可加快胃腸蠕動，促進消化，增加食慾，增強免疫力，也可祛風散寒、止咳化痰；綠豆能清熱解毒、補中益氣、利水退熱；大棗補脾和營，可緩和生姜的刺激性，同時與生姜合用還可增進食慾，幫助消化，從而有利于藥物吸收利用，調和營衛，加快治愈感冒。生姜、蔥白、食鹽、白酒



吃够蛋白質肌肉壯 來源講搭配吸收好

老人每餐飯，別少豆和肉



日前，《美國臨床營養雜誌》發表的一項研究表明，攝入更多蛋白質的老年人，握力、膝伸肌力量下降都更小。中國營養學會老年營養分會主任委員張堅表示，老人蛋白質攝入不足，會給健康帶來諸多威脅，比如使肌肉減少、增加骨質疏鬆風險；而當骨骼、肌肉能力變差，人很容易進入衰弱狀態，甚至喪失自理能力，對老人、家庭及社會都是巨大的負擔。

充足蛋白質好處多

很多老人認為“歲數大了，用不了那麼多營養”“消化不了”，進而減少了蛋白質的重要來源——肉類的攝入。但其實，充足的蛋白質攝入對晚年生活質量至關重要。上述研究中，研究者對加拿大魁北克省1098名年齡在67-84歲、可正常行走的參與者進行了為期3年的隨訪，通過飲食情況評估其日常蛋白質攝入量，然後檢測參與者的握力和膝部的伸肌力量，以及身體機能適應性。結果顯示，雖然參與者握力、膝部伸肌力量和身體機能均表現出了下降，但每天攝入較多蛋白質的老人，肌肉力量更好、身體機能下降更小。

“與上述研究類似的多項證據表明，老年人肌肉蛋白更容易損耗，攝入充足的蛋白質有利于維持肌肉量及肌肉功能。”張堅介紹，人到老年，身體依然對蛋白質有較高的需求。但是，當我們到60歲時，人體自行合成蛋白質的量會減少到30歲時的一半不到，而且，生理和疾病等因素還會使蛋白質的利用率下降，因此，我們祇有攝取更多的蛋白質，供身體加工、使用，才能維持人體正常功能。因此，老年人應保證充足的蛋白質攝入。

老人蛋白質攝入可適當增加

上述研究中，研究者認為，為維持肌肉力量及身體功能，老年男性每餐蛋白質的最佳攝入量為35-50克，女性為30-35克，在數量上遠遠高於我國膳食指南推薦標準；65歲以上老年男性蛋白質推薦量為65克/天，女性為55克/天。不久前，日本厚生勞動省也在修訂飲食指南時提高了50歲以上人群的蛋白質目標攝入量。



面若桃花怎麼養出來

“灼灼桃花，剝那芳華”，春暖花開的季節，桃花盛開、嬌艷動人。傳統醫學認為，人要順應天時、實時而為，如何在春風徐來的日子，令肌膚面若桃花呢？中醫有辦法，不妨一試。

少酸增甘護好肝。“春七十二日，省酸增甘，以養脾氣”，春屬肝，五味入五臟，酸味入肝，春季肝旺之時，食用過多酸味食品會使肝火更旺，傷及脾胃。因此，這個季節最好少吃羊肉、大蝦、螃蟹等酸性食物，多吃大棗、山藥、黑米、燕麥、核桃等甘味食物，有助健脾護肝養顏。

起居有時調情志。春天與秋冬相比，要適當增加活動時間，助神氣外散以應春生之勢。這就要求睡眠應與晝夜節律適應，保養精氣，避免氣色不佳。同時，日常保持心情愉悅，切勿思慮過度。

每天梳頭養陽氣。《養生論》說：“春三月，每朝梳頭一二百下。”春天是大自然陽氣萌生、升發的季節，人體的陽氣也順應自然，有向上、向外升發的特點。中醫認為，人體有12條經絡遍布全身，有使氣血通達、營養組織器官、抗御外邪、保衛機體的作用。這些經絡或直接匯集頭部，或間接作用于人頭頂的“百會穴”，通過梳頭，可疏通氣血、通達陽氣、宣行鬱滯，進而改善面部循環，使得面若桃花。

辨證用好外治法。想要面若桃花，除了保持以上健康生活方式，適當外養必不可少，推薦兩個方法。1.中藥面膜。春主升發，氣血充盈，可用白芷、白茯苓、白術打粉自製面膜。具體方法是：取適量白芷、白茯苓、白術打粉，用牛奶調和成糊狀敷于面部。2.點按三穴。太衝穴（用手指沿着足部拇趾、次趾間的夾縫向上移壓，足部動脈搏動處即是）是肝經原穴，經常點揉可調動肝經元氣，增強肝主疏泄的功能，使氣血調達、面色潤澤。同時，每天按壓承泣穴、絲竹空穴能提高胃部機能，調節內分泌，恢復白裏透紅的好臉色。

共搗泥塗擦能發散寒氣，使肌肉由張變弛，舒筋活血，可緩解疼痛、驅寒退熱。

美容祛斑，生姜煮湯飲

明朝《奇效良方》中記載藥方：“一斤生姜半斤棗，二兩白鹽三兩草（甘草），丁香沉香各半兩，八兩茴香一處搗，蒸也好，煮也好，修合此藥省似實，每天清晨飲一杯，一世容顏長不老。”

姜辣素對心臟、心血管有刺激作用，可加速血液流動、促進排汗，不僅可以降低血脂、降血壓、預防心肌梗塞，還能排毒、養顏、減肥。另外，姜辣素有很強的抗脂褐素作用。生姜切片或切絲，在沸水中浸泡10分鐘後，加蜂蜜調勻，每天一杯，可明顯減少老年斑；或將生姜切碎，拌少量鹽長期食用，祛斑效果也不錯。

關節疼痛生姜熱敷數

關節對寒冷潮濕天氣異常敏感。常用生姜、蔥白各適量，搗爛炒熱，用布包好敷患處，一日數次；或生姜數片放患處，用艾柱進行隔姜熱灸。

脾主肌肉四肢，腎主骨生髓，關節疾病與脾胃陽虛、寒濕痹阻瘀血有關。生姜味入腎，熱助陽氣，辛散寒氣，對寒瘀凝滯的關節疼痛很有效。另外，生姜中的姜黃素屬於多酚類物質，具有抗發炎、抗氧化等作用，能有效抑制關節發炎，緩解關節疼痛。生姜和蔥白可祛除寒濕、通陽補陽，祛除常年停留在身體裏的寒濕，脾胃腎氣更加健旺，腿腳寒濕逐漸散開，身體也慢慢強壯。

夏秋腹瀉鮮姜炒雞蛋

夏秋季，人們喜食冷飲、涼菜，而這些食品易腐壞，引起惡心、嘔吐、腹痛、腹瀉等癥狀，加上有些人暴飲暴食、三餐沒規律，很容易導致胃腸功能紊亂，甚至可能誘發腸炎。可將10克鮮姜切成碎絲，調和3只鮮雞蛋，炒熟食用，食後喝紅糖水350-400毫升，每日一次；或用生姜、茶葉各9克，水500毫升煎服。

生姜中的姜辣素能增強胃腸蠕動，促進消化液分泌，起到開胃健脾、促進消化、增進食慾的作用。夏秋季節，細菌生長繁殖活躍，容易污染食物引起急性腸胃炎，適當吃些生姜或用沸水衝泡生姜、茶葉後飲用，能起到防治作用。



「亞洲電影大獎」重臨香江 洪金寶獲「終身成就獎」

愛妻頒獎超驚喜 梁朝偉成雙料影帝



●梁朝偉奪得兩項大獎，太太劉嘉玲在場共享喜悅。



香港文匯報訊(記者 林子棠、梁靜儀、達里攝)《第十六屆亞洲電影大獎》頒獎典禮重臨香港舉行實體頒獎禮，11日晚首度於香港西九文化區故宮博物館舉行，「最佳男、女主角」由梁朝偉及湯唯榮膺，偉仔更同時獲得「亞洲電影貢獻榮譽大獎」，成雙料影帝。首次親自頒獎給偉仔的太太劉嘉玲心情激動，更稱在她心裏已一早頒了獎給他。

今年出席頒獎禮的嘉賓來自亞洲各地，場面星光熠熠。頒獎典禮表演嘉賓來自日本傳統藝文團 ORIENTAL RHYTHM，以及知名鋼琴家牛牛，為今次創作了一首《牛牛第3號即興曲》，串連8首中、日、韓經典及電影歌曲，其中包括《當年情》及《First Love》。

嘉玲揭曉名單超激動

從影逾40年的梁朝偉，憑《風再起時》擊敗日本殿堂級男演員西島秀俊及韓國男星朴海日，再次獲封亞洲影帝。負責頒獎的劉嘉玲，上台一開信封就忍不住大笑，還而搞氣氛說得獎人名好難講，就是Tany Leung梁朝偉，台下的偉仔一聽到都呆了一呆，回過神來才驚訝上台，他先以英文表示自己沒有預計到，之後再以廣東話說：「入圍幾部電影的演員都好優秀，想都沒想過，沒準備謝辭，只能夠講多謝。」

獲得兩獎的梁朝偉在嘉玲陪同下到後台受訪，偉仔坦言沒想過會得最佳男主角獎，覺得很驚訝。對於今屆有6位候選者競逐影帝獎項，偉仔表示未有機會跟其他人圍者交流，希望在頒獎禮後的派對跟他們見面。問到從嘉玲手裏得獎是否別具分量，嘉玲先分享自己心情，說：「打開信封一刻是心情激動的，雖然心想是偉仔得獎，但又想給機會其他人，當然偉仔在我心目中是最好的。」偉仔就稱宣布當刻腦中一片空白和感到激動，問他未來會否拍多些電影，他說：「我想跟不同地方的團隊合作，這樣才有新刺激，新啟發和新火花。」首次親自頒獎給偉仔的嘉玲更稱在她心裏已一早頒了獎給他。而偉仔獲得「亞洲電影貢獻榮譽大獎」上台領獎時，全場歡呼，他亦幽默地說：「好幸運有得上台，多謝亞洲電影大獎及過去40年合作拍電影的台前幕後工作人員。」

憑韓國電影《分手的決心》奪得最佳女主角的湯唯則沒有到場領獎，而該片並奪得「最佳美術指導」及「最佳編劇」三個大獎。

大會評審主席張藝謀導演頒發「最佳導演」給日本名導演是枝裕和，他憑韓國片《孩子轉運站》得獎。

洪金寶獲終身成就獎

《第十六屆亞洲電影大獎》11日晚同時向71歲的洪金寶頒「終身成就獎」，現場全場起立，並由袁和平及導演張婉婷頒獎。洪金寶上台時哽咽講得獎感受，坐在台下的太太高麗虹亦不禁熱淚盈眶。

日本影星阿部寬先後獲得「卓越亞洲電影人大獎」及「AFA X STY BEST DRESSED AWARD 紅毯最佳著裝大獎」兩個獎，得獎後他接受訪問，自爆完全沒想過會得兩個獎，還在台下呆講發愣，被叫上台領取兩個獎時感到好驚訝和高興。

韓星池昌旭想挑戰演港產片

最佳男配角得主宮澤冰魚首度奪得大獎，談到電影《愛是自私》中不乏大膽場口，他稱收到劇本時沒有考慮過就接拍，不過就有好多準備工夫及做資料搜集，並與拍攝鈴木亮平交流很多，因流同性戀和好多大膽場面，對他是一大挑戰，而更大挑戰是片中有一幕很長的戲份拍了至少20個take，作為新演員覺得幸運和幸福。至於最佳女配角金素辰則有夢未能出席。

韓星池昌旭則獲得「AFA新生代獎」，得獎後他到後台受訪，表示得到這個獎很榮幸，問他認為得新生代演員獎要具備什麼條件？他稱：「這個獎代表不斷堅持與挑戰，亦都會抱著這份心繼續演戲。(會否趁此行認識香港導演拍港產片?)」有好角色和工作可隨時跟我談，因為我一直只在韓國拍戲，也想接受海外電影的挑戰。」至於想合作的香港演員有很多，最希望是與梁朝偉前輩合作，剛在等候室中有碰面和自拍合照，感到很开心，若然有機會合作會感到幸福。

阿部寬除奪得卓越亞洲電影人大獎外，還拿下最佳著裝獎。

第16屆亞洲電影大獎主要得獎名單

- 最佳電影：《Drive My Car》
- 最佳導演：是枝裕和《孩子轉運站》
- 最佳男主角：梁朝偉《風再起時》
- 最佳女主角：湯唯《分手的決心》
- 最佳男配角：宮澤冰魚《愛是自私》
- 最佳女配角：金素辰《緊急迫降》
- 最佳編劇：《分手的決心》
- 最佳攝影：《一個和四個》
- 最佳音樂：《梅艷芳》
- 最佳剪接：《Drive My Car》
- 最佳美術指導：《分手的決心》
- 最佳視覺效果：《明日戰記》
- 最佳造型設計：《梅艷芳》
- 亞洲電影貢獻榮譽大獎：梁朝偉
- 終身成就獎：洪金寶
- 卓越亞洲電影人大獎：阿部寬
- AFA 新生代獎：池昌旭



●洪金寶上台時哽咽講得獎感受。



●日本男星宮澤冰魚奪得最佳男配角獎。



●池昌旭高興地拿著獎項比心。



●阿部寬除奪得卓越亞洲電影人大獎外，還拿下最佳著裝獎。



●張藝謀祝賀是枝裕和奪得最佳導演。

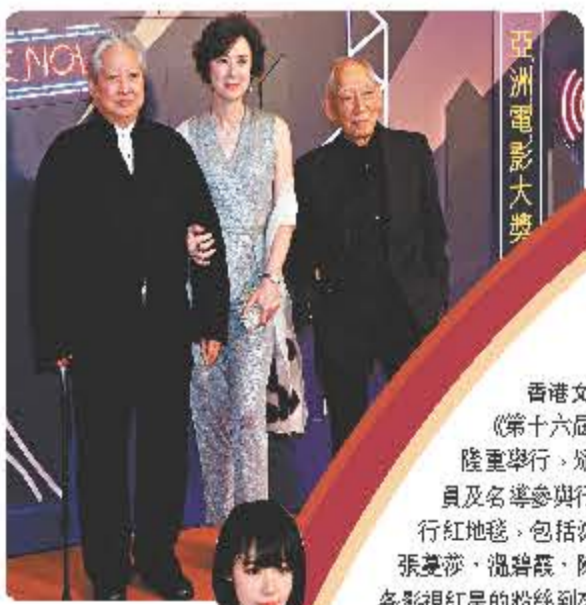
望多與亞洲演員合作 是枝裕和讚桂綸鎂有魅力

香港文匯報訊(記者 林子棠、達里)獲提名「最佳導演」的日本名導是枝裕和在接受訪問時，自言驚訝成為不少圈中人的頭號「集郵」對象。他表示有很多想合作的亞洲演員名單，如早前與桂綸鎂一齊做頒獎嘉賓，覺得對方很親和有魅力，但暫時未有合作計劃。對於日本導演能執導韓國電影《孩子轉運站》不是由當地電影公司找他的，反而是韓星宋康昊想跟他合作才促成。另外他對台港也有一種情誼結，因為他的首首在台港出世，所以將來很想有機會跟台港電影人合作。問到與韓國演員的合作感受，是枝裕和說韓國電影的演員都很專業，直認現在韓國的拍攝模式比日本的更好，不會長時間拍攝，讓台前幕後有足夠時間休息。是枝裕和也同時留意愈來愈多亞洲電影能進奧斯卡，曾獲提名的他也有幸成為會員之一。他覺得現在時代不同，奧斯卡除了美國電影外，有更多不同地方的電影參與，令電影界更趨多元化和國際化。

阿部寬否認與堺雅人不和

另外，獲「卓越亞洲電影人大獎」的日本男星阿部寬對得獎嚇了一跳，曾參演電影《東京攻陷》的他大讚梁朝偉是一個非常好的演員，對方很多作品他都有欣賞過。問到阿部寬有沒有機會拍香港電影，他聽聞香港電影節奏明快，不知他能否勝任，並說：「都有不同的經驗，但不知什麼類型電影會適合我，喜劇笑片都可以。」阿部寬又稱很喜歡拍古裝戲，過往黑澤明導演有不少古裝作品，但現在愈來愈少，擔心古裝片會被淘汰，說：「我今年59歲了，很希望再拍多些古裝戲。」有傳阿部寬與堺雅人拍攝新劇《VIVANT》時未有交流而傳不和，他笑道：「有人這樣寫嗎？其實現場是很窄的窄者，又要演戲和講對白，我就盡量集中一下。其實我們在鏡頭後有很多談話的。」

紅毯上星光熠熠 池昌旭粉絲最熱情 王丹妮廖子好陳凱琳鬥性感



●洪金寶與太太高麗虹、袁和平一起行紅地毯。



●相對其他女星，林明祿打扮較保守。



●陳凱琳替頒獎禮擔任英語司儀。



●廖子好穿著黑色低胸吊帶裙亮相。

香港文匯報訊(記者 林子棠、達里)《第十六屆亞洲電影大獎》11日晚於香港隆重舉行，頒獎禮前一眾有份角逐獎項的演員及名導參與行紅地毯，不少香港演員也有份行紅地毯，包括沈震軒與女友陳欣妍、魏浚笙、張蔓莎、溫碧霞、陳凱琳等。同時，紅地毯吸引了各影視紅星的粉絲到來支持偶像，粉絲們將場地重重包圍，不斷大呼偶像名字和高舉燈牌造勢，其中以韓星池昌旭的粉絲最賣力。女星方面，王丹妮、宋芸樺、廖子好、陳凱琳、王君馨都打扮性感出現，反而「大馬女神」林明祿較為保守。

頒獎禮擔任何英語司儀的陳凱琳，穿上性感的白色山裝亮相，她笑言自己只負責英語部分，希望將出错機會減到最低，如有錯誤相信拍攝團隊會幫她救場。穿黑色低胸吊帶裙的廖子好與男伴一齊行紅地毯，她笑稱自己是性感演員可以穿得更露骨，為穿上這條裙更事前勤做健身操。問她對最佳著裝獎是否有信心，廖子好笑稱只有林明祿可以跟她一較高下。同樣穿著性感低胸透視裙的王丹妮，高興參與頒獎禮盛事，她透露服裝是一位黎巴嫩設計師留給她的。王丹妮又開心地表示已見過是枝裕和、西島秀俊等出色導演和演員。

鄭裕玲(Do姐)與韓星任時完互相追蹤社交平台，她大讚日前訪問對方時，任時完是一位很聰明的演員，而且選擇角色選得好。提到對方有意邀請Do姐出山拍劇，她笑道：「他OK我都OK，因為他

拍完一定好的，其實能夠訪問到他已經很开心。」

梁朝偉將榮譽歸功製作團隊

洪金寶與太太高麗虹，八爺袁和平一起行紅地毯，洪金寶被問到現時動作演員的水平，他謙稱現在自己少拍戲也少看戲，只有八爺仍在努力。八爺就說：「現在做動作演員很辛苦，因為人不多，來來去去都是那幾位，所以要著手栽培新人。」問到如何幫助沒動作底子的演員時，洪金寶稱要先看對方的底子有多少，再決定拍攝時如何用鏡頭去遷就，更大讚當年拍《殺破狼·貪狼》的古天樂，原本劇組替他準備很多替身上陣，但結果古仔堅持親身上陣，所以演員的努力同樣重要。

梁朝偉與劉嘉玲一齊走紅地毯到場，嘉玲跟偉仔說很多人都想跟他合照，還得偉



●王丹妮以一襲金色中間開窿晚裝上陣。



●玉君馨(左)同樣性感現身。

望多與亞洲演員合作 是枝裕和讚桂綸鎂有魅力

2023全國兩會

中國式現代化 香港風光無限

時評

全國兩會進入尾聲，十四屆全國人大一次會議將於今日閉幕，會議順利選舉產生新一屆國家機構領導人員和組成人員。中共中央總書記、中央軍委主席習近平全票當選為中華人民共和國主席、中華人民共和國中央軍事委員會主席，正是人民共同的期望和選擇，眾望所歸，深信在習主席的帶領下，全國必將上下一心、昂首開步、奮勇前進，加快全面建設社會主義現代化強國，實現第二個百年奮鬥目標，以中國式現代化全面推進中華民族偉大復興。在新時代新征程上，香港大有可為，須抓住中國式現代化的發展機遇，踔厲奮發，全面融入國家發展大局，積極發揮新作用，實現新發展，創造風光無限的美好未來。

今年乃全面貫徹落實二十大精神的開局之年。兩會確定了全年經濟發展的多項目標，強調要「牢牢把握高質量發展這個首要任務」，提出加快實現高水平科技自立自強、推動民營經濟健康發展等具體要求，並就着力擴大內需、更大力度吸引和利用外資等八方面作出部署。隨著新一屆國家領導班子履職，必將為中國扎實推進「2035年基本實現社會主義現代化」這一目標開創全新局面。

對香港來說，國家正朝着高質量發展方向邁進，在中國式現代化這樣的模式迭代、文明形態創新大格局中，積極對接國家發展戰略，更好「發揮自身所長，貢獻國家所需」，必將是大有可為的新時代。全國兩會期間，涉港議題一直備受關注，習主席親切與列席開幕會議的李家超特首示意問好，顯

見對香港的關心厚愛。而從政府工作報告內容，到趙樂際、王滄寧等中央領導會見港代委時講話等，均顯示對香港寄望甚殷，將繼續支持香港融入國家發展大局，發展經濟、改善民生，保持香港長期繁榮穩定擺在重要位置，發出信號清晰強烈。香港各界亦備受鼓舞，增強了對未來的信心。

香港擁有「背靠祖國、聯通世界」的獨特優勢，有「一國兩制」的制度優勢，只要緊跟國家發展大目標，踩準國家走向的每一個步點，就能有更好的發展。最重要是靠自身的加倍努力和積極作為，認真思考如何把獨特角色和優勢力量放到國家發展的大局中去發揮，真正做到既是參與者，也是受益者，建設好國家、建設好香港。例如政府工作報告中提出國家要加大力度吸引和利用外資，有效防範

化解重大經濟金融風險，作為國際金融中心的香港，就能發揮重要的作用和貢獻。

新一屆特區政府上任以來，全力推動社會復常、經濟復蘇，主動對接「十四五」規劃，攜手建設粵港澳大灣區，提出多項提振經濟、改善民生的計劃及藍圖，並「以結果為目標」的理念扎實推進，成效有目共睹。李家超率領8名局長將在兩會結束後即拜會中央部委及機構，時長一周，就不同政策交換意見，以結合香港實際，爭取更多支持，展現了積極融入國家發展大局的態度，以及雷厲風行的做事風格，令人讚賞。相信有國家堅定支持，加上香港奮發有為，發揮好「內通外聯」的角色，香港必能乘勢而上，為中國式現代化貢獻新力量，迎來自身新飛躍。

香港商報評論員 蘇信

五年人大常委生涯無遺憾

譚耀宗：未來還是退而不休

【香港商報訊】兩會報道組北京報道：在內地參政議政廿載，已正式退下戰線的譚耀宗直言，自己非常幸運，深度參與了兩地發展，毫無遺憾，很欣慰後繼有人，未來還是會退而不休，希望用自己的經驗繼續幫助後輩履行好工作職責。他又認為，特首李家超上任後工作表現突出，坦言提名他出選是正確選擇，希望他未來多聽意見，多與內地合作溝通。

【香港商報訊】兩會報道組北京報道：在內地參政議政廿載，已正式退下戰線的譚耀宗直言，自己非常幸運，深度參與了兩地發展，毫無遺憾，很欣慰後繼有人，未來還是會退而不休，希望用自己的經驗繼續幫助後輩履行好工作職責。他又認為，特首李家超上任後工作表現突出，坦言提名他出選是正確選擇，希望他未來多聽意見，多與內地合作溝通。



譚耀宗（左）接受本報記者連線採訪。

時光飛逝如電，2023年的全國兩會轉眼已至尾聲。全國兩會歷來是媒體角逐之地。因為今年是換屆之年，又是中共二十大以及三年疫情之後的一屆兩會，所以備受各方矚目。但如此特殊的兩會，以往需要十天半月的會程，今年壓縮至八天半，十分緊湊。而對媒體來說，既不同於疫前又有別於疫中，處於半開放狀態。這樣一來，大大增加了媒體的採訪難度。

不過，由於準備充分，這對我們香港商報來說反而是一次「逆襲」機會。今年，我們和極具實力的新媒體平台讀特一起在京開設全國兩會融媒會客廳。在大灣區背景下，港深合作已成常態，之前雙方一起開設港深合作頻道，還被特首李家超點讚過，可謂早有默契，所以今次合作算是水到渠成。在中外媒體一擁而上的兩會上，我們這個裝備齊全的會客廳，堪稱是一場「實力秀」，不僅讓嘉賓們看到我們實力非凡，也令很多同行心生羨慕。不到10天時間，就有近40位代表委員以及社會知名人士接受我們的獨家採訪，他們或視頻連線，或親臨會客廳，興味盎然，侃侃而談。

雖然日程滿滿，但對這些名流大咖的採訪過程卻別有樂趣。優雅美麗的何超瓊打出生起就活在多少羨慕嫉妒的目光中，她居然說自己算是「居無定所」，因為有太多城市邀請她去參觀考察，有太多工作要做，「永遠在路上」算是一種別樣的幸福麼？不過，她亦承認：「如果父親在世，一定會為我感到驕傲。」另一位「澳門清流」霍啟剛也是從小就生活在聚光燈下，但沒想到視頻連線中的他頗有幾分靦腆，他會很坦誠地告訴我們，為了讓自己在全國兩會小組發言時顯得有水平一些，每晚要看很多文件做準備，比如說地方政府財政預算，以前在政協都沒有接觸過，一奮四五百頁厚文件，看完了就很有收穫。大灣區「001號」律師何君堯，雖然是第一次上會，但卻是媒體「寵兒」。他一共帶來五份提案，有三份是第一提案人，三份中又有兩份已獲得立案，另有一份還在研究中，這份成績對於「新丁」來說已屬不易。還有美了一輩子的鄧美雲小姐，在鏡頭頭狀態超好，美貌與智商都在線。快人快語的姚志勝十分爽朗，經常在採訪中間懷大笑。意氣風發的李慧琼在成為香港最年輕的全國人大常委會委員後，承諾全力以赴，履職盡責；德高望重的譚耀宗在交棒後，仍不忘初心，情愫意切。除了代表委員，還有國畫大師黃春茂、軍旅作家柳建國、知名學者譚維玲等嘉賓做客會客廳，以「外國眼光」解讀今年兩會。

這真是一次豐盛又盡興的兩會之旅！雖然盛會有終時，但新聞無盡期，每一次的結束又將是新的出發……

香港商報記者 徐曉瓊

滿足感來源於工作成就

正在北京列席人大會議的譚耀宗接受本報記者連線採訪時坦言，過去五年的全國人大常委會委員生涯非常難忘，兩個月就要上京開一次會，期間碰上了三年疫情，經常要隔離，有時候長達兩個禮拜，真係不容易。譚耀宗覺得自己非常幸運，每個時期都深度地參與了很多重要的工作，對他自己成長也很有幫助。「我沒有什麼遺憾，只覺得自己很幸運。」他坦言，「工作上的成就，這就是我最大的滿足感。」

有人為他被美國制裁抱不平，但他自己卻覺得是一種肯定，「美國政府的做法，更加證明了我維護國家安全的表現是對的，影響到他們的戰略和部署。」譚耀宗說道。

回望數十年的從政生涯，譚耀宗最深刻的就是香港回歸，自己親身參與了基本法起草，「一開始還不太懂，但是後來看到基本法的影響力有多厲害。」他認

為工作中最有挑戰的是，2019年修例風波後，參與了人大常委會制定港區國安法，「雖然從政幾十年有好多事情，但當時香港的處境確實是比較艱難，人身安全都成問題了，國安法出台後，香港才恢復平靜。」

將幫後輩繼續做貢獻

除了工作有成就有意義，譚耀宗最高興的是看到民建聯人才輩出，「立法會有19個人，10個人去了政府，7個人當選人大代表，9個人做了政協委員，現在李慧琼又做了人大常委。」他如數家珍，「我們的參與是全方位的，能為國家和香港培養人才，感到非常高興，也對他們非常放心。」

雖然卸任人大常委，但譚耀宗決定退而不休，還會繼續為兩地政策研究做貢獻。他會出任港澳研究協會會長，繼續做香港再出發大聯盟秘書長，「應該比之前輕鬆一些，但也不會很得閑。」他坦言，自己沒有什麼特別的心願，「我現在這個階段，就想幫一些後輩履行好他們的工作職責，用我的經驗幫助他們！」

助選李家超是正確選擇

疫情消卻，香港逐步復常，譚耀宗坦言，特首李家超的工作很突出，整個團隊的表現也很好，那是否代表當時他提名的眼光獨到呢？「這是肯定的，雖然協助他競選的那幾個月很辛苦，但是為香港找到一位合適的行政長官，各方面工作都做得很好，我感到很欣慰。」他希望李家超繼續多聽取意見，加快步伐多與內地溝通合作。

談到香港未來的發展，譚耀宗表示，疫情三年對經濟的影響很大，未來香港需要打好自身的基礎，鞏固幾個中心的建設。雖然背靠祖國，但也要發揮香港獨特的優勢，「要有別於內地其他的城市，發揮「一國兩制」帶給我們的優勢。內地做得好的地方我們要學習，很多政策可以在粵港澳大灣區先行先試，再向全國擴展，未來一定要加強溝通與合作。」

【香港商報訊】兩會報道組北京報道：昨日，今年全國兩會「部長通道」第三次開啓。三位部門「掌門人」分別圍繞經濟和糧食安全及體育等話題答問，透露各自領域下一階段的「施工圖」。

展望今年經濟形勢，國家統計局局長康義表示，對經濟運行整體好轉、實現5%左右的增長預期目標充滿信心。「信心來自兩方面，一是對經濟發展基本面的判斷；二是對今年兩個多月以來經濟運行基本態勢的觀察。」康義分析稱，從中長期來看，中國仍是發展中國家，人均水平和世界發達國家相比還有很大差距，發展空間和潛力巨大。中國超大規模市場優勢明顯，有充足的勞動力供應，有很好的生產要素條件，長期向好的基本面沒有變。展望未來，他強調，中國將繼續以推動高質量發展為主線，更好地統籌處理發展質量和速度，推動質的有效提升和量的合理增長，堅持質量第一、效益優先，不斷推動中國經濟整體運行好轉和中國式現代化目標的實現。

在自然資源部部長王廣華看來，牢牢守住18億畝耕地紅線，是保障國家糧食安全的關鍵之舉。他強調，今年將堅持最嚴格的耕地保護制度，首先要做好以下三件事。一是要穩住總量。18.65億畝耕地和15.46億畝永久基本農田保護目標任務，要保持到2035年不變。接下來將逐級分解下達，落實到圖斑和地塊。二是要優化布局。今年將採取耕地經濟獎懲措施，促使南方部分省份有序恢復一部分流失的優質耕地，有效遏制「北糧南運」勢頭進一步加劇。三是要落實或壓實責任。落實耕地保護黨政同責、終身追責，簽訂耕地保護責任書，每年進行考核，突破耕地紅線的一票否決。

國家體育總局局長高志丹表示，從中國體育發展歷史看，中國足球、籃球、排球「三大球」，特別是女子項目，在世界上均取得過佳績。「但實事求是地講，較長一段時間以來，中國「三大球」，特別是男子項目發展不盡如人意，男子足球水平更是一路下滑。足球業內甚至出現了諸多亂象。」他強調，下一步將從思想教育、作風建設、深化改革等方面系統施治，聚焦當前「三大球」工作中存在的精神不振、正氣不足、作風不硬等突出問題，堅決打擊、嚴厲處置足球和其他領域的腐敗和假賭黑。

全國人大各專門委員會組成人員選出

【香港商報訊】據新華社消息，第十四屆全國人民代表大會憲法和法律委員會、財政經濟委員會主任委員、副主任委員、委員已由第十四屆全國人民代表大會第一次會議於2023年3月5日表決通過，第十四屆全國人民代表大會民族委員會、監察和司法委員會、教育科學文化衛生委員會、外事委員會、華僑委員會、環境與資源保護委員會、農業與農村委員會、社會建設委員會主任委員、副主任委員、委員已由第十四屆全國人民代表大會第一次會議於2023年3月12日表決通過。

機構	主任委員	副主任委員
民族委員會	巴音朝魯（蒙古族）	王志民 安兆慶（錫伯族） 沙爾合提·阿汗（哈薩克族） 符彩香（女，黎族）
憲法和法律委員會	信春鷹（女）	肖開提·依明（維吾爾族） 白尚成（回族） 黃俊華（壯族） 林銳
監察和司法委員會	楊曉超	黃明 袁曙宏 沈春耀 何平 叢斌 徐輝 王洪祥 駱源 周光權
財政經濟委員會	鍾山	邱學強 張軒（女） 李鈺鋒 王建武 蔣卓慶 彭金輝（彝族） 谷振春 高友東
教科文衛委員會	雒樹剛	郭樹清 沈金龍 史耀斌 翁傑明 田國立 陳雨露 于春生 安立佳 謝經榮
外事委員會	婁勤儉	鄭衛平 許達哲 侯建國 李靜海 張道宏 田學軍 古小玉 楊關林（錫伯族）王希勤
華僑委員會	于偉國	傅自應 周亞寧 郝平 王超 郭雷 許甘露 王可 黃志賢 李玉妹（女） 萬立駿 丁來杭 鄭建崗 曹鴻鳴
環境與資源保護委員會	鹿心社	鄂竟平 于忠福 李錦斌 布小林（女，蒙古族） 呂忠梅（女） 王宏 呂彩霞（女）
農業與農村委員會	杜家毫	李紀恆 蔣超良 范驍駿 江金權 段春華 王剛 唐華俊 鄧秀新
社會建設委員會	楊振武	宋秀岩（女） 袁善柏 秦生祥 景漢朝 譚天星 孫菊生 李勇（中央和國家機關工委） 劉偉 汪鐵民（據新華社）

梁美芬：講好中國法治故事

【香港商報訊】記者黃雪峰、馮煒強報道：近日，十四屆全國人大一次會議審議立法法修正草案，港區全國人大代表、香港立法會議員梁美芬認真參與了代表小組審議。作為憲法研究人士，梁美芬感到很激動。她認為，立法法修正彰顯了國家憲法權威，是向外界詮釋介紹中國全過程人民民主、講好中國法治故事的一個好機會。此外，她還建議大灣區建一站式安老醫療系統，建議設立「一帶一路」國際學生專項服務。

梁美芬表示，《中華人民共和國立法法》是規範國家立法制度、立法活動和維護社會主義法治統一的重要憲法性法律，時隔七年後再次修訂，是中國法治取得巨大進步的體現，在中國司法改革中扮演了重要的角色，因此建議應多加宣傳備案審查制度。

談及香港的法制，梁美芬表示，在「一國兩制」下，香港擁有金融制度、貿易制度的優勢，並屬於普通法系，對於外資來說非常具有吸引力。香港吸引的外資企業，未來可以進一步引入整個大灣區，助力國

桃李春風 又一年

時光飛逝如電，2023年的全國兩會轉眼已至尾聲。全國兩會歷來是媒體角逐之地。因為今年是換屆之年，又是中共二十大以及三年疫情之後的一屆兩會，所以備受各方矚目。但如此特殊的兩會，以往需要十天半月的會程，今年壓縮至八天半，十分緊湊。而對媒體來說，既不同於疫前又有別於疫中，處於半開放狀態。這樣一來，大大增加了媒體的採訪難度。

不過，由於準備充分，這對我們香港商報來說反而是一次「逆襲」機會。今年，我們和極具實力的新媒體平台讀特一起在京開設全國兩會融媒會客廳。在大灣區背景下，港深合作已成常態，之前雙方一起開設港深合作頻道，還被特首李家超點讚過，可謂早有默契，所以今次合作算是水到渠成。在中外媒體一擁而上的兩會上，我們這個裝備齊全的會客廳，堪稱是一場「實力秀」，不僅讓嘉賓們看到我們實力非凡，也令很多同行心生羨慕。不到10天時間，就有近40位代表委員以及社會知名人士接受我們的獨家採訪，他們或視頻連線，或親臨會客廳，興味盎然，侃侃而談。

雖然日程滿滿，但對這些名流大咖的採訪過程卻別有樂趣。優雅美麗的何超瓊打出生起就活在多少羨慕嫉妒的目光中，她居然說自己算是「居無定所」，因為有太多城市邀請她去參觀考察，有太多工作要做，「永遠在路上」算是一種別樣的幸福麼？不過，她亦承認：「如果父親在世，一定會為我感到驕傲。」另一位「澳門清流」霍啟剛也是從小就生活在聚光燈下，但沒想到視頻連線中的他頗有幾分靦腆，他會很坦誠地告訴我們，為了讓自己在全國兩會小組發言時顯得有水平一些，每晚要看很多文件做準備，比如說地方政府財政預算，以前在政協都沒有接觸過，一奮四五百頁厚文件，看完了就很有收穫。大灣區「001號」律師何君堯，雖然是第一次上會，但卻是媒體「寵兒」。他一共帶來五份提案，有三份是第一提案人，三份中又有兩份已獲得立案，另有一份還在研究中，這份成績對於「新丁」來說已屬不易。還有美了一輩子的鄧美雲小姐，在鏡頭頭狀態超好，美貌與智商都在線。快人快語的姚志勝十分爽朗，經常在採訪中間懷大笑。意氣風發的李慧琼在成為香港最年輕的全國人大常委會委員後，承諾全力以赴，履職盡責；德高望重的譚耀宗在交棒後，仍不忘初心，情愫意切。除了代表委員，還有國畫大師黃春茂、軍旅作家柳建國、知名學者譚維玲等嘉賓做客會客廳，以「外國眼光」解讀今年兩會。

這真是一次豐盛又盡興的兩會之旅！雖然盛會有終時，但新聞無盡期，每一次的結束又將是新的出發……

香港商報記者 徐曉瓊

香港商報兩會報道組

王軍、徐曉瓊、李曉穎、林彬彬、張宇、胡薇、黃雪峰、馮煒強、楊淩雲、張麗娟、謝煒廷、蔡易成、相銘

部長通道「描繪三領域發展」施工圖



2023年3月14日 星期二

責任編輯 張碧珊 蒙金霞 美編 劉樹燕

代表委員說

李炳軍：推進中國式現代化的貴州實踐

【香港商報訊】記者許入介報道：今年全國兩會期間，全國人大代表、貴州省委副書記、省長李炳軍表示，要牢牢把握高質量發展這個首要任務，深入推進中國式現代化的貴州實踐，為全面建設社會主義現代化國家作出貴州貢獻。

李炳軍說，新征程上，貴州將按照政府工作報告部署，牢牢把握推動高質量發展的必由之路、戰略基點、必然要求、最終目的，全力赴圍繞「四新」主攻「四化」，加快建設「四區一高地」，奮力推動高質量發展取得新成績，推動貴州現代化建設開好局起好步。

2023年貴州省政府工作報告指出，未來五年，必須

促進創新源泉充分涌流。推動產業創新、市場創新、產品創新、管理創新，加快從要素驅動發展為主向創新驅動發展為主轉變。大力弘揚創新文化，更新思想觀念，破除體制障礙，讓創新人才大量湧現、創業潛能充分釋放、創造活力競相迸發。

必須充分發揮比較優勢。立足資源稟賦和發展基礎，揚長避短、趨利避害，把貴州獨特的能源、礦產、生態、氣候、文旅等優勢充分發揮出來，更好把比較優勢轉化為競爭優勢、經濟優勢。

必須持續改善生態環境。堅決守牢發展和生態兩條底線，堅持生態優先、綠色發展，不斷做好綠水青山就是金山銀山這篇大文章，實現發展和生態環境保護

協同共進，持續鞏固優良生態環境這個貴州最大的發展優勢和競爭優勢。

必須扎實推進共同富裕。堅持以人民為中心的發展思想，把提高人民收入水平擺在更加重要的位置，全力保持居民收入增速高於經濟增速，農民收入增速高於居民收入增速，堅決鞏固好拓展好脫貧攻堅成果，讓發展成果更多更公平惠及全省各族人民。

必須牢牢守好安全底線。將安全發展理念貫穿經濟社會發展各領域和全過程，處理好發展與安全的關係，全力推進安全體系和能力現代化，加快提升本質安全水平，有效防範化解重大風險，以高水平安全保

務高質量發展。

力爭經濟實力再上新台阶，保持經濟增速高於全國、高於西部平均水平，力爭地區生產總值達到3萬億元人民幣；質量效益穩步提升，製造業增加值、數字經濟、綠色經濟佔地區生產總值比重分別達到24%、52%和50%左右，一般公共預算收入年均增長5%；創新能力持續增強，全社會研發投入年均增長12%以上，區域創新能力趕超進位，15歲及以上人口平均受教育年限達到10年，力爭成為全國最有吸引力凝聚力的人才高地之一；生態優勢不斷鞏固，森林覆蓋率穩定在64%左右，長江、珠江上游生態安全屏障地位更加牢固，綠色轉型取得明顯進展，生態文明制度體系更加完善；民生福祉持續增進，城鎮和農村常住居民人均可支配收入增速高於經濟增速，城鄉居民收入比下降到2.7左右，人均預期壽命達到78歲左右。



邢鵬

邢鵬：盤錦把生態優勢轉化為發展優勢

【香港商報訊】記者王藝橋報道：全國人大代表、遼寧省盤錦市長邢鵬日前接受本報記者採訪時表示，盤錦將扛牢維護國家生態安全的責任，以更高標準守護好遼河口大美濕地，走好綠色發展之路，把生態優勢不斷轉化為發展優勢，為實現遼寧全面振興新突破提供堅實生態支撐。

近年來，盤錦踐行「綠水青山就是金山銀山」理念，堅持「生態立市」發展戰略，統籌推進濕地保護管理和生態修復，全面提升全民保護濕地意識，切實增強濕地生態功能，自然濕地保護率由36.95%增加到57.27%；鳥類由2010年的283種增加至現在的304種，丹頂鶴、西太平洋斑海豹等野生動物達到477種。2021年盤錦榮獲國家生態文明建設示範區，2022年獲批「國際濕地城市」。

為完善保護體系，盤錦制定了《濕地保護條例》，編制《盤錦市濕地保護總體規劃（2019—2025年）》。同時，為築牢生態屏障，盤錦統籌實施濕地保護修復系列工程，恢復濕地8.59萬畝，恢復自

然岸線15.7公里，造就了全國最大「退養還濕」單體工程。同時，還推進遼河流域（渾太水系）下游盤錦段山水林田湖草沙一體化保護修復工程，有效維護遼河口濱海濕地生態系統完整性和生物多樣性。

濕地資源的合理利用，如今成為了盤錦的「金山銀山」。探索推進濕地生態效益補償試點，受益農戶4759戶、耕地7.7萬畝；發展濕地生態產業，摸索出稻田養蟹、稻田養魚的立體生態種養殖模式，蘆葦板材產業蓬勃發展；推進綠色低碳發展，培育發展生態旅遊等綠色經濟，紅海灘成為國家旅遊品牌。

馬澤江：歡迎粵港澳大灣區企業赴宜昌投資

【香港商報訊】記者李映華、吳超群報道：日前，全國人大代表、湖北省宜昌市長馬澤江就聚焦高質量發展、建設長江大保護典範城市、對接大灣區產業等問題接受了本報記者專訪。

馬澤江表示，今年我們將聚焦高質量發展首要任務，全力推動經濟總量邁上6000億元人民幣新台階，衝刺全國百強城市前50。一是着力引項目、擴投資。重點開展項目建設達效年、招商引資提質年、要素保障優化年「三大行動」，力爭固定資產投資增長20%；二是着力強產業、增動能。堅持高端化、智能化、綠色化，不斷提升優勢產業核心競爭力，特別是做強製造業當家產業；三是着力促合作、謀共贏。更好統籌生態保護、鄉村振興、區域協同，攜手爭創三峽地區綠色低碳發展示範區。

馬澤江稱，建設長江大保護典範城市。我們將其作為長期的戰略任務來推進，全力做優主城、做美濱江、做綠產業，積極爭當長江生態保護修復、城與山水和諧相融、產業綠色發展、美好環境與幸福生活共同締造「四個典範」，努力開創具有示範性、引領性的生態優先、綠色低碳發展之路。

馬澤江說，近年來，我們堅持以降成本為核心，積極對標國際國內一流，持之以恆優化營商環境，連續3年獲評湖北省優化營商環境標杆城市。粵港澳大灣區在電子信息、電子器械、設備製造、生物醫藥等領域具有領先優勢，且有產業外溢需求，這些產業與宜昌當前產業發展高度契合。我們誠摯歡迎粵港澳大灣區的廣大企業來宜昌投資興業、共贏未來。

余金富：陽江着力打好「四張牌」

【香港商報訊】記者徐紅 通訊員李孔青報道：「海洋是高質量發展的戰略要地，也是沿海地區、沿海城市的優勢所在、潛力所在。」全國人大代表、廣東省陽江市委副書記、市長余金富日前表示，作為廣東沿海經濟帶上的重要城市，陽江將深耕藍海、築夢藍海，着力打好海上風電、臨港工業、海洋漁業、濱海旅遊「四張牌」，加速海洋產業轉型升級，為高質量發展注入更強「藍色動能」。

一是鞏固拓展海上風電產業集群優勢。余金富稱，陽江將以建設廣東（陽江）國際風電城為抓手，加強關鍵核心技术獨立創新、聯合創新，加快打造國際一流的海上風電全產業鏈基地，力爭到2025年海上風電裝機容量達到1000萬千瓦，成為全國規模最大的集裝區。同時，推動風光水火氣儲多能互補，謀劃發展新型儲能，爭取2023年總裝機規模超2000萬千瓦，加快建設國家新能源基地。

二是着力推動臨港工業加快發展。余金富說：「陽江將堅持製造業當家，大力實施製造業『千百十』等五大工程，培育發展海洋製造業，推進藍海水工裝備、大金重工等項目建設，推動合金材料、裝備製造、食品加工、五金刀剪等集群向高端化、智能化、綠色化發展。」此外，推動陽江高新區創建國家高新區、陽東創建國家級經濟開發區、陽西創建省級高新區，提高臨港工業園區承載力。完善陽江港基礎設施建設，積極推進稅務物流中心（B型）等項目，加快打造國際大港。

三是加快海洋漁業現代化建設。陽江是漁業大市，水產品人均佔有量、海洋捕撈能力等指標居廣東前列，將繼續深耕海洋「藍色糧倉」，扶持發展深海和遠洋捕撈業，促進現代漁業提質增效。推動漁港升級改造，建設開坡世界級綜合性中心漁港，打造陽東漁港經濟區和海陵島一陽西漁港經濟區兩個國家級漁港

經濟區。四是做強做優濱海旅遊產業。陽江將加快「四季海陵」建設，以「中國十大美麗海島」海陵島打造國際旅遊島、世界濱海文化旅游目的地的牽引，開發更多精品線路和旅遊產品，推動旅遊產業國際化高端化發展。促進文旅深度融合，推動廣東海上絲綢之路博物館打造世界級水下考古品牌、世界一流博物館，打造以「南海I號」為核心的海上絲綢之路文旅產業帶；辦好南海（陽江）開漁節等特色節慶活動，推動傳統文化與濱海旅遊融合發展。



余金富

黃家武：民營企業家要增強家國情懷



黃家武

【香港商報訊】記者余麗齡報道：全國人大代表、廣州好迪集團董事長黃家武日前在接受本報記者連線採訪時表示，習近平總書記在望參加大會政協十四屆一次會議的民建、工商聯界委員時的講話，使他的內心受到了深刻觸動，對「大家好，才是真的好」也有了更深層次的感悟。

黃家武1992年開始創業，從不足20人的小工廠，發展成為集科、工、貿於一體多元化發展的大型集團。「企業發展好了，不能忘記回報家鄉。如今，汕尾地處粵港澳大灣區和深圳先行示範區輻射的第一圈層，區位優勢突出。在廣東省、汕尾市的大力支持下，我把投資方向重點放在了老家汕尾，為家鄉的高質量發展貢獻自己的一份力量。」黃家武說。百川歸海，高質量發展要從產業聚集振興突破。在多方共同努力和支持下，黃家武着力打造產業聚集平台，促進技術資源共享利用，建立數碼化運營系統，以此來推動傳統產業升級迭代。

鄉賢是推動家鄉發展的重要力量。黃家武作為廣州海豐商會會長，一直不遺餘力地鼓勵會員回鄉投資興業，倡導「為富一方、造福一方、光明一方」的理念，引導會員企業參加汕尾發展大會、深圳招商會等活動，盡可能為美麗家鄉的建設獻計出力。

黃家武表示，聚集產業、創新迭代，從而助力經濟高質量發展，是每一個企業家的責任和目標。黨和政府永遠是民營企業的堅強後盾，只有正確理解黨中央方針政策，增強信心、輕裝上陣、大膽發展，民營企業和民營企業家才能真正實現「大家好」，共同創造更加美好的未來。

熊建明：鼓勵守信履約營商 加快民企欠款清償



熊建明

【香港商報訊】兩會報道組北京報道：拖欠民營企業賬款是個老問題，2020年7月國務院出台《保障中小企業款項支付條例》後，曾經得到過有效解決。但在今年全國兩會上，有不少代表和委員都反映，這兩年因為種種原因導致該問題又有所反彈。

據國家統計局發布的數據顯示，2022年末，規模以上工業企業應收賬款21.65萬億元人民幣，比上年增長12.3%。應收賬款平均回收期為52.8天，比上年增加3.5天。以應收賬款抵房、抵貨、抵設備等非現金支付方式現象愈來愈多。有的企業出現因巨額應收賬款長期未能收回，造成企業資不抵債而破產。

代表委員們反映，「三角債」問題仍然存在，為了營造更好的營商環境，鼓勵、監督國有企業守信履約，應該將對中小企業的欠款清理擴大至對所有企業。

就此問題，全國人大代表熊建明表示，首先是應當全面推行「未落實資金來源一律不得開工」的政策，設立建設資金監管賬戶，確保資金僅用於支付項目建設而產生的工程款、人工費、材料款、設備款等。加強對不符合專款專用資金申請、使用的監督問責。同時要規範政府項目工程審計，根據工程造價高低設定不同審計時限並以一審結果作為結算付款依據。

其次是建立國有企業拖欠所有企業賬款的統一申報平台，受理相關訴求並限期清理。並且要禁止國有企業要求其他企業接受房產、貨物、設備等非現金支付方式來抵債。

最後是加大對國有企業拖欠行為的監督和檢查，對資金周轉正常而故意拖欠的實施問責，對資金周轉困難的應制定相應的解決措施。要建立信用激勵機制，對沒有拖欠行為的企業，賦予官方或行業的守信認證標識，允許其在從事商業交易或商業宣傳時對外公開使用該認證標識以增強其商業信譽，鼓勵其守信履約。

伍映方：加大非遺人才培養及技藝傳承

【香港商報訊】非遺是文化傳承的生動見證，是連結民族情感、維繫國家統一的重要基礎。如何助推非遺文化的傳承與發展，促進傳統產業振興？全國人大代表、江西省宜春市靖安縣靖安陶瓷古坊坊主伍映方在接受本報記者採訪時表示，建議國家有關部門加大對非遺人才的培養力度，鼓勵與推動非遺古技復活工程。

傳承人是非遺保護傳承的核心和關鍵。一直以來，中國非遺技藝傳承人的培養主要以傳統師徒模式為主，需要經過較長的時間歷練才有可能學得精髓。而如今，中國非遺技藝傳承面臨著傳承人年齡偏大、技藝傳承後繼無人的窘境。

那如何鼓勵年輕人留在非遺行業，維繫好非遺傳承的保護與發展？伍映方表示，希望提高非遺傳承人的身份地位，提高國家對非遺人才的財政補貼，

大力支持非遺人才申報高層次人才認定、享受高層次人才政策紅利，加大對非遺人才培養的資金支持力度。

同時，他還建議有關部門針對非遺設立獨立的系列職稱，優化非遺人才的職業技能認定程序，將非遺人才納入國家專業人才評價和管理體系。

非遺，濃縮了中華傳統文化的精華。2022年6月，文化和旅游部等十部門聯合印發《關於推動傳統工藝高質量傳承發展的通知》，對制定傳統工藝數字化保存標準、開展項目保護傳承情況評估等提出了要求。

如何讓這些活化石真正的活起來？伍映方建議相關部門，鼓勵與推動具有重要價值文物的古技復活工程，鼓勵民間資金、基金與國家財政撥付互補的課題研究資金來源，鼓勵院校、非遺傳承基地、非

遺傳承人、民間傳統手工技藝從業者等共同參與。

同時，為助推非遺文化保護與傳承，他還建議成立全國非物質文化遺產保護與傳承專業標準化技術委員會，探索建設全面性、整體性、專業性、系統性非物質文化遺產保護標準頂層設計，逐步構建中國非物質文化遺產標準化體系，並以此為依據對非物質文化遺產項目去偽求真，淨化非物質文化遺產項目保護的市場環境。



伍映方

郭美勤 周萬里 黃凌媛

胡春蓮：加快制定《中華人民共和國護士法》



胡春蓮

【香港商報訊】記者李銀明報道：醫務人員是為大眾提供健康服務的主力隊伍，中國500多萬護士是這支隊伍的重要組成部分。目前存在臨床一線護士數量配備不足、入職門檻過低、專科護士職業發

展及專科護理門診法律保障不完善，護士職業安全防護保障不健全、護士待遇偏低和職業尊嚴感不足等問題。為此，全國人大代表、岳陽市人民醫院門診部主任胡春蓮建議制定《中華人民共和國護士法》。

胡春蓮認為，現雖有《護士條例》，但因是行政法規，其效力、強制性和約束力相對較差；《護士條例》頒布實施15年了，其內容需要修訂和完善，其法律位階與效力已不能滿足護理專業發展的全面保障。護士隊伍群體大、服務面廣、服務對象特殊、長

期晚夜班且工作強度大、執業風險大，承擔着維護市民群眾生命與健康的重大責任，迫切需要加快制定並出台《護士法》，從法律層面提高護士的社會地位和社會認同度，激勵護士更好地服務於人民群眾全生命周期健康。

制定《護士法》是推進健康中國建設的需要，是順應時代發展的需要，是促進護理專業健康持續發展的需要，是建設法治中國、推動良法善治的需要，是滿足不斷增長的人民群眾健康服務需求的需要。

陳茂波：要集中精力資源全力發展經濟

【香港商報訊】財政司司長陳茂波最新在網誌表示，香港的發展正值關鍵階段，在「愛國者治港」局面更加穩固的形勢下，要集中精力和資源，心無旁騖地全力發展經濟。

陳茂波表示，今年全國兩會確定了全年經濟發展的多項目標，更重要的是強調「牢牢把握高質量發展這個首要任務」。中央為推動高質量發展指明了路徑，提出加快實現高水平科技自立自強、推動民營經濟健康發展等具體意見。

讓市民真正有獲得感

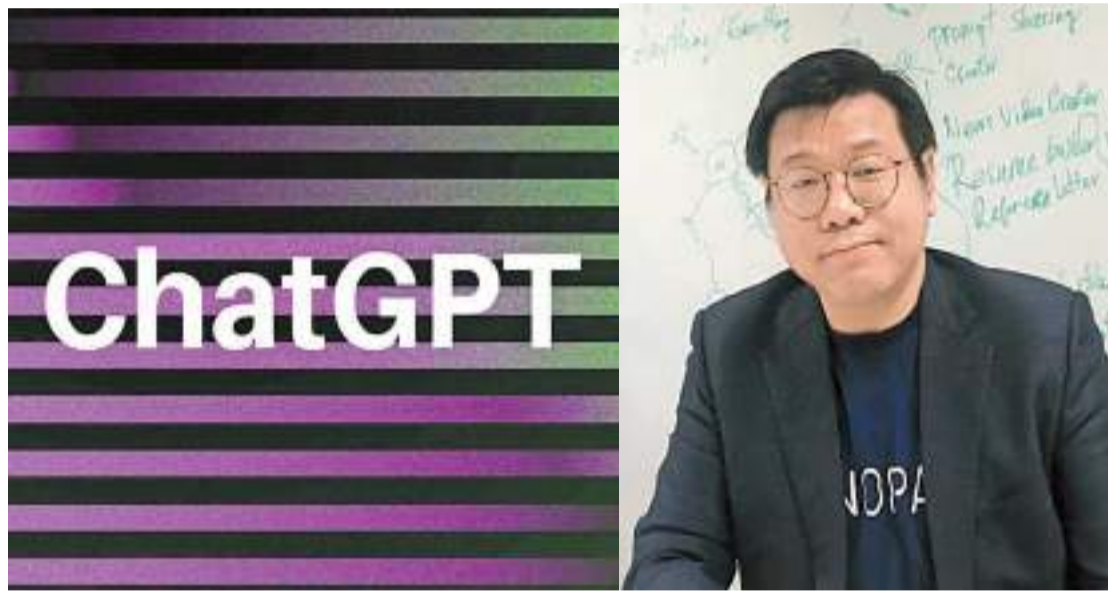
香港發展也正值關鍵階段，在「愛國者治港」局面更加穩固的形勢下，更加要集中精力、集中資源，心無旁騖地全力發展經濟，全面推進高質量發展目標，透過科技創新、模式創新、制度創新，力求推進經濟的多元化和縱深發展，讓發展成果不斷轉化為生活質素提升，讓廣大市民真正有獲得感和幸福感。

陳茂波提及，香港既要讓金融市場保持創新動力和蓬勃發展，以鞏固及提升國際金融中心的優勢，也要高度重視統籌發展與安全。同時，港府將全力加速科技創新及應用，以落實高增長發展的內涵，並在激烈的國際競爭中，開闢發展新領域、新賽道，開拓新動能、創出新優勢。不論是人工智能或生物科技，又或數字經濟、第三代互聯網或國際綠色科技及金融中心，香港既要穩中求進，但更不失時機穩步快進推動發展，力求貫徹以「創新、協調、綠色、開放、共享」來推動高質量發展。

國家經濟正在朝高質量發展方向邁進，加快實現高水平科技自立自強。香港要更好地融入國家發展大局，必須積極對接國家發展戰略。在「愛國者治港」偉大實踐中，要將「有為政府」和「高效市場」靈活結合，創新香港的發展模式，推動經濟多元發展，發揮好香港的普通法制度和市場規則，與已發展國家的法治體系、市場體系相銜接，在國際經濟市場上發揮「背靠祖國、聯通世界」的獨特優勢。

李勁華：「文案高手」唔發脾氣 ChatGPT 最先衝擊營銷行業

【香港商報訊】記者鄭珊珊報道：由香港貿發局主辦的MarketingPulse(亞洲品牌及營銷論壇)及eTailingPulse(亞洲電子商貿論壇)將於本周三(15日)回歸實體。今屆以「Master the Future」為主題，聚焦討論人工智能聊天平台ChatGPT、Web3等技術。香港無線科技商會主席李勁華受訪時表示，ChatGPT會率先對營銷行業帶來衝擊，特別是廣告行業。然而，本地科技人才荒，並不會因這項技術而有所紓緩。



李勁華形容ChatGPT是製作文案高手，在不少領域可以大顯身手。 記者 鄭珊珊攝

「ChatGPT起草(文件)，你覺得咁用就咁用，你覺得唔咁用就唔咁用。」李勁華說，ChatGPT會最先衝擊到營銷行業，因為ChatGPT可以自動生成廣告口號、制訂行動計劃並給出時間表。廣告公司的管理層只需要對其提出的方案進行評估、修改，大大提升了製作廣告的效率，並節省工作時間。

一般用家對ChatGPT誤解大

如果主管對ChatGPT提出的方案不滿意，「佢唔會發脾氣」，可以回去重做，做出不一樣的方案；甚至所有需要助手、需要人手起草文件的行業，都可能應用ChatGPT。

商業化層面，目前已經有本地的WhatsApp Chatbots引入了ChatGPT。此外，電商的客戶服務領域，更可令ChatGPT大顯身手。面對一般的問題，它可以對答流暢，甚至連複雜的問題都能根據業務中的資料進行回答，當然也可回答需要開放性答案的問題。

不過，李勁華認為，現時一般用家對ChatGPT的誤解甚大。他解釋，很多人當它是Google(谷歌)，但它似乎又給不出正確的答案。人們亦誤以為ChatGPT有邏輯推測能力，但它卻不懂得判斷。

無助解決科技人才荒

李勁華又認為，未來大家用得越多便會慢慢習慣，科技系的老師知道如何去使用它以後，大家會漸漸產生觀念，識別它給出答案的對錯，會成爲一種常識。

ChatGPT會不會緩解本地的科技人才荒？李勁華的答案是否定的。正是由於這項技術只會整理文字，不會統計分析，因此沒有辦法減少搶科技人才的需求，包括最近緊缺的數據分析師。他坦言，現在他的公司寫程式的員工還是很貴。

籲大學盡快制訂指引

早前ChatGPT引發廣泛關注，因它能替代學生寫作業。李勁華認為，不應該禁止，而要讓教師學習去升級原本的評分標準，改卷老師需要去理解這個科技。大學也要盡快制訂指引，提供教學，全面擁抱新科技。他更形容針對ChatGPT的禁令「好似20年前唔准用Google做功課」。

黃克強：引才須解住屋難題

【香港商報訊】記者姚一鶴報道：港府近年不斷出招推動創科發展，科技園公司行政總裁黃克強在商台節目上說，近期到訪海外部分校園，與當地學生交流，發現他們有到香港發展的意願。他強調，本港要吸納這群海外人才，需想辦法解決住宿問題。

黃克強表示，香港科學園目前有2萬多名人員，其中約一半是研發人員，並有超過700間初創企業，目前本港創科生態圈尚不夠大，希望於2030年前吸納20萬創科從業員，吸引更多外地創科人才來港工作。人才這方面有兩點，一方面是本地人才，讓年輕人有機會向上或參與科技；另一方面是吸引外地人才，科學園每年舉辦職業博覽。

空缺席位多於應徵者

「科學園要繼續培養本地年輕人，讓他們有向上流動機會，惟目前本港科研人才短缺，每年在職業博覽展相關招聘活動提供約2000個職位空缺，空缺席位多於應徵者。」黃克強說。

科技園公司人才及人力資源總監王秀麗補充說，

科學園計劃今年5月走訪東南亞等地做宣傳。她強調，本港在法治和治安上都有優勢，加上背靠祖國，有不少機遇，對海外人才具吸引力。另外，科學園會由中學生開始，安排他們到科學園參觀，讓他們在大學選科前認識行業運作，亦會向大學生提供實習機會。

創新斗室入住率逾九成

另外，黃克強指出，科學園的「創新斗室」宿舍開幕兩年，提供500個宿位，現時入住率已逾九成，當中一半是本地人。科學園正在籌備第二期「創新斗室」，預計2027年完成，除了解決居住問題，亦可擴闊創科生態圈，讓不同公司互相協作。

新盤搶客 二手屋苑交投回落

【香港商報訊】記者姚一鶴報道：據香港置業旗下半年統計，港、九及新界十大二手指標樓盤屋苑於周末兩日合共錄8宗成交，與上周末13宗比較，按周減少約38%，並重回單位數水平。港置行政總裁馬泰陽預期，雖然隨着3月份續有新盤部署推售，相信購買力將繼續流向一手，但仍不乏用家在二手市場尋寶，整體住宅市場交投將會保持暢旺。

上周末10大指標屋苑中5個屋苑錄得成交，當中西九四小龍屋苑錄得3宗成交、美孚新邨錄得2宗成交，而港灣庭、沙田第一城及維景灣畔均錄得1宗買賣，其餘屋苑未錄得成交。馬泰陽表示，樓市氣氛持續升溫，新盤主導市場，全新盤及餘貨盤成交暢旺，搶佔部分二手市場購買力。中原地產亞太區副主席兼住宅部總裁陳永傑亦表

示，近期新盤百花齊放，搶去市場焦點，加上業主態度趨硬，甚至反價，買家暫時未適應追價，寧轉投價錢相對克制的新盤市場，導致二手成交放緩。3月新盤市場銷情熾熱，首十二天已錄約1100宗成交，已超越上月整月交投量。他預期，新盤搶客下，短期二手交投繼續放緩，呈橫行局面。

加價窒礙準買家入市

利嘉閣地產總裁廖偉強表示，新盤熱賣，且陸續有多個全新盤排隊登場，令市場焦點投放在一手市場；二手市場則因早前筍盤被消化，業主調升價錢而窒礙準買家入市步伐，令交投出現較顯著萎縮。綜合利嘉閣地產分行網絡數據，在過去的周末(3月

11日至3月12日)十大指標屋苑僅錄8宗二手成交，較對上周末(3月4日至3月5日)的15宗大減47%，為去年12月下旬12周以來再度跌至單位數字，並創下期間新低。

在過去兩天的十大指標屋苑買賣當中，若按地區劃分，港島區及九龍區交投平分秋色，各錄得3宗買賣，至於新界區表現則較遜色，只錄得2宗成交，跑輸港島及九龍。若以屋苑劃分，太古城表現最好，錄得2宗成交；其次為康怡花園、黃埔花園、麗港城、美孚新邨、沙田第一城及嘉湖山莊，分別各有1宗成交；至於揀選的屋苑有3個，包括杏花邨、新都城及映灣園，於周末均未錄得成交。

市建局已協助維修逾6000幢樓宇

【香港商報訊】市區重建局行政總監章志成最新在網誌表示，截至上月底，市建局已協助超過6000幢樓宇作樓宇維修工程，惠及超過66萬個住宅單位，而推行了7年的「招標妥」計劃，至今已審批超過3100宗申請，惠及超過22萬個住戶。

章志成提到2016年5月推出「招標妥」計劃，同時由政府提供財政資助，讓業主和法團以優惠費用參與，獲取一系列專業的支援服務，統籌招標工作以聘請工程顧問和揀選工程承建商。

「招標妥」惠及逾22萬住戶

章志成指，「招標妥」自推出以來，運作良好，市建局委聘的獨立顧問，會向業主提供各項技術支援。至於揀選工程承建商的準則，市建局一直提倡業主除了考慮標書的工程價格外，亦應該將投標者在樓宇維修的經驗及其在評標面試過程中的表現，歸納在評核標準及計分內，相對以「價低者得」的模式批核標書，讓業主對投標者的表現和能力有更全面和客觀的理解，減少在議決揀選承建商時，業主因為不理解法團評審標書的準則，出現懷疑偏私、不當行為等誤會，出現爭拗以致拖慢維修工程的展開。

目前「招標妥」服務下的電子招標平台，已設有「業主下載專區」，讓每個利用平台招標的法團獲發一個專屬的登入帳戶及密碼，方便法團和管理公司查閱和下載大廈工程報告、標書文件、回標分析以及市建局提供的意見等文件，了解維修進度。

續優化電子招標平台

章志成提到，有業主向政府反映，部分法團沒有按照承諾書條款，將「招標妥」中電子招標平台的帳戶名稱及密碼分派給業主，業主若想知道有關報告及文件內容，只能親身到管理處查閱，非常不便。

對此，章志成表示，市建局團隊除了責成違反相關承諾的法團盡快糾正之外，亦隨即研究優化資訊發放的安排。團隊最快在下月開始，會以郵寄方式，向申請個案大廈的每一名業主，提供所需帳戶名稱及密碼，確保他們能夠登入系統查閱文件。

九龍倉最壞時間已過

【市場慧眼】月初獲北水連續7日增持的九龍倉(004)，終於改變其自去年8月以來的持續下跌。九龍倉於短短半年下跌幅高達40%。然而，近日九龍倉公布全年業績，令股價更上一層樓。

截至去年12月底止，九龍倉營業額180.64億元，按年跌19.3%。盈轉虧蝕17.05億元，上年同期賺60.19億元；每股虧損0.56元。派末期息0.2元，全年合共派息每股0.4元，兩者都是按年持平。撇除投資物業重估虧損及其他項目，去年基礎淨盈利按年減少92%至3.03億元，每股基礎淨盈利為0.1元。

香港物業方面，按應佔份額計算，全年銷售額合共10.25億元，及至年底的未確認入帳銷售額為7.33億元。全年確認入帳的發展物業收入減少79%至9.05億元，營業盈利減少59%至6.16億元。另外，受疫情影響，中國內地投資物業組合出現近年來首次收入倒退，下半年遭受的打擊更為嚴重。收入下跌11%至47.98億元，營業盈利下跌9%至32.26億元。

雖然九龍倉去年每股盈利跌18%屬負面，但預計內地投資物業項目和合同銷售將強勁復蘇，現時估值相當於預測明年市帳率0.3倍及預測明年市盈率9倍，估值具吸引力；相信九龍倉去年業績已呈見底信號。從基本面改善和淨現金的角度來看，具有吸引力。如果其母公司會德豐像去年一樣恢復回購行動，股價或會獲得更多支撐。

九龍倉去年未售存貨減值撥備合計接近60億元，主因去年內地房地產市場差，銷售出現較大幅度下跌，預計未來不需要再進行撥備，如市場回暖，可能可以回撥，或成功售出單位轉化成盈利。

現時九龍倉股價已升穿今年以來的下降趨勢，投資者不妨趁低吸納。

Vantage 客戶分析師 李慧芬

(筆者並沒有持有以上股票)

人工智慧與快遞業務

【計出新角度】根據國家郵政局監測數據顯示，截至3月8日，今年中國內地快遞業務量已達到200.9億件，近年來，中國快遞行業快速發展，展現出快遞業務的蓬勃活力和強勁動力。

然而物流快遞業務仍然面臨三大挑戰，第一是成本，第二是透明度，第三是效率。以電商快遞來說，低運費已經是普遍行規，所以成本是挑戰。其次，透明度指的是快遞業者如何對收件者提供相關信息，簡單來說，就是收件者如何追蹤貨件狀態。最後，效率對快遞業務的重要性很容易理解，不必解釋了。

當前，內地每天有1億多件快遞包裹在農村地區流動，進一步暢通了工業品下鄉進村和農產品出村進城的渠道。物流快遞是傳統產業，而智慧化的物流快遞業務，尤其在調度與路網規劃上提升效能，可讓物流快遞業更有效地推動經濟和社會發展。

在任何服務都要跟人工智能扯上關係的今天，人工智慧可以協助物流快遞業實現自動化、智能化和高效化的目標。首先，人工智慧可以應用於路線優化和智能調度，以實現最佳路線和交通流量。同時，人工智慧還可以應用於車輛管理和調度，實現更高效的資源分配和運營。其次，人工智慧可以應用於貨物跟蹤和實時監控，以確保貨物的安全和交付的及時性。人工智慧可以應用於智能客戶服務，以提高客戶滿意度和忠誠度。例如，利用人工智慧的語音識別和自然語言處理技術，可以實現智能客戶服務和精準營銷，增強客戶體驗和忠誠度。

英國切斯特大學金融科技及數據分析教授 梁港生

NOVO LAND 第3輪189伙近沽清

【香港商報訊】新地(016)副董事總經理雷霆表示，屯門新盤NOVO LAND第2B期越賣越旺，短短9日已經沽出逾690伙，套現超過40億元。項目開售至今不足8個月已經累積售出超過2200伙，總金額超過137億元。

新地代理總經理陳漢騰表示，NOVO LAND第2B期第3輪推售銷情理想，所有單位接近售罄；昨日有2組大手買家，均分別購入2伙單位，一組客人購入一伙1房及一伙2房單位，斥資超過1000萬元；最大手成交為購入一伙3房及一伙2房單位，斥資超過1600萬元，為3輪銷售以來最大手買家。第2B期銷售完成後將會進行2A期的銷售部署。

University Hill料本月推售

新地白石角新盤University Hill銷售部署分秒必爭，和NOVO LAND第2A期均有機會於本月進行同步推售。新地中華山豪宅帝景園一向作長線收租，自通關後豪宅市場活躍，成交量上升，收到不少客人查詢有意購入帝景園第2座單位，故推售8伙帝景園第2座單位。

另外，九建(034)將軍澳新盤海茵莊園於過去周六日錄得6宗成交，套現約3700萬元。3月合共售出31伙，套現近2億元；1月至昨日，公開售出120伙，套現近7億元。

ALFRED YEUNG COMPANY LIMITED
楊炳洪會計事務所有限公司
 香港商報廣告效力宏大

- 稅務代表(30多年經驗專業人士處理)
- 清盤除名/個人破產申請
- 稅務申報及顧問
- 年報及公司秘書服務
- 成立中國公司或辦事處
- 成立本地，海外及BVI公司
- 註冊地址及代理人
- 會計理帳
- 商標註冊
- 草擬各類合約

地址：香港皇后大道中340號
 華業國際大廈18樓
 電話：(852)2581 2828
 傳真：(852)2581 2818
 電郵：enquiry@butdoyeungcpa.com



習近平簽主席令任命國務院其他組成人員

中國新內閣誕生



昨日上午舉行的十四屆全國人大一次會議第五次全體會議上，國務院副總理丁薛祥、何立峰、張國清、劉國中，國務委員李尚福、王小洪、吳政隆、譚貽琴、秦剛進行憲法宣誓。

【香港商報訊】據新華社報道，昨天上午，十四屆全國人大一次會議在北京人民大會堂舉行第五次全體會議，決定了國務院其他組成人員。國家主席習近平簽署第二號主席令，根據大會的決定，對這次大會表決通過的國務院其他組成人員予以任命。

丁薛祥何立峰張國清劉國中任副總理

會議根據國務院總理李強的提名，經投票表決決定，丁薛祥、何立峰、張國清、劉國中為國務院副總理，李尚福、王小洪、吳政隆、譚貽琴、秦剛為國務委員。

習近平、李強、趙樂際、王滌寧、韓正、蔡奇、丁薛祥、李希等出席會議。

會議應出席代表2977人，出席2946人，缺席31人，出席人數符合法定人數。

會議由大會執行主席、主席團常務主席鄭建邦主持。大會執行主席馮峰國、王炯、林武、易煉紅、郝鵬、胡昌升、徐麟、黃楚平在主席台執行主席席就座。

這次會議的議程是：根據國務院總理李強的提名，決定國務院副總理、國務委員、各部長、各委員會主任、中國人民銀行行長、審計長、秘書長；分別表決十四屆全國人大民族委員會、監察和司法委員會、教育科學文化衛生委員會、外事委員會、華僑委員會、環境資源保護委員會、農業農村委員會、社會建設委員會主任委員、副主任委員、委員名單草案。

會議宣讀了國務院總理李強關於國務院其他組成人員人選的提名信。

經過投票、投票、計票，10時9分，主持人宣布：丁薛祥、何立峰、張國清、劉國中同志為國務院副總理；李尚福、王小洪、吳政隆、譚貽琴、秦剛同志為國務委員。

主持人還宣布了國務院秘書長和國務院各部長、各委員會主任、中國人民銀行行長、審計長名單。

十四屆全國人大設10個專門委員會。其中，憲法和法律委員會、財政經濟委員會組成人員名單已於3月5日表決通過。其他8個專門委員會組成人員的人選，主席團提名後，各代表團進行了磋商。根據各代表團的磋商意見，主席團會議決定將這8個專門委員會組成人員名單草案提交本次會議表決。

根據專門委員會組成人員表決辦法的規定，表決採用無記名按表決器的方式，分別表決通過了8個專門委員會組成人員名單（相關報道刊A2版）。

各項名單通過時，會場響起熱烈的掌聲。

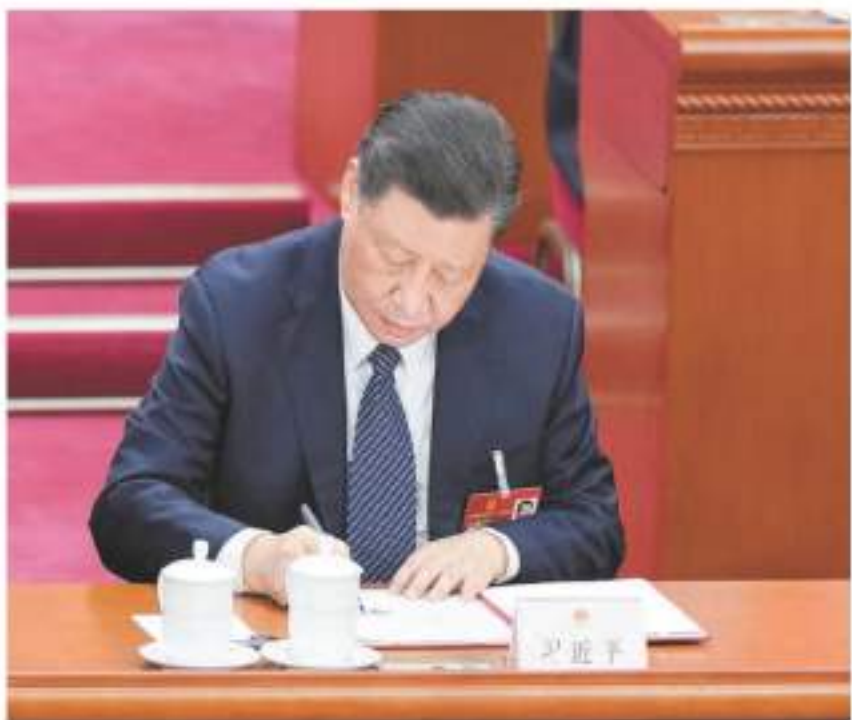
根據大會主席團關於憲法宣誓的組織辦法，全體會議各項議程進行完畢後，國務院副總理、國務委員、秘書長，十四屆全國人大專門委員會組成人員，國務院各部長、各委員會主任、中國人民銀行行長、審計長，分別進行了集體宣誓。

港代：中央政府一直高度關注香港

昨日，全國人大會議投票表決決定國務院副總理、國務委員及各部委主官等，香港代表團團長馮建國稱，未來不論哪個官員主管港澳事務都不會有大的分別，中央都會高度關注及聚焦特區事務，給予多方面的政策支持，希望發揮好香港的功能。

香港代表團副團長吳秋北表示，國家領導人和中央政府對香港「一國兩制」高度重視，希望香港發展得更好的初心一直得到貫徹。

香港代表團新聞發言人陳勇表示，在新上任副總理中，誰人較熟悉的是丁薛祥，他曾陪同國家主席習近平到香港視察，亦有參與過人大對香港國安法的討論，他熟悉港澳事務，相信未來對香港關心「只會多，不會少」。



國家主席習近平昨簽署主席令，任命國務院副總理、國務委員、各部長、各委員會主任、中國人民銀行行長、審計長、秘書長。

香港商報

中國政府特許在內地發行之報刊

一九五二年創刊

2023年3月14日

香港商報 國信早報

聯合印刷發行 印度屬國版



PT BINA MITRA INDOSEJAHTERA

中國新內閣

- 國務院總理**
李強
- 國務院副總理**
丁薛祥 何立峰 張國清 劉國中
- 國務委員**
李尚福 王小洪 吳政隆 譚貽琴（女，白族） 秦剛
- 各部委主官**
國務院秘書長 吳政隆（兼）
外交部部長 秦剛（兼）
國防部部長 李尚福（兼）
國家發展和改革委員會主任 鄭備建
教育部部長 懷進鵬
科學技術部部長 王志剛
工業和信息化部部長 金壯龍
國家民族事務委員會主任 潘岳
公安部部長 王小洪（兼）
國家安全部部長 陳一新
民政部部長 唐登傑
司法部部長 賀榮（女）
財政部部長 劉昆
人力資源和社會保障部部長 王曉萍（女）
自然資源部部長 王廣華
生態環境部部長 黃潤秋
住房和城鄉建設部部長 倪虹
交通運輸部部長 李小鵬
水利部部長 李國英
農業農村部部長 唐仁健
商務部部長 王文滄
文化和旅遊部部長 胡和平
國家衛生健康委員會主任 馬曉偉
退役軍人事務部部長 婁金佳
應急管理部部長 王祥喜
中國人民銀行行長 易綱
審計署審計長 侯斌

（據新華社）

副總理簡歷

丁薛祥簡歷
男，漢族，1962年9月生，江蘇南通人。1982年8月參加工作，1984年10月加入中國共產黨，復旦大學管理學院行政管理專業畢業，在職研究生學歷，哲學碩士學位，教授級高級工程師。
現任中共二十屆中央政治局常委、國務院副總理、黨組副書記，中央和國家機關工作委員會書記。

何立峰簡歷
男，漢族，1955年2月生，廣東興寧人。1973年8月參加工作，1981年6月加入中國共產黨，廈門大學財政金融系財政學專業畢業，研究生學歷，經濟學博士學位。
現任中共二十屆中央政治局委員，國務院副總理、黨組成員。

張國清簡歷
男，漢族，1964年8月生，河南羅山人。1985年9月參加工作，1984年7月加入中國共產黨，清華大學經濟管理學院數量經濟學專業畢業，在職研究生學歷，經濟學博士學位，研究員級高級工程師。
現任中共二十屆中央政治局委員，國務院副總理、黨組成員。

劉國中簡歷
男，漢族，1962年7月生，黑龍江肇奎人。1982年8月參加工作，1986年11月加入中國共產黨，哈爾濱工業大學金屬材料及工藝系壓力加工專業畢業，研究生學歷，工學碩士學位，助理工程師。
現任中共二十屆中央政治局委員，國務院副總理、黨組成員。

國務委員簡歷

李尚福簡歷
男，漢族，1958年2月生，江西興國人。1974年5月參加工作，1982年8月入伍，1980年6月加入中國共產黨，重慶大學控制理論與控制工程專業畢業，在職研究生學歷，工學博士學位。
現任中共二十屆中央委員，中共中央軍事委員會委員，中華人民共和國中央軍事委員會委員，國務委員、國務院黨組成員，國防部部長，陸軍上將軍銜。

王小洪簡歷
男，漢族，1957年7月生，福建福州人。1974年7月參加工作，1982年12月加入中國共產黨，中央黨校大學學歷。
現任中共二十屆中央書記處書記，國務委員、國務院黨組成員，公安部部長、黨委書記，中央政法委員會副書記，總警長。

吳政隆簡歷
男，漢族，1964年11月生，江蘇南京人。1984年8

月參加工作，1987年11月加入中國共產黨，太原機械學院機械工程系機械製造工藝與設備專業畢業，大學學歷，高級工程師。
現任中共二十屆中央委員，國務委員、國務院黨組成員，國務院黨務部長，機關黨組書記。

譚貽琴簡歷
女，白族，1959年12月生，貴州鐵山人。1977年3月參加工作，1985年5月加入中國共產黨，中央黨校研究生學歷，研究員。
現任中共二十屆中央委員，國務委員、國務院黨組成員。

秦剛簡歷
男，漢族，1966年3月生，河北懷來人。1988年8月參加工作，1986年11月加入中國共產黨，國際關係學院國際政治系國際政治專業畢業，大學學歷。
現任中共二十屆中央委員，國務委員、國務院黨組成員，外交部部長。

（據中新社）